

cōtētos: assi por la vida trabajosa q̄ trayā como por ver al cōde mal ferido: y acordarō q̄ vn cauallero llamado dō nuño laines de pre de todos le dixiesse en q̄nto peligro ponia su p̄sona y estado: en q̄rer dar batalla: estādo tā grauemēte ferido: y teniēdo sus gētes tā cāsadas y fatigadas: y le pidi an por merced q̄siessse curar de si ⁊ d̄los suyos. El cōde respōdio: dō Nuño bien dicho es lo q̄ dezis. pero yo conozco bien los frāceses: ⁊ si nos otros venimos cāsados ellos no vienē folgados: ⁊ yo soy cierto q̄ si mas esperamos q̄ tāta gēte verna en su ayuda: q̄ por auētura no los podremos sofrir: y quiero mas pelear luego cōellos: y esperar la vētura q̄ dios querra dar nos q̄ atēder el poder delos frāceses. Por ende dezid a estos caualleros: q̄ se esfuerzen y hayan plazer: y se apresten como dellos espero. q̄ tal qual esto: q̄ero dar luego la batalla. Y oyda la respuesta d̄l cōde: acordarō todos aquello ser lo mejor. Y luego sacó su hueste: y fue se para el lugar dōde estauan los cōdes de tolosa / y de pities con todos los nauarros: y los castellanos fueron en muy gran peligro: a vn passo de vn rio q̄ gelo defendiā los frāceses y nauarros. poco con todo esso se esfuerzarō tanto q̄ passaron el agua a pesar de todos ellos. Y como fuerō passados: el conde ordeno sus hazes: ⁊ fue ferir en sus enemigos: y la batalla fue por amas ptes mucho peleada tāto q̄ esto uo grā pieça en peso. pero al fin el cōde fernāgōçales esfuerzo mucho los suyos: y andaua dādo bozes por la batalla: llamādo al cōde de tolosa q̄ viniessse a pelear con el. y como el cōde de tolosa lo oyo: vino se para el aptado delos suyos / y dierō se amos a dos delas lāças: y el cōde de tolosa fue d̄ tal manera encōtrado q̄ luego cayo muerto en tierra: y los suyos fuerō fuyēdo: y en el alcance fuerō presos delos suyos. ccc. caualleros. Y desque el cōde fernāgonçales ouo arrācado el cāpo: por su mano desarmo al cōde de Tolosa: y mando lo cobrir d̄

vn rico paño de oro / y leuo lo consigo: y hizo lo poner en vn atahud muy ricamente guarnido: y mando soltar todos los presos: y dio les moneda para su camino: y tomo les la fe q̄ no se partiesen del conde fasta lo poner en su tierra.

Caplo. xviii. de como el rey almançoz apellido los moros d̄ affrica por venir en españa cōtra el cōde fernangōçales.



El año del señor de nueueciētos y. x. años. Almançoz aq̄l que el cōde Fernangōçales ha uia vencido: passó en affrica y apellido todos los moros y turcos rogando les quisiesse passar en España por le ayudar a vengar la injuria q̄ el cōde Fernangōçales le ha uia hecho. Y ayunto grā poder y passó cōellos en españa. El conde Fernangōçales desque supō su venida hizo llamamēto general por toda castilla: y ayunto su gente en piedrahita / y de alli se partio secretamente con dos de cauallo. ⁊ fue a sāt pedro d̄ arlāça: por hablar al mōje fray pelayo: q̄ le auia dicho todo lo q̄ le ha uia acaecido y failo lo muerto: d̄ q̄ ouo grā pesar: y etro en la yglia / y cō grā deuociō y muchas lagrimas suplico a n̄ro señor: q̄siessse librar a castilla d̄l poder d̄los enemigos d̄la sc̄ta fe. y stādo assi el cōde en sta oraciō: adormecio: y peçiole el mōje pelayo ⁊ d̄ito le. duermes fernāgōçales: leuāta te y ve te a grā p̄ssa pa tu gēte: q̄ dios te ha otorgado q̄nto le d̄māda ste: y sabe q̄ vēceras a almançoz y a todo su poder avn q̄ pderas grā pte d̄ tu cōpañia. Y aun te digo mas q̄ n̄ro señor embiara en tu ayuda al apostol santiago: y a mi cō muchos angeles. y pareçeremos todos en la batalla cō armas blancas: y cada vno de nos trahera la cruz en su p̄dō / y cō esta visiō el cōde despto muy alegre y oyo vna boz q̄ le d̄ito. leuāta te a p̄ssa: y ve te tu via: y no des tregua ni paz a los moros: y faz de toda tu gēte tres hazes. Y entraras tu con los menos de par-

te de oriente: y fere yo contigo: y la segunda ala parte de occidente/ y ay sera santia go: y ala parte del ciergo fere yo millan que te digo esto de parte de dios. Si ansi lo hazes: sey cierto que venceras. y sabe q dura ra esta batalla tres dias. E cō esto se pto el cōde cōsolado: y fue se pa piedrahita: dō de hallo su gente en grā turbaciō. porq̄ no sabia q̄ fueſſe del. El qual les dixo donde venia: y todo lo q̄ le hauiā acaescido: con q̄ todos fueron ālegres. E alli el cōde les fa blo: mostrādo les quanto les conuenia ser buenos: pues en ello les yua la vida: y hō rra: q̄ mucho mejor les seria la muerte: que cōsentir se prender. Y ordeno q̄ qualq̄er q̄ a p̄ſion se dieſſe fueſſe hauido por traydor. Y fue toda la gēte q̄ el conde alli touo q̄niē tos de cauallo/ y q̄nze mill peones. Y eſſe dia estouieron en sus tiēdas adereçādo ca da vno lo q̄ meſteſter hauiā. y otro dia an te q̄ amanescieſſe: hauiendo se todos cōfe ſſado y oyda miſſa: ſalierō al cāpo. Y el cō de ordeno sus hazes: en la forma q̄ ſant mi llā le mando: y los moros otrosi. y la bata lla se començō la qual durō tres dias: que se no pudierō vencer. E nel qual tiēpo mu rierō muchos de los moros: y aſſaz de los cristianos. E al tercero dia el conde Fern angōgales: como quier q̄ eſtaua ferido y muy cansado de los dos dias paſſados: eſ forço mucho los suyos: y peleando aſſi co mo valiente cauallero fallo se en la batalla con vn rey moro el mayor principe q̄ entre ellos venia/ y matolo. y como los moros vieron aq̄l rey muerto comēçarō a pelear muy mas valiētamente: y entōces los cri stianos ſevierō en grā peligro: y el cōde an dando peleādo: oyo vna boz q̄ le dixo. Eō de no desmayes: q̄ grande ayuda te vine: y el alcādo los ojos vio cerca de ſi el aposto l Santiago con muy grā compaña de gen te de armas cruzados: y quando los mo ros los vieron venir contra ſi fueron mu cho eſpantados. y los cristianos se eſfor çaron tanto que los moros començaron a

fuyr: y los chriſtianos los ſiguieron y ma taron y prendierō tantos que fue coſa ma rauilloſa: y duro el alcance tres dias: y deſ que el conde boluio al campo donde la ba talla acaescio erā tantos los muertos que no es coſa de creer: y los suyos acordaron de apartar los chriſtianos: para los leuar a enterrar a sus tierras. y el conde les dixo que era coſa muy diſcil de hazer: y que les rogaua que todos se enterraſſen en aque lla heremita de ſant pedro de arlança: don de el se entendia enterrar. Y todos touie ron por bien de hazer lo que el conde dezia y aſſi lo puſierō en obra/ y de alli se partie ron para sus tierras ricos y honrrados. y el cōde se fue para Burgos donde reſo algunos dias. Y despues deſtas coſas aca badas por eſte noble rey Ramiro/ y mu chas mas de que ſu cronica faze mencion: fue se en romeria a ſant Saluador de ouie do: y alli adoleſcio: y mando se leuar a leō: y alli despues de auer recibidos los sacra mētos con grā deuociō: dio el anima a nro ſeñor en dia de la epiſania: del año del ſeñor de nueueciētos y veynte años.

Capitulo. xix. del rey don Ordoño tercero deſte nombre.

Ordoño. iij



Querto el rey dō ramiro rey no ſu fijodō or doño: q̄ era caſado con doña vrraca: ſija del cō de Fernāgōgales: y comēço a reynar en el año del ſeñor d. dccccxx. y rey no cico años y ſeys me ſes. Entōce el infante dō ſancho ſu hermano q̄ ſu padre hauiā haui do en la reyna dona teresa hermana del rey don Garcia de Nauarra: fue se para Pa plona/ por hauer ayuda y ſocorro del rey ſu tio: y del cōde Fernangōgales/ para ha uer el reyno d leon: y amos a dos gela pro

metierō/ y fuerō por sus personas cō grā hueste por lo tomar: y llegaron fasta la ciudad de Leon: y don Ordoño defendio biē su tierra: y ellos se boluieron sin hazer lo q̄ quisierā: y a esta causa el rey don Ordoño dero a su muger la fija del cōde fernangōcales. Eneste tiēpo se leuatarō los gallegos cōtra el rey dō ordoño: el qual fue contra ellos: y fizoles cruel guerra y mato muchos d̄llos: y metio los so su señorio como primero estauā: y poco tiempo despues ho uo discordia entre el rey dō Ordoño/ y el conde: y como los moros lo supierō vinierō sobre santiesteuā de gormaz y corrierō la tierra fasta burgos. Y el rey y el cōde se cōcordarō: y el cōde fue cōla caualleria dl rey y cōla suya: y peleo cōellos y vēcio los: y mato y prendio muchos dellos. Eneste tiēpo el rey ayūto grādes gētes para correr tierra de moros. Y llegādo a camora adolescio de tā graue enfermedad de que murio: y fue leuado a leon: y sepultado en el monesterio de sant saluador.

Caplo. xx. del rey don Ordoño
quarto deste nōbre/ llamado el malo.

Quon Ordoño el malo comēço a reynar d̄spues de dō Ordoño tercero. Enel año del señor de nueueciētos y .xxj. y reyno cinco años fue hōbre couarde y mēguado. ho uo guerra cō dō sancho: y mataron lo los moros cerca de Lordoua: donde huyo del rey don sancho.

Cap. xxj. del rey don Sancho
primero: llamado el gordo. y d̄la prision dl cōde fernangōcales por el rey dō Garcia de Nauarra.

Quon rey dō s̄cho comēço a reynar enel año dl señor d̄. dccccxxv. y reyno. xij. años. Enel. ij. año de su reynado fizo cortes en leō: y embio llamar al cōde fernangōcales q̄ fueffe a ellas: y como q̄era q̄ le peso houo de yr: y el rey y toda su corte lo salierō a recibir: y les plugo

mucho conel/ saluo ala reyna q̄ lo defama ua mucho: y el conde leuaua ende vn acoz mudado muy bueno: y vn singular cauallō/ q̄ hauia ganado enla batalla de almācor: y el rey se pago tanto de aq̄l cauallō y del acoz que rogo al conde q̄ gelo vendiesse. y el conde le respondio q̄ no gelo venderia/ mas se siruiesse dello. El rey dixo que lo no tomaria/ saluo cōprado: y q̄ le daria por el cauallō y por el acoz mill marcos de plata/ o lo q̄ valiesse/ segū la moneda de entonce. y pusieron dia señalado/ a q̄ el cōde houiesse d̄ ser pagado. y si no le pagasse en aq̄l t̄po/ q̄ cada dia q̄ passasse: doblasse el precio: y sobre esto fizierō firme escritura/ sellada d̄ amos a dos: y partida por. a. b. c. E de alli la reyna fablo cōel conde/ q̄ le faria dar por muger a su sobrina: fija dl rey dō garcia de nauarra. lo q̄l le dixo por lo enganar: y d̄ alli el cōde se prio pa castilla/ cōeste cōcierto. y el cōde escriuio luego al rey de nauarra pidiēdo le por merced le embiasse dezir dōde mādaua q̄ se viesse pa hablar enste casamiēto. y la reyna tēia ya tratado cōel rey de nauarra q̄ lo prēdiessē y acuerdo se la vista: q̄ fuessen cō cada cinco caualleros/ y no mas. Y el cōde fue se assi y el rey traxo .xxxv. caualleros bien armados. E q̄ndo el cōde lo vido assi venir/ conoscio la maldad: y fuefe para vna hermita. pēsando poder se defender: dōde se defendio/ fasta q̄ fue noche. Y despues dio se a prisiō/ cō seguro dela vida: q̄ el rey le dio E fizo alli n̄ro señor vn grā milagro/ q̄ so no vna boz enel ayre: y de subito se abrio la hermita por medio/ y el altar que enella estaua: y de alli leuo el rey don Garcia al conde Fernangoncales preso: y lo mando poner en fierros/ y solto los caualleros suyos: los quales se fueron muy desconsolados para castilla.

Cap. xxij. d̄ como vn cōde
normādo yēdo a santiago: supo dela prision dl cōde Fernangōcales. y como lo fue a ver: y a causa suya fue deliberado.

La quarta parte

Estando assi preso el conde fernangõçales: acaescio q̄ vn conde normando vino en romeria a Santiago: y oyo dezir dela prision del cõde Fernangõçales: y por la gran fama de su bondad houo desseo delo ver. y sabido como estaua en castro viejo: el cõde normando tomo su viaje para alla. Y llegando al castillo dio tales dadiuas al alcayde/ y rogo le tãto/ q̄ le dexo ver al cõde fernangõçales. Y desque los condes houieron grã pieça fablado: el cõde normando se partio: y le fue pa donde el rey de naurra estaua: y trabajaua de ver ala infanta: ala q̄l en secreto dixo / como a causa suya se perdia vno dlos mejores caualleros del mûdo: y que no solamete este daño por ella se seguia/ mas castilla se pderia: y ganar la yan los moros: en lo qual faria tan grãde deseruicio a dios/ q̄nto ella veyã: y por todo el mundo seria vituperada. E si ella delibrãsse al conde fernangõçales/ que ganaria tan grã corona q̄l muger de españa nũca ganara: y tãtas cosas le dixo el cõde normando: q̄ ella delibro delo sacar dela prision seyendo certificada q̄ casaria cõel. para lo qual tomo vna dueña suya: de q̄en mucho fiaua: y embio la en gran secreto al cõde fernangõçales: enbiãdo le dezir/ q̄ si le daua fe d casar cõella/ q̄ lo sacaria d prision. oyda esta enbarada el conde fue muy alegre: y dio le la fe en la forma q̄ le fue demandada: y la infanta lo vino a ver: y alli le demando omenaje/ q̄ facendo lo de prision/ casaria cõella: y el lo fizo. Y luego la infanta le dixo. señor andad conmigo/ q̄ yo tẽgo aparejado pa vos leuar. Y luego q̄ fue anocheçido el cõde y la infanta salierõ del castillo: y tomarõ su via para castilla: y como fuerõ ya q̄nto alõgados del castillo dexarõ el camino frãces/ y metierõ se al monte: y andouieron quãto pudieron aq̄lla noche: y porq̄ el cõde no podia andar con los fierros: la infanta lo lleuo acuestas vna grã pieça. y dsque fue el dia: metierõse alo mas

aspero del mote: y estouierõ assi escõdidos fasta q̄ vn arcipste q̄ andaua por alli a caça los hallo: al q̄l rogarõ mucho q̄ no los dsclubriessẽ: y le fizierõ grãdes pmesas. el mal hõbre dixo q̄ en todo caso los dsclubria saluo si el cõde le diessẽ lugar d auer la infanta asu plazer. Lo q̄l al conde parescia mas graue de cõplir q̄ la muerte: y como la infanta viesse q̄ por ruego ni pmesa no podia escapar: dixo al cõde. señor por saluar la vida toda cosa es de fazer. Y ruego al cõde q̄ se apartasse: y ella tomo al arcipreste por la mano. Y como el arcipreste la quiso abraçar/ la infanta le traouo de tal manera q̄ le touo los brazos: y en esto el cõde lleuõ a gran priessa: y sacõ vn cuchillo q̄ el arcipreste en el cinto trahya/ y alli lo matõ. E muerto el arcipreste: caualgaron en su mula: el conde y la infanta. y tomaron su via: y leuaron consigo el acoz.

Caplo. xxiij. del consejo que los castellanos houieron para yz deliberar al conde Fernangõçales: y de como lo delibro la infanta doña Sancha.

VA hauia vn año q̄ el cõde estaua preso: y los castellanos hauian hauido muchos cõsejos: en como pudieffen sacar su señor de prisiõ/ y nunca se hauia acordado. Y en este tiẽpo erã todos juntos con intencion de morir/ o sacar lo: y los cõsejos erã diuersos: porq̄ los vnos dezia vna cosa: y los otros otra. Entre aquestos estaua vn cauallero llamado nuño laynez/ el q̄l dixo Señores pa esto poner en obra: a mi parece q̄ nosotros deuemos fazer vna estatua de piedra ala manera d el cõde nro señor: y poner la en vn carro: y besarle la mano por señor: y q̄ todos fagamos omenaje de nũca la dsmaparar: fasta q̄ hayamos al cõde nro señor/ o todos recibamos muerte en esta empsa: y el q̄ tornare sin el a castilla: q̄ muera muerte d traydor. y este cõsejo plugo a todos: y puso se todo assi en obra: y p-

tierō todos los caualleros castellanos cō toda la gēte de pie q̄ pudierō llevar: dexādo recaudo en las fortalezas: y cōtinuarō su camino pa Nauarra: y passaron el dia primero a arlāçō: y otro dia a mōtes doca y otro dia fuerō a bilforado. y otro dia de grā mañana q̄nto a vna legua de alli el cōde y la infanta que veniā: como oyeron el estruēdo de tanta gente: houiēron grā miedo/ pēsando q̄ fuesse gēte de nauarra que los buscasse. Y el cōde alçó los ojos y miro: y conosció su vandera: y fue mucho alegre/ porq̄ creyo q̄ sus vassallos lo yuā buscar. Entōce dixo ala infanta: que houiēsse plazer q̄ todos erā suyos/ y le besariā la mano por señoza. Y luego el conde embio vn mācebo/ q̄ en el camino se le auia llegado/ a dezir a los castellanos como el conde venia sano y alegre: y traya consigo ala infanta doña sancha. Con esta nueua q̄en podria dezir el alegria que los castellanos houiēron en ver a su señoza: y de alli se fuerō a vilforado: donde desferraron al conde: y de alli se partieron para Burgos: donde se fizieron las bodas del cōde y dela infanta muy ricamente/ y con muy grandes fiestas y alegrías.

Caplo. xxiiij. de como el rey don Garcia de Nauarra con grā hueste vino a hazer guerra en castilla: y como salio ael el conde fernangonçalez.

Ende a poco tiempo el rey dō Garcia d nauarra sacó su hueste: y vino correr a castilla: y como el conde fernangonçalez supo su vēida llamo sus gētes: y salio de burgos: y tomo el camino de nauarra: y ouieron su batalla muy cruda: q̄ duro desde la mañana fasta el medio dia: en q̄ murieron muchos de ambas ptes: y los Castellanos se yuā vēciedo: y el cōde los esforço quāto pudo: y andādo peleādo en la batalla el cōde llamo al rey dō garcia: q̄ se q̄siesse con el dar d̄la lāça: el q̄l se vino para el: y el cōde lo firio de tal manera q̄ cayo del cauallo/ y

fue preso: y desque los nauarros lo supieron dexarō el cāpo: y los castellanos los siguiēron: matādo y prēdiēdo muchos d̄llos y el cōde se boluio a burgos mucho hōzrado: y traxo consigo al rey dō garcia: y puso lo en fierros: en los q̄les estuuō. xiiij. meses.

Caplo. xxv. de como la infanta doña sancha trabajo cō el cōde Fernangonçalez fasta que delibro a su padre.

El cōde esta doña sancha trabajaua q̄nto podia por sacar a su padre de prision: y el conde no gelo q̄ria dar. y al fin los castellanos le suplicarō tanto q̄ lo diēsse ala cōde esta su hija: q̄ el cōde lo tuuo por biē y mādolo sacar d̄ los fierros y fizo le mucho seruiçio. Y mādolo dar cauallōs y mulas y vestir a todos quātos cō el haviā seydo presos: y embio los en nauarra: y el rey de nauarra desque fue en Estella fizo cortes: y delibro ve nir fazer guerra al conde Fernangonçalez. En este tiēpo vinierō los moros cercar a Leō. El rey don Sācho embio a rogar al cōde q̄ le fuesse ayudar: y el fue cō la gente q̄ consigo tenia: y mādolo que todos fuesen empos del. Y quādo los moros supierō su venida: leuatarō el cerco/ y fuerō se para sahagun: y comēçarō correr la tierra. Y el cōde tomo sus gentes/ y no quiso leuar gente de leon: y fue se para sahagun. Belo qual los leoneses houiēron gran enojo/ y recibieron lo por injuria. Y como los moros fuerō certificados q̄ el cōde yua/ leuatarō se dēde cō muy gran presa q̄ de gētes y ganados leuauā. y el cōde fue empos dellos/ y tiro les la presa: y mato y prēdió muchos dellos. y mādolo tornar la presa a sus dueños: y el cōde cō sus gētes boluiose a leon para el rey. Y como los leoneses erā descōtentos d̄l cōde: porq̄ no los haviā leuado consigo/ boluierō ruydo cō ellos: y la cosa lleo en tal manera y punto/ q̄ se ouiera de pder todo saluo por el rey dō sancho q̄ lo apaziguō: y entōce el cōde boluiose pa castilla. y en tātō q̄ el cōde era en leō: el rey

La quarta parte

de nauarra entro en castilla: y corrio la tierra: y lleuo dlla muy grã presa: y desque el cõde vino de leon y lo supo: junto sus gentes: y luego embio dezir al rey de nauarra q̄ le fiziesse emienda del daño q̄ le hauia hecho en su tierra/ y donde no que lo desafiãua. El rey respondió q̄ le no emendaria en cosa algũa: ante lo yuia a buscar en su tierra. Y oyda esta respuesta el conde fue para nauarra cõ toda su hueste, y como el rey estaua apercebido/ salio le al encuentro/ y hallarõ se en vn valle/ q̄ se llama valparri en ribera de ebro: y houierõ alli su batalla en q̄ fue vécido el rey d̄ nauarra: y mucha de su gēte muerta y p̄sa. En este tiēpo esto uo el cõde dos años q̄ no fue a los cortes a Leõ. y entõce embio el cõde sus cartas al rey: demãdãdo le q̄ le mãdasse pagar lo q̄ le deuia d̄ la cõpra q̄ d̄l fiziera d̄l cauallo/ y del aqoz: el rey le respõdio q̄ no estauã los marauedis cogidos/ q̄ los mãdaria coger y gelos embiaria. Los mēsajeros se fuerõ cõ esta respuesta: d̄la q̄l plugo mucho al cõde. Y passarõ biē tres años d̄l plazo a q̄ el rey auia d̄ pagar: y p̄yo tanto la deuda segun la postura que toda España no le pudiera pagar.

Caplo. xxvi. De como el rey don Sancho d̄ leõ embio mãdar al cõde fernã gonçales q̄ fuesse alas cortes de Leõ.

Despues d̄sto el rey d̄o sancho de leõ embio dezir al cõde que fuesse alas cortes a leõ/ o le dexasse el cõdado: y luego q̄ el cõde oya esta embarada embio llamar todos los ricos hõbres y caualleros d̄ castilla: y d̄toles la embaraoa que el Rey le hauia embiado: y demandandoles consejo d̄lo q̄ deuia fazer: y como q̄era q̄ los mas eran de acuerdo q̄ el cõde no fuesse alas cortes: el cõde delibro de yr: y les d̄xo. parietes amigos y leales vassallos: yo no soy hõbre q̄ fago cosa q̄ mal me este. Y si yo agora dexasse d̄ yr alas cortes: pareceria q̄ me leuãtaua con el condado: y quitaua la obediencia

cia q̄ al rey deuo: y por esso yo delibro d̄ yr aun q̄ biē soy cierto q̄ no puedo escapar de ser muerto o preso. Pero mas cõtento soy de sofrir lo q̄ me verna: q̄ fazer cosa fea/ ni cõtra mi honor: y vosotros como buenos y leales poned recaudo en la tierra. E assi el cõde se partio pa leon cõ solos siete caualleros: dõde ninguno lo salio a recibir: lo q̄l el conde houo por mal señal/ y el cõde se fue al palacio/ por besar las manos al rey y el no gelas quiso dar: y d̄xo lo: tirad vos alla cõde q̄ mucho estays v̄fano por las victorias q̄ haueys hauido tres años ha que no venistes a mis cortes: y haueys vos alçado cõ el cõdado: y deueys por ello ser preso. y allēde d̄sto haueys me fecho muchos desseruiçios y enojos. El conde le respondió. señor no plega a dios q̄ yo me alce con la tierra: ni v̄go de tal lugar pa fazer tan gran deslealtad. Y por cierto señor/ siēpre vos serui lealmēte a todo mi poder: y si de re de venir a v̄ras cortes señor fue porq̄ la otra vez q̄ a ella vine/ fue mal tratado de los caualleros leoneses: y señor si yo me alçara cõ la tierra aun no fiziera tãto sin guia: ca señor me teneyis mi hauer por fuerça y el rey fue desto muy sañudo: y mãdo luego prender lo y poner en fierros.

Caplo. xxvii. d̄l consejo que la cõdessa doña sancha houo cõ los grãdes de castilla: pa la deliberacion del conde fernã gonçales su marido.

Dãdo los castellanos supierõ la prisiõ del conde fizierõ muy grã llanto: y la condesa penso morir: y estouo en tierra gran espacio amortescida. pero como era dueña de tan grã coraçõ/ y amaua soberanamente su marido: embio por los grãdes de castilla pa hauer cõsejo ala deliberacion del conde: en lo qual houo gran diuersidad: y ella determino de fengir q̄ yua en romeria a santiago: y lleuo cõsigo dos dueñas en habito de romeras: y dos caualleros ancianos: y quiniētos d̄ cauallo muy biē ar-

mados y bien encaualgados. Los quales todos fizieron omenaje de sacar a su señor de prisión/ o morir en la demanda. E partieron todos con la condesa de noche: y anduuiéron siēpre por los mōtes y valles muy desuiados: fasta q̄ llegaron a mansilla: y apartaron se ala somoga/ y hallaron vn mōte muy espesso: y alli todos se pusierō lo mas encubiertamente q̄ pudieron: e la condesa los dexo alli y se fue a leon como romera con las dos dueñas: e dos caualleros. Y embio dezir al Rey como ella yua a santiago/ y que le queria fazer reuerēcia. El rey la salio a recibir quanto vna legua muy honrradamēte: y hecha al rey la reuerēcia deuida le suplico le diessē licencia d̄ ver al cōde su marido. el rey gelo otorgo: y desque la condesa houo estado gran pieça con el conde: la condesa embio suplicar al rey: q̄ por aq̄lla noche mandassē sacar al conde: de los hierros: el rey lo otorgo. y assi folgaron el conde y la cōdesa/ y dieron orden en su salida. Y quanto tres horas ante que amanesciessē el conde y la condesa se leuantarō: y la condesa vistio al conde de su ropas/ y toco lo y reboço lo muy bien: y llegaron amos a dos ala puerta y la condesa fablo al portero: rogando le q̄ le abriessē: porq̄ no perdiessē jornada. E como quier a que el portero dudaua en abrir: ella le fizo tales promessas q̄ le abrio y el conde salio/ y la condesa se escondio d̄ manera que no pudo ver la el portero. E assi el conde salio: e se fue para vn portal donde la condesa le dixo que hallaria vn cauallo: y los dos caualleros que lo estauan esperando. y el conde caualgo/ y salieron luego dela villa lo mas encubiertamente que pudieron: y fueron se a mas andar al monte donde los castellanos estauan/ y dealli se partieron todos pa castilla.

Capitulo. xxviii. del enojo que el rey don Sancho houo desque supo la deliberacion del conde Fernangongales.

Quando el Rey supo la soltura del conde/ y el arte con q̄ se hauia soltado: houo tan grā enojo como si perdiera el reyno: y fue luego fablar cō la condesa/ queriendo se mucho della por el engaño q̄ le hauia fecho: ella le respōdio q̄ su merced no houiesse por mal lo q̄ hauia hecho: q̄ razon le obligaua alo assi hazer: y q̄ su merced quando lo bien pensasse hallaria que ella por lo fecho era mas digna d̄ gualardon q̄ de pena: po q̄ en su poder estaua q̄ fiziesse della lo q̄ q̄siessē q̄ ya no le podia venir cosa por graue q̄ fuessē/ porq̄ se arrepintiesse d̄ lo fecho. Y dsque el rey oyo las cosas q̄ la cōdesa le dezia. respōdio le. cōdesa por cierto este cargo es mio: por el mal recaudo q̄ puse en el conde v̄ro marido: q̄ por cierto vos haueys fecho como muy noble dueña: y q̄ da por siēpre d̄ vos grā nōbre por esta cosa tā hazañosa q̄ vos hezistes. E mado entōces a caualleros de su corte mucho hōrrados q̄ fuessen con ella/ y la leuassē a castilla muy honrradamente al conde su marido. y assi se hizo. y el cōde los recibio muy bien y dio les muy grādes dadiuas: e assi los leoneses se bhuieron para el rey muy contentos del conde.

Cap. xxix. d̄ como el cōde Fernāgōgales desque se vido libre en castilla embio demandar al rey dō sancho el hauer q̄ le deuia del acoz y del cauallo.

Quando el cōde se vido en castilla/ embio demādar al rey dō sancho el auer q̄ le d̄uia d̄l acoz y d̄l cauallo q̄ le auia v̄dido: y el rey no le respōdio como q̄sera. entōces el cōde mado llamar todas sus gētes y entro por el reyno d̄ leō/ q̄ mado y robado q̄nto fallaua. Entōce el rey embio su mayordomo cō mucho auer: y mado le q̄ fiziesse cuēta con el conde: y le pagassē lo q̄ le deuia: y req̄riessē al cōde q̄ tornasse todo lo q̄ hauia robado de su tierra: y quando vinierō ala cuenta: hallarō

La quarta parte

la suma ser tan grãde q̄ toda españa no la pudiera pagar. y assi el mayor domo se ho uo de tornar con mal recaudo. y el rey llama sus ricos hõbres y caualleros: y hauido su cõsejo: acordaron q̄ se le deuia dar el condado frãco y quito pa el/ y pa los que del viniessen: porq̄ le diessen por quito d̄l ha uer q̄ le deuia: y assi salio castilla dela subiectiõ del reyno de leon. Eneste tiẽpo ho uo grã guerra entre los gallegos. y el rey don sancho fue para galizia: y hizo grã iusticia delos culpados: y algũos corrio hasta la ribera de duero. y el cõde don gonçalo/ q̄ era seõor de aquẽde duero/ como supo la uenida del rey: ajũto mucha gẽte: pẽsando empergerlo: y como supo que estaua muy poderoso/ uinose para el rey: y hizo se mucho suyo: y el rey lo recibio muy bien: y el le fizo omenaje de siẽpre le seruir lealme te: y de le dar en cada año cierto tributo por aq̄lla tierra: mostrãdose mucho su ser uidoz: trahia vna mãcana enerbolada/ y diola al rey: y como la comio/ sintio el mal dela muerte: y conosciõ de dõde le uenia: y mãdose leuar a leõ: y dẽde a tres dias murio enl camino: y fue sepultado enl mõesterio de san saluador en leõ: cerca d̄ su padre

Capit. ccc. del rey don ramiro. iij. hijo del rey don sancho el gordo. y de como los Normandos con gran flota descãdieron en galizia.

Nuerto el rey don sancho: rey no dõ ramiro su hijo. y comen go a reynar enel año del seõor de nueueciẽtos z. xxxviij. y reyno. xxv. años. el qual hizo pazes cõ los moros: con cõdiciõ q̄ no ayudaria al cõde fernãgonçalez cõtra ellos. y los moros ayuntarõ tã grãdes gẽtes q̄ el cõde no pudo salir a ellos: y tomarõ entõce los moros las villas de simãcas/ dueñas/ sepulueda/ y gormaz. Y andados tres años del reynado del rey don ramiro: muy gran gente de normãdos cõ muy grã flota descãdierõ en

galizia: y robarõ la tierra: y fizierõ en ella grandes males: ya q̄ se yuan a recoger en los nauios: el cõde gonçalo sanchez de galizia salio a ellos cõ gran poder: y peleo cõ ellos y desparatolos: y mato y prẽdio muchos dellos: y quemoles la flota toda: de guisa q̄ no quedo quien la nueua pudiesse leuar dellos: saluo los q̄ quedarõ presos.

Capit. xxxi. de como el conde Fernãgonçales sacõ su hueste: y fue correr tierra de moros: y prẽdio y mato muchos de jlos/ y tornose pa burgos/ donde murio.

En este tiẽpo el cõde fernãgonçales de castilla sacõ muy grã hueste: y fue correr tierra d̄ moros: y mato y prẽdio muchos dellos: y boluiose a burgos rico y con grã honrra. y como ya estaua muy q̄brantado delos grãdes trabajos de armas q̄ hauia hauido/ adolescio alli/ y murio: enl año d̄l seõor de nueueciẽtos y. xl. años. y fue mucho llorado por castilla. y quedo por seõor della/ el cõde garciferndez su hijo. Este rey don ramiro hizo paz con los moros/ por consejo de su madre: porq̄ le diessen el cuerpo de sant pelayo/ q̄ hauian en cordõua martyrizado: y mãdolo traher muy hõrableme te/ y poner enl monesterio de sant saluador de leon. Y en tiẽpo deste rey don ramiro/ caso en burgos doña Lambra cõ ruy velazquez: por cuya causa murieron los siete infantes de Lara/ y cõ ellos ñau ño salido su ayo: y otros muchos caualleros de castilla. y despues lo uẽgo vn hermano bastardo suyo: llamado mudarra gonçalez/ q̄ houo su padre gõçalo gustos en vna moza/ estando catiuo en cordõna: el qual mato a ruy velazquez/ y quemõ a doña lãbra. Este cõde garciferndez fue muy buẽ cauallero/ y acrecẽto mucho los caualleros en castilla. Este rey don ramiro gouernãdose mas por uolũtad q̄ por razon/ houose tã mal cõ los cõdes y caualleros: de galizia/ q̄ alçarõ por rey/ en la ygle

sia de santiago a dō bermudo/ fijo del rey dō ordoño tercero/ y quādo lo supo el rey don ramiro/ sacó su hueste/ y fue cōtra el. Y fallarōse a vn lugar q̄ se llama portillo de arenas: y houieron su batalla: en q̄ murio mucha gēte de amas partes: y ningūo houo la vitoria: y cada vno se tornó a su tierra cō perdida de mucha gente. Y duro la guerra entre ellos dos años. En este tiempo vn rey moro llamado Alcoraxi/ entro por portugal: y corrió toda la tierra hasta Santiago: y puso sitio sobre la ciudad. En nro señor mostro alli tan gran milagro/ q̄ cayo tal enfermedad sobre los moros: que los mas dellos y su rey murierō alli: y perdierō todo q̄nto trahia: y los q̄ escaparon dela enfermedad/ murierō a manos dlos xpianos: de guisa q̄ a penas houo quiē leuasse las nueuas a su tierra. Eno dize la coronica donde ni como murio este rey.

Capit. lxxij. del rey don bermudo segundo/ fijo del rey don Ordoño el tercero: en cuyo tiempo los moros ganaron la cibdad de leon.

Grey don Bermudo segūdo deste nombre: fijo del rey don ordoño tercero/ comēço a reynar despues d la muerte d el rey dō ramiro. iij. en el año del señor de nueueciētos z. xxxij. y reyno. xvij. años. y mostrose en su comēço hōbre de consciencia: y mādó bien guardar los estatutos de la yglesia: pero creya mucho d ligero. Y tres malos criados del arçobispo de santiago llamado Ataulfo: dixerō al rey q̄ el arçobispo era mal xpiano/ y tenia vendida la tierra a los moros: y el rey creyó lo: y mādó prēder al arçobispo/ y echar en vn corral/ cō vn tozo muy brauo: el qual se vino para el passo a passo. y el arçobispo le puso las manos en los cuernos. y el tozo se fue: y de xole los cuernos en las manos. Y el rey vistó el milagro/ arrepētióse mucho delo hecho. Y el arçobispo se fue a santiago: y pu-

so los cuernos delante del altar de sant saluador. En tpo deste rey salio el rey almāçoz de cordoua: y corrió a portugal y a galizia: y leuó las cāpanas de santiago: y puso las en la mesquita de cordoua: y venian con almançoz el cōde dō vela: q̄ el cōde fernangō galez hauiá echado dela tierra: y otros hōbres poderosos/ q̄ estauā desterrados del reyno de leon. y quādo el rey don bermudo lo supo/ sacó su hueste muy grāde: y fue a lidiar cō almāçoz: y houieron su batalla muy grāde: en que murio mucha gēte de amas partes: y al comēço los moros se fuerō venciēdo: y el rey don bermudo llegó fasta las tiēdas de almançoz/ matando y feriēdo en los moros y xpianos q̄ les ayudauā. Y el rey almāçoz con el gran pesar q̄ houo de ver suyr los suyos: descaualgo del cauallo: y echo en tierra vn sombrero de oro q̄ los reyes moros acostūbrauan traer en lugar de corona: y sentose a par del entre los cuerpos de los principes moros que vido estar muertos. Y los suyos quādo lo vierō/ houierō gran verguēça: y tornarō ala batalla: y firieron del tal manera en los cristianos q̄ el rey don bermudo y los suyos houierō de dexar el campo: y los moros fueron en su alcance fasta cerca de leon. Y el rey almāçoz se boluio a cordoua cō mucha hōrra y grādes riquezas. Este rey almançoz hizo cruel guerra doze años en castilla y en leon y en portugal. Este rey dō Bermudo houo dos mugeres veladas: y dos barraganadas hermanas: y todas viuas en vn tiēpo las tuuo. y por sus pecados estuuó españa en pūto de se perder en su tiēpo. En qual el rey almāçoz entre los otros lugares que ganó/ puso cerco sobre la ciudad de leon: y ante q̄ alli llegasse/ el rey dō bermudo se mādó leuar ala ciudad de Quiedo: por q̄ era tātó gotoso q̄ no se podia armar ni caualgar. Y el rey almāçoz tuuo la ciudad de leon cercada vn año cōtinuo: y todos los dias la cōbatío. Y estaua en ella el conde dō

La quarta parte

Buillē que la defēdia por mādado dl rey. **E** al tiēpo q̄ se fizo el primero portillo en la cerca: el cōde estaua muy doliēte: y mando se armar de todas armas: y fizo se leuar a aquel portillo: y defendio lo tres dias y tres noches dōde murierō muchas gētes assi dlos moros como delos xpianos. y al fin los moros fizierō otro portillo por otra parte: y la cibdad se houo de entrar: y el cōde fue muerto. Y mando el rey almançoz de rribar todas las puertas dela cibdad que eran de marmol muy bien obradas / y todas las torres. saluo vna de sobre la puerta. que estaua ala parte de setentrion. la qual mādado dexar por memoria. Y hechas estas cosas el rey almançoz se boluio a cordoua. **E** neste tiēpo houo tā gran mēgua de pan en el reyno de leō: que las gentes se murian de hambre. **E** nuestro señor mando ayn religioso q̄ dixiesse al rey: q̄ aquella hābre q̄ en su reyno auia: y todos los otros males q̄ hauia sostenido veniā por sus pecados / y porq̄ tenia preso al obispo dō gusto d'ouedo. **E** como esto fue dicho al rey mādado luego soltar al obispo: y comēço hazer penitēcia de sus pecados: y luego llo- uio. y la tierra dio todos los fructos abundosamēte. y el rey en enuēda de sus pecados reedifico la yglesia de santiago. y todas las otras q̄ el rey almançoz hauia derribado. Y dende adelante trabajo se de hazer buenas obras. **E** dende a pocos dias murio en vn lugar que se dize villa buena. y despues lo mando sacar de alli su fijo dō Alōso: y llevar lo a leō: y fue sepultado cō la reyna doña Eluira su muger: madre de este rey don Alonso.

Caplo. xxxiiij. del rey don Alonso quinto deste nōbre q̄ murio ferido de vna saeta en las espaldas: teniendo cerco sobre Eiseo en portugal.



L rey dō alōso q̄nto deste nōbre: comēço a reynar d'pues d'la muerte de dō Bermudo en el año de

dcccclxxxix. y reyno. xxvij. años: y hauia cinco años q̄ndo comēço a reynar. **E**ste rey don Alōso con poco seso y mal cōsejo q̄ ho- uo dio por muger a su hermana doña tere- sa al rey Audalla de Toledo: cō condiciō que le ayudasse cōtra el rey d' Cordoua: y comoq̄era que doña Teresa lo contrade- zia: el rey la fizo llevar a Toledo: y poner en poder del rey Audalla. Y ahun q̄ la in- fanta trabajo quanto pudo: porque el rey moro no houiesse ayuntamiento cō ella: el la houo a su voluntad. y ella le dixo. q̄ fue- sse cierto que dios le daria presto vengā- ga de aquella fuerça q̄ le fazia: y luego el rey fue ferido dela mano de dios de tal en- fermedad q̄ penso ser muerto: y el rey man- do luego cargar muchos camellos de pa- ños de oro y de seda: y mādado dar ala infan- ta mucho oro y plata y piedras preciosas y otras joyas muy nobles: y mando yz cō la infāta muchos caualleros: y assi la em- bio a leō al rey dō alfōso su hermano: y lue- go que alli lleugo metio se monja / y estouo algun tiēpo en leō: y de alli se fue para san- t'elayo de Ouedo: y alli acabo sus dias santamente viuiendo. **E** neste tiempo ouo cōtienda entre el cōde Garcifernandez d' castilla que q̄do por señor della / d'pues de la muerte del cōde fernangōgales cō su hi- jo dō sancho: porq̄ se algo cōtra su padre: y los moros quando esto supieron entraron por castilla poderasamēte: y mataron mu- chos chistianos. y tomarō a Auila: y des- truyeron la: y a Olmedo y a Santiesteuā de Boramaz: y otros muchos lugares. **E** quādo el cōde garciferñades vido tan grā destruyciō en la tierra: como quiera que te- nia muy poca gente. que toda la mas ha- uia perdido en la guerra que el conde don sancho su hijo le hauna hecho: determino de morir en defensa d' su tierra: y fue cōtra los moros cō esta poca gēte q̄ le auia que- dado. y los moros fuerō tātos q̄ murio alli la mayor parte de su gente. y el cōde garci- fernādez fue preso: y dēde a pocos dias fue

muerto de las feridas que allí hauiá rece-
bido. y el conde sancho su hijo/ hovo de cõ-
prar de los moros el cuerpo por gran pre-
cio: y mádolo sepultar en el monesterio de
sant pedro de arlaga: que su abuelo hauiá
edificado. Y despues de la muerte del con-
de Garcifernández q̄do el cõde don sancho
su hijo en su lugar: y fue señor de castilla.
Fue muy buen cauallero y mucho frãco y
esforçado: y defendio biẽ su tierra: y gano
a penafiel y a sepulueda y a maderuelo y
mõtejo: y cobro a gozmas y a osma y a san-
testeua: q̄ se perdierõ en el tiẽpo de la presi-
on de su padre. Este dio libertad a los ca-
ualleros castellanos que no pechassen/ ni
fuesen en hueste sin soldada. Este conde
don sancho hovo vn fijo que se llamo el in-
fante don garcia: y vna hija llamada do-
ña eluira. al hijo matarõ en leon los hijos
de dõ Uela a trahiciõ. La madre deste cõ-
de don sancho fue mala muger: y dessean-
do casar cõ vn moro poderoso: p̄so de ma-
tar al hijo: y alçarse con las fortalezas: pa-
mas libremẽte poder fazer lo q̄ desseaua:
y vna noche estando destẽplando las yer-
uas para dar a beuer al conde: vna dueña
que mucho le queria: dixo al conde la ver-
dad del caso. y q̄do la madre le quiso dar
el vino eruolado: el le rogo q̄ beniesse pri-
mero: y como la madre no lo quiso fazer/
el cõde gelo hizo beuer/ mal de su grado: y
luego de subito la cõdessa murio. Y el con-
de cõ pesar de su muerte/ mando fazer el
monesterio de Dña/ en q̄ la enterrassen. y
hovo este nõbre: porq̄ en aq̄l tiẽpo por ma-
dre deziã oña. E despues desto el cõde dõ
sancho ayũto muy grãdes huestes: assi de
leoneses como de nauarros: por la fe q̄ te-
nia dada a su padre/ por yr vengar su mu-
erte: y fuese para el reyno de toledo: y co-
rrio y robo toda la tierra/ de donde leuo
muy grãdes presas: y fuese para cordoua:
robando y quemãdo todos los lugares q̄
por el camino hallo: y el rey don alonso se
fue para leon: y reedifico los muros y las

yglesias/ q̄ almãçoz hauiá destruydo: y ce-
lebro ende cõcilio: en q̄ fuerõ muchos per-
lados. E allí fuerõ reuocadas algũas le-
yes que los reyes godos hauiã hecho: que
no erã cõformes al drecho canonico: y fizi-
eronse otras de nueuo. Y en este tiẽpo mu-
rio el cõde dõ Uela: y quedarõ del tres hi-
jos. Los quales no queriẽdo fazer vasa-
llaje al cõde don sancho: y faziẽdo grãdes
daños y males en castilla: el los echo d̄ la
tierra muy desonrradamẽte. y fuerõse pa-
el rey don alonso de leon: el qual los reci-
bio por vasallos: y les dio tierra en q̄ viuie-
ssen. y el postrimero año d̄l reynado deste
rey dõ alonso de leon: desseãdo fazer gue-
rra a los moros: sacó su hueste muy grãde:
y fue poner cerco sobre Uiseo en portugal
y andando mirãdo el muro/ fue ferido de
vna saeta por las espaldas: de la qual feri-
da murio.

Cap. xxxiiij. del rey don bermu-
do. iij. q̄ murio en vna batalla/ q̄ hovo con
el rey don fernando de castilla su cuñado.

Don bermudo fijo de don alõ-
so el quinto: començo a reynar
en el año del señor de mil y .viij.
y reyno. x. años. Fue muerto
en vna batalla q̄ hovo con el rey dõ fernã-
do de castilla su cuñado: en la vega de La-
rriõ. En tiẽpo deste rey fuerõ quemados
en el castillo de monçõ por el rey don San-
cho de nauarra/ los traydores/ fijos del
conde dõ vela: que matarõ al infante don
garcia en leon: el q̄l rey dõ sancho era casa-
do cõ daña Eluira hermana deste infan-
te don garcia. Otra cosa no se halla q̄ di-
gna sea de escreuir deste rey: saluo que fue
muy deuoto y limosnero franco: y reparo
muchas yglesias: de las que los moros ha-
uiã derribado.

Capitulo. xxxv. del linage de nu-
ño Rasura: que fue juez en Castilla: co-
mo dicho es.

La quarta parte

Año rasura fue juez en Castilla como dicho es: y fue padre d'gōgalo nūñez: q̄ fue padre d'l cōde Fernāgōgalez de castilla el q̄l fue padre del cōde garci fernandez: q̄ fue padre d'l cōde dō sancho: el q̄ fizo el monesterio de oña: el q̄l fue padre del infante dō garcia: q̄ matarō en leō los hijos de dō Uela: y doña eluira que caso con el rey dō sancho de nauarra el mayor.

Capitulo. xxxvi. del linaje de Layn caluo su compañero en el juzgado de castilla.

Layn caluo fue padre de fernā la ynez. que fue padre d' Layn fernandez: q̄ fue padre d' nuño laynez: y fue padre d' nuño laynez: y fue padre de diego laynez. padre del cid ruy dias de bivar. El qual fue padre de doña Eluira reyna de nauarra: madre d'l rey don garcia. que fue padre de doña blāca muger del rey dō sancho de castilla fijo d'l empador don alonso el sereno.

Capitulo. xxxvii. del linaje de los reyes de Nauarra.

Don Yñigo primero rey en nauarra: fue natural dela Franchacontea: y por vn cauallero su vezino q̄ mato. houo de dexar su tierra y venir morar en vna fortaleza q̄ tenia en los mōtes pireneos como paresce por el onzeno libro dela historia teutonica. Y como era buen cauallero y mucho esforçado/ y desseoso del seruicio de dios: desde aquella fortaleza fizo tā grā guerra a los moros q̄ les gano la mayor parte de nauarra: y desque se vido assi poderoso y acompañado de muchas gentes: que de diuersas ptes del mūdo para el se venieron. por la grā fama de su virtud: fizo se llamar rey de nauarra: y caso vn fijo q̄ tenia llamado garci yñiguez: que despues se llamo don Garcia cō vna dueña muy noble q̄ venia del linaje de los reyes godos: el q̄l

houo en ella vn hijo que llamaron don sancho q̄ nascio en esta guisa. Como este rey don garcia despues dela muerte de su padre estouiesse en vn aldea hauiendo solaz en el campo: los moros de subito vinieron y lo mataron. y la reyna fue herida de vna lanca de q̄ murio: y miraglosamente pario vn niño q̄ fue llamado dō sancho: que fue rey despues de don Garcia y crio lo muy bien vn noble cauallero/ q̄ hauia sido ayo d' su padre. Este dō Sācho fue muy noble rey esforçado y franco: y llamarō lo abarca por sobre nōbre: por q̄ muchas vezes calgo abarcas para passar las nieues haziendo guerra a los moros. El q̄l ouo en la reyna doña eluira hija d'l cōde dō sācho de castilla y visneta d'l cōde fernāgōgalez a dō Garcia y don fernando: y como quiera q̄ don garcia deuiera heredar a castilla por ser mayor/ el padre gela quito por la maldad que leuāto ala reyna su madre: y dio a castilla a dō fernādo q̄ era menor: y dio a dō garcia el reyno de nauarra a ruego d' la reyna: q̄ el rey su padre deseredado lo querria dexar. por la grā maldad q̄ a su madre hauia leuantado: y dio a don Ramiro bastardo fijo suyo el reyno de Aragon: por q̄ saluo ala reyna del caso feo que por los hijos fue acusada. Despues de don ramiro reyno en aragō el rey dō sancho. y despues deste reyno su fijo dō pedro. Despues del reyno don alonso su hermano. el q̄l no houo fijo. y los grandes del reyno acordarō de elegir por rey a vn cauallero d' alto linaje llamado Pero calez. y como se vido rey comēço a ser tā soberuio: q̄ lo no pudieron comportar/ y quitaron le el reyno y tomaron por rey a don ramiro el monje hermano de don pedro/ y d' dō alfonso: y sacaron lo del monesterio. y este don ramiro houo vna sola fija llamada doña perona: q̄ fue casada cō don Remondo cōde de barcelona q̄ reyno despues. E assi se junto el condado de barcelona con el reyno de aragon y assi este don ramiro por su gran bondad

z virtud ouo el reyno de aragō. y fue el primero rey. y este dō Inigo arista q̄ fue primero rey en nauarra: houo vn fijo bastardo llamado ynigo diaz q̄ fue muy buen cauallero: y en vida de su padre hizo grā guerra a los moros desde la casa de Estuniga q̄ su padre le dio: y por ser señor de aq̄lla casa fue llamado ynigo de estuniga: del qual linaje descēdio diego lopez de estuniga padre del cōde dō pedro de Plazēcia y aguelo del duque de areualo que hoy biue.

Caplo. xxxviii. del noble rey don Fernando primero deste nombre.



Don Fernādo fijo de dō sancho el mayor de nauarra començo a reynar en castilla: y en leon. en el año del señor de mill y. xvij. y reyno xl. años: y houo el reyno de castilla por parte de su madre: q̄ fue hija del cōde don sancho: y el reyno de Leō por su mujer doña sancha hermana del rey dō Bermudo. este rey fue muy franco y gracioso esforçado deuoto: y criaua en su casa todos los fijos delos caualleros q̄ en su tiempo moriā. Este rey ouo tres hijos. El primero fue llamado don Sanchito. el. ij. dō alōso. el. iij. dō garcia. y dos fijas. La. j. llamada doña vrraca. La. ij. doña eluira. y como este noble Rey passasse vna vez por biuar fallo ende a Diego laynez: y a su hijo Rodrigo de Biuar moço de edad de diez años: y leuo lo consigo/ y criolo: z desque fue d'edad dio le armas y cauallo: y q̄so lo armar cauallero como lo hauia en costūbre de fazer a todos los hidalgos q̄ criaua/ y el no lo q̄so ser. E auino assi q̄ estādo este rey en carriō cinco reyes moros entrarō cō grā poder/ y passa-

rō cerca d' Burgos: y fuerō por mōtes de oca y a bilforado y a santo domingo d'la calçada: y a logroño: y corriēdo toda tierra: y leuarō muchos prisioneros y ganados: y Rodrigo de biuar salio por la tierra y apellido todas las gētes q̄ pudo: y tomole la delātera: y tiro les la p̄sa/ y mato muchos dellos/ y captiuo muchos/ y prēdio los cinco reyes: y fue se cōla p̄sa a casa d' su madre teresa nunez: la q̄l p̄tio muy bien cō todos los q̄ cōel fuerō: y houo cōsejo d'lo q̄ deuia fazer delos reyes: y delibro d'los soltar cō cōdicion. q̄ se otorgarō por sus vassallos/ y le fizierō omenaje: y assi los solto: z ydos en sus tierras le embiarō grādes p̄sentes: z las parias q̄ le p̄metierō. y esto acaescido doña Ximena gomez fija del cōde don gomez de gozmas. demādo al rey por merced que gelo diessē por marido. La ella le perdonaua la muerte del conde su padre: que el auia muerto. y el Rey gmbio por rodrigo de biuar y los desposo. En este tiempo houo grā debate entre el rey don fernādo: y el rey de aragō sobre calahorra por q̄ cada vno dellos desia p̄tenescerle: y acordarō q̄ cada vno d'los reyes diessē vn cauallero q̄ lidiassē p̄ el: y el q̄ vēciesse q̄dasse la cibdad por su señor. y el rey dō fernādo dio por si a rodrigo de biuar. y el rey d' aragō dio vn cauallero q̄ se llamaua dō martin gomez: y venidos ala batalla dō martin gomez comēço de dezir palabras soberuiosas a rodrigo de biuar. El q̄l le respondió q̄ a los caualleros mas cōuenia obras q̄ palabras/ que la hōrra dela batalla dios la dara a q̄en le pluguiere. E luego se fueron el vno al otro: y rompieron sus lanças y en la fin pelearon valiente mente: y cayó del cauallo don Martin gomez: y rodrigo de Biuar descendio del cauallo: z corto le la cabeça/ y dixo a los juezes si hauiam mas que hazer por el derecho de Calahorra. y luego el rey don fernando lo sacó mucho hōrradamēte del cāpo. y assi q̄do calahorra por el rey dō fernādo: el q̄l le

La quarta parte

hizo muchas mercedes. **E** los condes de Castilla hauiendo del gran embidia: pensaron dello matar: por lo qual trataron con los moros que acordassen de haver batalla: y que en aquella lo matarian, y ouieron de saber este trato los reyes moros sus vassallos: y ouieron las cartas y embiaron las al rey: el qual hovo desto gran enojo: y mando luego a los condes salir de castilla. Y partiendo se el rey en romeria para santiago, ruy dias los echo de la tierra. Y vino a el doña sancha su hermana: que era casada con el conde don garcia. y pidio le por merced que pues echaua a su marido fuera de la tierra le diese cartas para algunos de los reyes moros sus vassallos que le diese tierra en que viniese, y el dio le cartas para el rey de cordoua: que era vno dellos: por su amor le dio a cabra, en que biuiese. **E**n el dicho año entro el rey don garcia de nauarra en castilla con gran gente: y llego a cerca de burgos: y el rey don fernando su hermano le embio a requerir que saliese de su reyno: que el le perdonaua lo hecho. Y el no lo quiso fazer: y el rey don fernando le dio batalla: en la qual fue muerto el rey don garcia: y su gente desbaratada. y en esta batalla fizo vn cauallero llamado Belger: vna gran hazaña: el qual era ayo del rey don garcia el qual le requirio que fiziese lo que el rey don fernando le requeria: y porque creyo que por su soberuia auia de ser muerto y vencido: queriendo no ver la muerte de su señor: se metio en lo mas duro de la batalla hauiendo dexado todas las armas salvo la lanza y el espada. Y el rey don garcia murio en aquella batalla. por las manos de dos caualleros que eran sus vassallos y se hauian del desnaturalado. por que a tuerto les hauia tomado sus tierras. **E**n este año estando el rey don fernando en galizia: entraron los moros en castilla: y ruy dias llamo sus parientes y amigos y alcanço los cerca de atienca: y alli houieron su batalla: y los moros fueron vencidos. Y duro el alcance siete leguas: en que fueron muchos dellos

muertos y captiuos. **E**n el año de mill: y treynta entro este rey don fernando en portugal. Y tomo a visco por fuerza de armas y otros muchos lugares por pleytesia que los tenian los moros: y de alli el rey se fue en romeria a santiago. Y venido puso el cerco sobre coimbra, y touo la cercada siete años. Y al fin tomo la por pleytesia con todo quanto en ella hauia. **E**n este tiempo hizo ruy dias cosas muy hazanosas. **E**n el tiempo que el rey don fernando touo cercada a coimbra: acaescio que vn obispo griego vino en romeria a santiago: donde oyo dezir que santiago en habito de cauallero aparecia a los cristianos ayudado les en las batallas. **E**l dixo que santiago era pastor y no cauallero. Y essa noche le aparecio santiago armado en vn cauallo blanco: y le dixo que no dudasse de su caualleria: que el era cauallero de jesu cristo: y que otro dia abriria las puertas de coimbra con aquellas llaves que en la mano tenia. Y en la mañana el obispo lo conto a todos los clerigos y a muchos otros: y les dixo a que hora otro dia hauia de ser tomada coimbra: y assi lo hallaron por verdad: y entrada la ciudad el rey hizo cauallero a Rodrigo de buar: en la mezclita mayor: y mando llamar ruy dias: y como le el espada: y diole paz en la boca: y no le dio bofetada como era costumbre: mas dio le con la espada en el ombro: y mando le que tomase el espada: y que de su mano armase nueue caualleros: y assi los armo. Y desde coimbra el rey se boluio a santiago: y tuuo ende nouenas: y fizo grandes offrendas: y boluio se en castilla: y todas estas cosas fechas aparejo su hueste: y fue sobre gozmas: y sobre otros castillos de donde los moros hazian grandes daños: y gano los: y derribo todas las torres de atalayas que tenian. y como les muy gran parte de su tierra: y puso el cerco sobre guadalajara. y alli alimaymo rey de toledo le embio muy grandes presentes y vino le a ver con su seguro: y alli se hizo su vassallo: y le dio sus parias. Y de alli

el rey dō fernādo se torno a Leō. Este rey mado fazer la yglesia mayor de Leō y propuso de traer alli los cuerpos de sancta iulia y rufina: q̄ fueron martirizadas en sevilla que los moros teniā. Y con esta entencion partio de Leon para yr a Sevilla: y fue ganādo la tierra y destruyēdo los moros: y sabida su yda por el rey de Sevilla: el le embio suplicar q̄ le no fiziesse mas dāño y que seria su vasallo/ y le daria parias y embio le muy grandes presentes. El lo recibio por vasallo cō cōdicion q̄ le diesse los cuerpos sanctos ya dichos. El respon dio q̄ le daria todo lo que mādasse: mas q̄ el no sabia dōde estauan. Y assi quedo por su vasallo: y el rey don fernando se bol uio a leō: y mado poblar a camora y estan do el rey dō fernādo en camora y ruydiaz con el hablādo: llegaron al Lid embarado res dlos cinco reyes sus vasallos q̄ el prē diera en batalla / y traxierō le las parias q̄ le deuiā/ y otros grādes p̄sentes: y yuā le besar la mano. y el no lo cōsentio: y man do les q̄ besassen la mano al rey: y ellos lo hizierō assi. Y fincarō las rodillas y dixe rō a ruzdiaz Lid tus vasallos los reyes q̄ prendiste te embiā las parias que te de uē: y este presente. Y el Lid lo tomo: y dio el quinto de todo ello al rey: y el no lo qui so recibir: y dio le muchas gracias. y den de adelante el rey mado q̄ a ruydiaz de bi uar llamaassen Lid. porq̄ los moros lo lla maron assi. Y de alli el rey embio dos obis pos a Sevilla por hauer los cuerpos san tos ya dichos. Y embio con ellos al conde don Maño/ y otros dos ricos hombres. y quando llegaron en sevilla fuerō muy biē recibidos por el rey. E oyda su embarada el rey respōdio q̄ era muy presto de les dar las parias: po q̄ de aquellos cuerpos san tos el no sabia don de estauā. Y los santos obispos se pusierō tres dias en deuota ora cion suplicādo a nro seño: les quiesse reue lar dōde aq̄llos cuerpos santos estauā. Y sant ysidoro les aparescio: y les dixo q̄ no

curassen de los buscar q̄ la voluntad de di os era que quedassen alli. porq̄ aq̄lla cib dad hauia de ser ganada de xpianos. mas q̄ leuassen el su cuerpo q̄ le auia mucho ser uido. Y ellos fueron mucho espātados de la gran claredad q̄ el santo cuerpo cōsigo trahia: y estuuieron grā pieça sin poder fa blar. y despues preguntārō le quien era. y el les respondio. yo soy santo ysidoro que fue arçobispo en esta cibdad/ y ellos dierō muchas gracias a dios: y rogarō a el que les mostrasse su sepultura. y el les dixo cier tas señas por dōde lo fallassen en Sevilla la vieja: dōde estaua enterrado. y ellos q̄ daron muy cōsolados: y dixerō al rey q̄ les diesse licēcia d yr a sevilla la vieja: y alli fa llariā lo q̄ buscauā. Y al rey plugo mucho dello: y caualgo cō sus caualleros: y quā do llegarō allugar: cauarō la foya donde staua / y salio d alli tā suauē y maravilloso oloz / q̄ los cristianos y moros fuerō dello marauillados. y assi lo leuarō d alli cubier to cō ricos paños q̄ el rey les dio: y cō grā honrra: y assi los obispos y caualleros se despidieron del rey/ y se fueron muy ale gres con el cuerpo santo: el qual fizo muy grādes miraglos por el camino fasta que llegaron a leon: donde el rey don fernādo estaua/ y los salio a recibir con grā p̄cessi on: y muy honrradamēte le mando llevar ala yglesia donde fue puesto muy ricamē te en el altar mayor: la q̄l fue titulada de su nōbre. En este tiēpo el empador enrique se querello al papa vrbano. temiedo cōcilio general del rey dō fernādo de españa: por que le no queria pagar el tributo que los otros reyes d la cristiandad le paganā. Y el papa le embio sus embaradores amone stādo le que pāgasse el tributo al empera dor enrique: certificando le que no lo pa gādo daria cruzada contra el. Y sobre esto el emperador con otros muchos reyes lo embio d safiar. Y el rey don fernando vista la embarada/ y el desafio: houo su consejo con los altos hōbres de sus reynos. E to

La quarta parte

dos acordaron ser mejor pagar el tributo q̄ esperar los daños q̄ dela guerra del empador seguir se le podian. Y a este tiempo el Cid no estaua en la corte: y el rey le embio llamar y le dixo todo lo pasado: el qual cō tradixo el cōsejo de todos diziendo: q̄ mejor era al rey y a todos sus ricos hōbres morir libres q̄ dexar a españa so tributo: y dixo al rey señor recebi el desafio / y yo les dar batalla dentro en su tierra. E yo yre por vuestro aposentador cō mil y quinientos caualleros mis amigos / y vassallos. Y vos señor leuad cinco mil esforçados caualleros hijos dalgo: y dos mil caualleros moros q̄ vos embiará los reyes vuestros vassallos y vayamos con la gracia d̄ dios q̄ yo espero enl q̄ vos dara la vitoria. Y luego el rey dō fernādo embio sus cartas al santo padre suplicando le q̄ le no fiziesse guerra sin causa: q̄ las españas hauiā seydo cōquistadas por los mōradores dellas / y por aquellos dōde el venia: por mucho derramamiento de sangre: y q̄ ante sufriria la muerte / q̄ auer d̄ pagar tributo al empador / ni a otra p̄sona. Y otro si escriuió al empador requiriendo le / q̄ le dexasse fazer la guerra q̄ a los moros fazia: y se dexasse desta demanda: y q̄ de donde no le pluguiesse: que el le tornaua el amistad / y lo desafiava para la batalla: la qual entēdia dar dētro en su tierra. y luego el rey llamo sus gētes: en que houo con la gēte del cid nueue mil de cauallero: cō los quales el rey partió: y desque passaron los puertos de aspa / hallarō la tierra alborotada: y no las querian dar viandas / y como el cid leuaua el auanguardia: començo a quemar y robar toda la tierra / en tal mēra q̄ todas las viandas q̄ les erā menester les erā traydas: y como esto fue sabido por el rey de frācia. lebio grādes gētes cō el cōde dō remō d̄ saboya y cō otros grādes señores: y mādoles q̄ viniesse dar batalla al rey de España. Y como el Cid ruydiaz yua delante. dio les la batalla: en la qual muchos franceses y alemanes y sa

boyanos fueron muertos y presos. Entre los quales fue preso el conde de Saboya: y otros muchos caualleros. y el conde rogo al cid ruydiaz que lo quisiesse delibrar: y que le daria vna hija en rehenes: y el cid lo delibro: con condicion que jamas no pudiesse el ni su gente tomar armas cōtra el rey su señor / ni contra el: y tomo la hija suya y dio la luego al Rey: la qual era muy hermosa: y el Rey ouo en ella vn hijo que fue llamado don fernando: que despues fue llamado cardenal de españa: y despues desto houo el cid otra batalla: en que vencio mucha gēte frācesa: y la fama d̄ estas batallas fue tan grāde que el emperador: y el rey de Francia suplicaron al papa que embiasse rogar al rey don fernando: que se boluiesse en su tierra y que no queria su tributo. El rey don fernando embio al santo padre su embarada solenne: en la qual fueron el cōde don Rodrigo: y Aluar hañez minaya. y otros caualleros y letrados que dādo el en tolosa dōde q̄ria cōtinuar su camino pa roma: por los q̄les le embio dezir q̄ embiasse vn cardenal cō bastāte poder. y assi mesmo embiasse el empador: y el rey de frācia sus procuradores para que otorgassen q̄ a los reyes d̄ españa / no se demandarian jamas tributos so graues penas. Y que desto el sancto padre hiziesse decreto: que en otra manera el los yria buscar do quiera que estouiesse. El papa vistas las cartas y embarada / fue muy espantado / y houo su consejo: en el qual se acordo que se hiziesse todo lo que el rey de España demandaua. y luego lebio vn cardenal llamado miger Ruberto: y con el vinieron suficientes procuradores del emperador y del rey de Francia: y d̄ los otros reyes cristianos. los q̄les jurarō y p̄metierō / que en las españas nunca fuesse demandado tributo: y el santo padre fizo sobre ello decreto. La razon del qual fue / porque los reynos de España / eran por armas sacados d̄ las manos de los enemigos dela fe. Y el

papa embio a rogar al rey: q̄ le enbiasm̄e la fija del cōde de Saboya q̄ tenia: el q̄l gelo embio muy ricamēte apostada y acōpañada: y embio lo dezir que yua prenada de cinco meses/ q̄ le suplicaua le mandasse guardar/ y criar la criatura. El santo padre lo fizo assi. y nascido el niño/ lo bateo d̄ su mano y le puso nombre dō fernando: y lo mādō muy biē criar. y lo legitimo: para q̄ pudiesse hauer toda dignidad. Y fue d̄spues gran señoꝝ en la yglesia de dios/ como adelante se dira. Y assi el rey don fernādo se tornó en su tierra cō mucha hōrra/ por el buē consejo del Sid ruydiaz. Y por estas cosas que este rey hizo fue llamado este rey par de emperador.

Caplo. xxxix. del rey don sancho el segundo.

Veniendo el rey dō fernando en sus reynos andando proueyendo los/ passó por Auila/ q̄ estaua d̄spoplada desde la vniuersal destruycion. Et tomo d̄de los cuerpos santos de santa Justa y de santa sabina: y de sant vincente: y leuo los a Leon: y otros afirman q̄ estan aun en Auila. En el año d̄la encarnacion d̄ mil y. lxx. años: rebellārō cōtra el rey dō fernando las puñcias q̄ se llama celtiberia y carpentana. Y como era viejo y hauiā mucho gastado en reedificar muchas yglas y lugares q̄ erā destruydos d̄ los moros: y no curaua tanto dello q̄nto deuia. La Reyna doña Sancha su muger/ veyēdo la necessidad y fatiga del rey: sacó de sus joyas y de sus tesoros muy grādes q̄ tenia: y dio los para pagar sus gētes/ y sacó gran hueste: y fue sobre las dichas tierras/ y fizo tātos daños q̄ los boluio al tributo q̄ ante pagauā: y fizo les pagar las parias dobladas: y todas estas cosas assi prosperamente acabadas el rey se boluio a Leō. y estado vn dia en oraciō sant ysidroo le apareció: y le dixo el dia y hora en q̄ hauiā de morir: y d̄de adelante

siēpre trabajo en fazer grādes bienes/ y limosnas. pensando pacificar mas los reynos: acuerdo de los p̄tir a sus hijos de q̄ se siguiēro infinitos males: y dio a dō sancho a Castilla y a Nauarra/ fasta a ebro cōla estremadura. a dō alonso a leō con asturias/ y vna parte d̄ cāpos. y dio a dō garcia a galizia cōlo q̄ auia ganado de portogal: y d̄sta p̄ticion peso mucho a dō Sancho q̄ era mayor: y p̄tenescia le todo segū las leyes y costūbres de los godos q̄ estas españas señozeārō. Y dixo a su padre: q̄ el fazia en esto su volūdad/ mas no lo q̄ deuia: y q̄ el no cōsentia en esto. y el rey le respōdió: q̄ el hauiā ganado estos reynos: y podia fazer d̄llos lo q̄ q̄siēse: y q̄ por el no mudaria su p̄posito: y d̄sta p̄ticiō peso a muchos de los grādes d̄l reyno. Y fecho esto el rey dō fernādo conosciēdo el tiēpo de su muerte q̄ se acercaua se vino a leō: y luego se fue fazer oraciō ante el altar de sant ysidoro: y se hizo vestir ropas reales: y puso su corona en la cabeza: y recibio todos los sacramentos cō muy grā deuociō: y desnudose d̄ las vestiduras reales/ y puso la corona sobre el altar: y vistio cilicio/ y echo ceniza sobre su cabeza. y dixō: señoꝝ/ tuyo es el reyno/ da lo a q̄n te sirua cōel: y mādose leuar luego a santa maria del mācano: y estuuó ay tres dias faziēdo penitēcia de sus pecados. Y de alli se mando leuar a cabeçō: y allí vimerō a el el cardenal dō fernādo su hijo/ q̄ era legado de españa: y el cardenal le dixo q̄ se marauillaua de aq̄lla p̄ticion que de los reynos auia fecho. y el le respōdió/ q̄ el dexaua a dō sancho a castilla/ q̄ era lo mejor q̄ el tēia: mas q̄ rogaua a dios q̄ el no lo lograsse/ ni le diēse hijo q̄ heredasse el reyno porq̄ dos vezes lo hauiā desonrrado: firiēdo en su p̄sencia a sus hermanos a dō alonso y a dō garcia: y en esto llegarō doña vrraca y doña eluira mucho llorādo/ y dixierō al rey q̄ como las dexaua d̄seredadas. El rey respondió que rogaua y mādaua a sus hijos q̄ les diēse tierras en q̄ viuiēse: y ca

La quarta parte

llarō todos / saluo dō alōso q̄ dixo. tomad señor dō q̄ me distes todo lo q̄ querays pa ellas. Entōces dixo el rey: la mi bendiciō hayas / da les tu lo q̄ querras: y el respon- dio: señor dad vos delo mio a doña Erraca a camora cō sus terminos: y cō la meytad del infantadgo. Y doña Eluira a tozo con la otra meytad del infantadgo. Entōce el rey le torno a bendezir / y le dixo: ruego yo a dios q̄ assi como agora son ptidos los mis reynos te los de todos y mas: y se as bendito de dios: z yo te do la mi bendicion. y q̄nq̄era q̄ sera en q̄tar lo q̄ tu das a tus hermanas / haya la maldicion de dios y la mia. Entōces dixo a don s̄acho q̄ le queria tomar a sahagū cō todos sus lugares y terminos. y a dō garcia a villa fr̄aca cō sus lugares pa doña Eluira. Y despues desto fecho y firmado / m̄ado el Rey a sus fijos que lo firmassen y jurassen assi. Y estas cosas fechas m̄ado a sus fijos que homessen encomēdado al Lid / y le hizies- sen bienes y mercedes. Assi el bien auen- turado rey dio el anima a aq̄l q̄ la crio. Y luego dō Arias gōcalō m̄ado a su fijo ro- drigo arias: q̄ se fueise a camora / y pusiesse en ella gr̄a recaudo. y el fizo lo assi. Y rey- no este dō fernādo. xlvij. años: y nueue me- ses. y murio en domingo: dia de sant juan bautista. en el año dela encarnaciō de mill y. lxxiij. años. y leuārō lo a Leō: y fue en- terrado en la yḡlia de sant ysidoro: q̄ el m̄a- do fazer. Y despues de su muerte viuió la reyna doña Sancha su muger dos años: faziēdo muy santa vida / y murio. y fue en- terrada con el rey su marido.

Ca. xl. del rey dō sancho: como hi- zo cortes: en las q̄les otorgo a sus vassallos q̄nto le demādarō / por ganar sus volūta- des: pa hauer d̄ cōquistar a sus hermanos y de como fue sobre çaragoça / y la tomo.



El rey dō Sancho comēço a rey- nar despues d̄ la muerte d̄ dō fer- nādo su padre: en el año d̄l señor d̄

mill y. lvij. y reyno seys años. En el. j. año de su reynado fizo cortes: y otorgo a todos los vassallos q̄nto le q̄sierō demādar por ganar sus coraçones: y pa cobrar los re-ynos de sus hermanos. Y en el segūdo año sacó gr̄a hueste / y fue sobre çaragoça: y cō batiola fuertemente. Y el rey moro q̄ la te- ma fizo se su vassallo: y dio le gr̄ades riq̄- zas: y otorgo le sus parias en cada vn año y assi leuātō el cerco / y partio de alli rico y honrrado. y d̄sto houo gr̄a pesar el rey dō ramiro de aragō: y sacó su hueste: y puso se en el camino: y embio dezir al rey don S̄a- cho q̄ le auia hecho gr̄a injuria en cercar a çaragoça q̄ era d̄ su cōquistā: y que no pa- saria sino le daua todo lo q̄ hauia recebi- do del rey de çaragoça: y gela dexasse libre como cosa de su cōq̄ita. Y el rey dō sancho como era hōbre de gran coraçō no le respō- dio otra cosa: saluo p̄sento le la batalla: la qual houierō muy cruda: y fue vencido el rey de aragon / y mucha de su gente muer- ta: y el escapo en vn otero: donde se retraxo cō los q̄ pudo. Y alli fizieron su pleytesia / en tal manera q̄ el rey don sancho lo dexa- sse yz libremente en su reyno. y çaragoça q̄ dalle en la conq̄sta del rey don Sancho.

Ca. xli. del rey dō Garcia de galiz- ia y portugal: de como q̄brātō el juramē- to q̄ auia fecho al rey dō fernādo su padre: y como dō s̄acho entro por tierra d̄ galizia faziēdo guerra a su hermano dō Garcia.



En el año d̄ mil: z. ciiij. el rey dō garcia d̄ galizia y de portugal q̄brātō el juramēto q̄ fizo a su padre: y tomo a su hermana doña Erraca gr̄a pte dela tierra q̄ su pa- dre le hauia dado. y como el rey don s̄acho su hermano supo q̄ el rey dō garcia su her- mano deseredaua a su hermana doña Er- ca plugo le dello: porq̄ le parecio q̄ aq̄l co- mēçaua lo q̄ el dessea uacabar: y entonce embio a llamar al Lid ruydiaz / y a todos los gr̄ades d̄l reyno: y dixoles como biē sa

bian que el rey dō fernando su padre auia
 prido los reynos q̄ a el p̄tenesciā cōtra to-
 da justicia/ y agora dō garcia mi herma-
 no quebranta la jura/ deseredado ha a mi
 hermana doña Erraca: y quiero yo demā
 dar gelo/ y quiero v̄ro consejo. **E**l cōde dō
 garcia de cabra le dixo: señor q̄ en vos cōse-
 jasse q̄ q̄brātays el juramēto q̄ a v̄ro pa-
 dre fezistes/ vos daria mal cōsejo. delo q̄l
 el rey dō sancho houo grā enojo: y dixo al
 cōde/ tirad vos delāte mi/ q̄ d̄ vos no pue-
 do hauer buen consejo. **E** tomo al cid por
 la mano y le dixo: biē sabeys que mi padre
 me mando q̄ vos houiesse por consejero en
 todo lo q̄ huuiessē de fazer: z yo lo fize ha-
 sta aqui porēde vos ruego que me conse-
 jeys como yo cobre los reynos q̄ mi padre
 me quito a sin justicia: y desto peso mucho
 al cid: y le dixo. señor yo no vos cōsejaria q̄
 q̄brantassedes la jura q̄ fezistes a v̄ro pa-
 dre: ca vos biē sabeys q̄ el me fizo fazer ju-
 mēto en sus manos q̄ siēpre vos cōsejasse
 bien: z yo assi lo he hecho fasta aq̄: y lo fa-
 re de aqui adelāte. **Y** el rey le respōdio. cid
 yo no entiēdo q̄ en esto q̄brāto la jura/ por
 q̄ la fize cōtra mi volūtad y cō premia: allē
 de desto ya mi hermano dō garcia ha ydo
 cōtra la jura que fizo. y por derecho todos
 los reynos son mios. porēde quiero q̄ me
 consejeys como los pueda ayūtar: lo qual
 ninguna cosa me estozuara saluo la muer-
 te. **Y** q̄ndo el cid vido q̄ no le podia sacar d̄
 aquel proposito dixo le. Señor yo no veo
 otro camino para esto fazer/ saluo q̄ pon-
 gays amor cōel rey don alōso v̄ro herma-
 no/ cō cōdicion q̄ vos de lugar para poder
 passar por su tierra / a fazer guerra al rey
 don garcia: y si esto no pudieredes acabar
 no comenceys la guerra. **E**l rey entendio
 q̄ le daua buē cōsejo: y luego embio rogar
 al rey don Alōso su hermano/ q̄ el se vinie-
 sse a ver cōel a saḡagun. **Y** el rey don Alō-
 so quando vido las cartas/ maravillose: y
 cō todo esso vino a saḡagū. y desque se vie-
 rō/ el rey dō sancho le dicho: hermano biē

sabeys como el rey don garcia n̄ro herma-
 no q̄brāto el juramēto q̄ a n̄ro padre fizo/
 en d̄sredar a n̄ra hermana doña Erraca:
 y por esto q̄ el fizo q̄ero le yo tomar el rey-
 no. **P**orēde ruego vos q̄ me acōsejeys lo
 q̄ deuo fazer. **Y** el rey dō Alfonso le respō-
 dio q̄ el no le ayudaria ni passaria el jura-
 mento q̄ a su padre hauia hecho: y dō san-
 cho quādo esto oyo: dixo le que le rogaua
 q̄ le diessē passada por su reyno/ para le yz
 fazer guerra/ y le daria parte d̄lo q̄ en el ga-
 nasse. y el rey don alfonso otorgo gelo: y so-
 bre esto assignarō dia: y dieron ciertos ca-
 ualleros de castilla y de leon q̄ les hiziesse
 estar por lo q̄ entre ellos se acordasse. **E**sto
 assi fecho el rey dō sancho ayūto q̄ntas gē-
 tes pudo: assi castellāos como aragoneles
 pa yz sobre su hermano el rey dō garcia: y
 ante q̄ pa alla mouiesse cō su gēte/ en biole
 a desafiar. y fue el mēfajero dō Aluar ha-
 ñez: p̄mo d̄l cid: cōel q̄l le ēbio dezir q̄ le de-
 xasse el reyno: en otra māera q̄ gelo toma-
 ria por fuerça. **Y** dō aluar hañez aunq̄ mu-
 cho le pesaua / houo de fazer el mandado
 de su señor. **E** quando don Garcia oyo la
 embaraua: houo muy gran enojo de ha-
 uer seydo quebrantador del juramento q̄
 hauia hecho. **E** dixo a don Aluar hañez/
 dezid a mi hermano que no quiera passar
 la jura que fizo a nuestro padre. y quando
 el al quisiere: yo trabajare de me defender
E dō Aluar hañez se boluio al rey dō san-
 cho. y luego el rey don garcia embio vn ca-
 uallero suyo/ q̄ hauia nombre Ruy rime-
 nes/ a dō Alfonso su hermano: con el qual
 le embio a dezir como el rey dō sancho le q̄-
 ría tomar el reyno/ y lo embia desafiar: y
 le rogaua que le pesasse d̄llo: y no le diessē
 passada por su tierra para le fazer guerra.
El cauallero fizo su embarada. el rey don
 Alfonso le respondio. Vos dezid a mi her-
 mano/ que yo no le ayudare/ ni le estozua-
 re. **E** si se pudiere defender/ que a mi pla-
 zera mucho d̄llo. **Y** cōesta respuesta el ca-
 uallero luego se boluio a su señor. **Y** d̄sque

La quarta parte

el rey don garcia oyo esta respuesta: y vi-
do q̄ no tenia esfuerço en su hermaño el rey
dō alonso/ quisiera ayūtar su gēte para yr
cōtra el: por cōsejo de vn su p̄uado q̄ era
mal hōbre/ y siēpre le daua malos cōsejos
y a su causa auia tomado las tierras a do-
ña vrraca: y los grandes de su reyno acor-
darō de matar a este su p̄uado/ por lo qui-
tar de tā malos cōsejos: y pusieronlo por
obra en esta guisa: q̄ estādo en cōsejo: y con-
tradiziēdo todos lo q̄ este cōsejaua/ lo ma-
taron en presencia del rey: de que el houo
muy grā enojo. Y a esta causa se houieron
de partir algunos delos grādes de su rey-
no: y se passarō a castilla al rey dō sancho:
y otros al rey don alonso.

**Cap. xliij. de como el rey don san-
cho embio a desauiar a su hermano el rey
don Garcia.**



Dissados q̄tro años de su rey-
nado del rey don sancho/ este
rey entro por tierra de galizia
y gano mucho d̄lla: porque la
gēte estaua muy mal contenta del rey don
garcia: a causa de aq̄l su p̄uado q̄ era muy
soberuio: y los trataua muy mal/ y roba-
ua el reyno. El q̄l ajunto toda la gēte que
pudo/ pa yr dar batalla a su hermano el
rey dō sancho: el q̄l venia muy poderoso:
y hauiā ya ganado muy grā parte d̄la tie-
rra. Y venia cō el cōde don nuño de La-
ra: y el cōde de monçō: y el cōde don Bar-
cia de cabra: los q̄les leuauā la delantera
dela hueste d̄l rey don sancho cō muy grā
caualleria. y el rey dō garcia salio a ellos/
y dioles batalla/ en que houo vitoria d̄los
dichos cōdes: en que murierō alli del rey
don sancho treziētos caualleros. y quādo
esto supo el rey dō sancho/ caualgo a muy
grā p̄uessa cō toda su hueste. y el rey don
garcia se fue huyendo q̄nto pudo: y el rey
don sancho lo siguiu hasta portogal: dōde
llamo todos los fijos dalgo de portogal:
y fablo cō ellos: y cō todos los otros q̄ cō

figo leuaua: y les rogo como a leales vasa-
llos/ le quisiesse ayudar cōtra su herma-
no/ q̄ le queria tomar lo que su padre le de-
rara. y q̄ mucho era mejor morir en vn dia
y darle la batalla/ q̄ sperar cada dia de ser
corridos y amēguados. y todos respōdie-
ron q̄ le seruiria lealmēte: y q̄ a su ver era
mejor dar la batalla q̄ hazer otra cosa. pa-
lo q̄l houierō acuerdo de enbiar pedir ayu-
da a los moros: la qual les fue demādar el
mesmo rey dō garcia: y les dixo q̄ si le ayu-
dauā/ q̄ les haria cobrar el reyno de leon.
Los q̄les le respōdierō/ q̄ pues q̄ no se po-
dia amparar de su hermano/ q̄ no entēdiā
como el les podia hazer cobrar el reyno de
leon. y no le quisierō dar ayuda. E assi el
rey don garcia se boluio pa el Puerto en
portogal. Y luego como el rey don sancho
supo q̄ su hermano hauiā venido deman-
dar ayuda a los moros/ ayūto su hueste: y
fue lo cercar en santaren: dōde cōbatio la
villa vn dia y vna noche. Y el dia siguiēte
el rey don garcia salio ala batalla cōtra el
rey don sancho: y el rey don sancho dio la
delātera al cōde de cabra y al cōde de mō-
çon/ y al conde dō nuño de Lara. El rey
don garcia acaudillo su gēte/ y esforçolos
q̄nto pudo: y la batalla fue duramente pe-
leada/ por los vnos y por los otros: y ala
fin fuerō vencidos los castellanos. Y fue
derribado el conde de cabra: y preso el rey
dō sancho. y el rey dō garcia lo dio a guar-
dar a q̄tro caualleros: por yr seguir el alcā-
çe: y por p̄der los q̄ fuyā. En tāto el rey
dō sancho rogo mucho a los caualleros q̄
lo tenia/ q̄ lo dexassen yr. y ellos respōdie-
rō q̄ no lo haria por ninguna cosa. Y estā-
do en estas palabras llego dō Aluar ha-
ñez muñaya/ a quien el rey hauiā dado ca-
uallo y armas. y dixo a los caualleros q̄ te-
nia preso al rey: dexad a mi señor. y en di-
ziēdo esto/ fue los ferir: y derribo los dos
y hizo soltar al rey: y fuese con el para vna
montaña: donde staua vna gran pieça de
caualleros suyos q̄ fuyeran dela batalla.

y estando en esto / llegaron al rey trezientos
caualleros: q̄ andauā huyēdo: y vierō assi
mismo venir al cyd / q̄ no hauia sido en la
primera batalla: y q̄ndo el rey lo conoscio:
houo muy grā plazer / y saliolo a recibir,
y dixole: cyd seays muy bien venido: q̄ nū
ca vasallo a tā buen tiēpo socorrio a su se
ñōr. y estando en esto / el rey don garcia ve
nia descuydado y muy alegre dela victo
ria auida. y luego la nueua como el rey dō
sancho su hermano era suelto: de que fue
muy triste. y como luego cerca donde esta
ua: el rey dō sancho y el cyd con los otros
caualleros recogierō su gēte: y començose
otra vez la batalla / mas duramēte que la
primera: y ala fin desampararō los portu
gueses al rey dō garcia: el q̄l fue ende pre
so: y fuerō de los suyos muchos muertos
y presos. Y el rey dō sancho la puso en fie
rros: y lo leuo cōsigo a castilla. E luego vi
nierō a el sus hermanas doña vrraca y do
ña eluira: y cō ellas muchos obispos y ar
cobispos y abades: los quales trabajarō
en auenir los dos reyes / en esta guisa que
el rey dō sancho soltasse al rey don garcia
y fuesse su vasallo: y le hiziesse omenaje / y
viniessse a su seruicio y mādado / cō todo su
poder q̄ndo fuesse llamado: y sobre esto se
hizo pleyto y omenaje dele guardar todo
esto en quāto viuiessse. Y luego el rey don
sancho lo mādó soltar: y don garcia se fue
para su reyno de portugal.

**Capit. xliij. de la batalla que bouie
ron el rey don Sancho de castilla: y el rey
don Alonso de leon.**

Esto fecho el rey dō sancho em
bio luego desauiar a su herma
no el rey don alonso de leō: em
biādole dezir que le dexasse el
reyno q̄ de derecho era suyo. el rey dō alō
so le embio responder q̄ el no le dexaria lo
q̄ el rey su padre le hauia dado: antes tra
bajaria por lo defender q̄nto pudiesse. en
tōce el rey don sancho sacó su hueste / y co

rriole la tierra. El rey don alonso defen
diala q̄nto podia. y acordarō amos a dos
a vn dia cierto de se dar batalla: en vn lu
gar q̄ llama leuada: cō condicion q̄ el que
vēciesse / houiesse el reyno del otro. y la ba
talla fue fuertemēte herida por amas par
tes. y ala fin fue vencido el rey don alonso
el q̄l se fue pa leō / despues de muertos in
finitos hōbres dela vna parte y dela otra.

**Capit. xliiij. de como el rey don
sancho en el quinto año de su reynado / ho
uo otra batalla cō el rey don alonso su her
mano: y le prēdio y metio en fierros.**

El quinto año del reynado dō
rey don sancho / houierō bata
lla acordada dō sancho y don
alonso. la qual fue cerca dō rio
de Carrion: cō tal cōdicion q̄ el vencedor
houiesse el reyno del otro sin cōtiēda: y la
batalla fue agramente ferida por amas
partes: en la q̄l fue vencido el rey don san
cho. y como el rey don alonso era piadoso:
houo pesar q̄ muriesssen los xpianos: no
quiso seguir el alcāge. E yēdo don sancho
fuyendo: hallo dō su gēte algūa ayuntada
en vn cerro: y jūtose cō ella: y dende a poco
vido venir al cyd ruydiaz cō su gente: q̄ no
hauia sido en la batalla: y houo cō el gran
plazer: y houierō su cōsejo delo que deuiā
hazer: y acordose q̄ essa noche jūtassen to
da la gente q̄ andaua fuyda. y otro dia en
la mañana fuesse a dar en el real del rey
don alonso. y assi se hizo. E como el rey dō
alonso estaua descuydado: pēsando que el
rey don sancho yua huyēdo / ante q̄ su gen
te se armasse: fuerō vencidos y desparata
dos / y muchos muertos. y el rey don alō
so preso E los leoneses creyēdo que su rey
fuesse muerto / se esforçarō tāto los que ar
mas pudieron tomar / q̄ prendierō al rey
don sancho: y leuarōlo assi preso quatorze
caualleros leoneses. y de auētura el cid vi
do como el rey dō sancho yua preso: y fue
empos dōllos: y rogoles q̄ le diessen a su se

La quarta parte

ñoz/ y les daria el suyo/ q̄ tenia preso. lo q̄l ellos no quisieron fazer: y peleo cōellos/ y desparatolos/ y leuo cōsigo el rey: y de alli el rey don sancho se fue para burgos/ y lleuo en fierros al rey dō alōso su hermano.

Caplo. xlv. de como doña Arraca fue rogar al rey dō sancho que soltasse a don Alonso su hermano.

Esto sabido por doña Arraca vino a burgos a grā priesa: y cōella el cōde don pero ançurez. Y quādo el rey dō sancho supo su venida: recibio la honrradamente y doña vrraca le suplico que quisiesse soltar a dō Alōso su hermano: y q̄ ella ternia manera como se metiesse mōje enel monesterio de Sahagun: y que le dexasse libremente el reyno de Leon. Y el rey don Sācho llamo al Lid y pregūto le lo que le parescia que deuia fazer. El qual le respōdio q̄ metiēdo se el rey dō alonso monje y dexādole el reyno que lo deuia soltar por ruego de su hermana. Lo qual el rey don sancho le otorgo. y dō Alonso se metio mōje enel monesterio de Sahagun: mucho cōtra su voluntad. Y despues estando enel monesterio houo cōsejo cōel cōde dō Perançurez que saliesse del monesterio: y se fue para Toledo al rey Alimaymon: el qual lo recibio muy honrradamente/ y le hizo grandes presentes: y le dio mucho oro/ y plata/ y cauallos/ y otras muchas joyas. y lo tuuo consigo fasta q̄ fue muerto el rey don sancho teniendo cercada a çamora como adelante se dira.

Cap. xlvj. de como doña Arraca rogo al cōde dō pero ançurez y a dō gōçalo y a dō fernādo q̄ fueren a toledo al rey don alonso su hermano: porq̄ tuuiesse q̄en lo aconsejasse.

Espues q̄ el rey dō alōso se fue para el rey Alimaymon a Toledo. la infanta doña Arraca fablo conel cōde don perançurez:

y con dos hermanos suyos llamados don gōçalo/ y don fernando. Alos quales rogo q̄ se fueren a toledo pa el rey don alōso su hermano: y esto fizo ella porque tuuiesse cauallos que le supiesse bien cōsejar. El rey Alimaymō hōrraua mucho y amaua al rey dō alōso: y q̄so ser del seguro que le seruiria bien/ y lealmente: y para esto tomo del pleyto omenaje q̄ no se partiria de Toledo sin su licēcia. lo qual el rey dō alōso le prometio: y assi mesmo alimaymon le fizo omenaje dlo amar y hōrrar: y ayudar en quanto pudiesse. Y luego el rey alimaymon mando hazer vnos ricos palacios a par del muro d̄l alcaçar para el rey dō alōso: porq̄ el y los suyos estuuiesse mas a su plazer. Los quales palacios erā cerca de la huerta. porque el rey don alonso pudiesse yr alli auer plazer quādo q̄siesse. Estādo assi el rey don alōso en toledo cōel Alimaymō: mādō le q̄ fuesse cō cierta gēte suya a fazer guerra a sus enemigos: lo qual el fizo muy sabiamēte. Y houo muy grandes vitorias: de que el rey alimaymō houo gran plazer/ y siempre lo amaua mas. E venido destas guerras daua se mucho ala caça y al mōte. y andando vn dia por vna ribera a caça: fallo vn lugar de q̄ mucho se pago. y hauiā ende vn castillo derribado: y puso en su voluntad delo demandar al rey alimaymon: y luego como vino d̄la caça demādo gelo: y el gelo dio de buena voluntad: y poblo lo de sus monteros/ y caçadores cristianos: y fortalecio lo. E dende en adelante el rey don Alōso se yua a folgar en aquel lugar q̄ se llamaua burgan: y acaescio q̄ el rey don alonso se houo de yr a folgar vn dia ala huerta del rey en Toledo: y el rey Alimaymon assi mesmo: Y desque ouierō comido/ y folgado el rey don Alonso se echo a dormir en vna camara: y el rey Alimaymon quedo departiendo con sus cauallos: y entre las otras cosas hablarō dela nobleza y fortaleza de toledo: y como no temia a cristianos ni a mo

ros: y vno d' sus caualleros le dixo. Señor si a vos no pesasse / yo diria como toledo se podria perder / y no en otra manera. el rey le mado q̄ lo dixiesse. El cauallero le dixo. Señor estado esta ciudad cercada siete años: faziédole tala cada año en los panes: perderseya por hábre. dixo el rey / verdad es. Y todas estas cosas q̄ dixerón: oyo las el rey dō alonso: y parecióle esto ser gran verdad. y los moros en esto no cataua por el rey don alonso: y quando se leuato y salio de aquella camara: peso mucho al rey alimaymon. creyēdo q̄ por vettura hauria oyo lo q̄ ellos hauia hablado: y mado q̄ mirassen al rey don alonso / si tenia los ojos de semblate de hauer dormido. y el oyo todo esto / y fizose mucho soñolieto: de manera q̄ todos creyeron q̄ ningua cosa hauia oyo do delo pasado. E aciescio q̄ vn dia yēdo caualgado el rey alimaymon y dō alonso con el / dos caualleros lo yua mirado: y dixo el vno al otro: grā fermosura es la d' ste cristiano: y por cierto biē meresce ser señor de grā tierra. y el otro le respōdio. sabeys q̄ soñaua esta noche q̄ veyá entrar a este rey don alonso por toledo / cauallero en vn puerco mōtes muy grāde: y muchos puercos empos del: y q̄ hoçauā y ensuziaua todas n'ras mezquitas. delo q̄ el otro cauallero fue mucho turbado / y le dixo: agora soy cierto q̄ este ha de ser señor d' toledo. E yēdo assi los dos reyes jutos: alçose al rey don alonso vna vedita de cabellos dela cabeza / y alimaymō le puso la mano / y allanogela: y como le tiro la mano de encima / luego sele torno a leuatar. Y aquellos dos caualleros q̄ yuan muy cerca delos reyes houierō esto por grā cosa. y empos destos yua vn priuado del rey alimaymon: q̄ oyo todo esto. Y bueltos los reyes ala ciudad aq̄l priuado del rey alimaymon / cōtole todo lo que hauia oyo. y luego el rey embio por aq̄llos caualleros: y pregūtoles todo aq̄llo q̄ su priuado le hauia dicho. y ellos dixerō gelo todo. y el rey les pregūto: que

les parecia en este hecho: y ellos dixerón q̄ les parecia q̄ en todo caso deuia matar al rey dō alonso: a los q̄les el respondió: q̄ no pluguiesse a dios q̄ tal consejo el tomasse: q̄ yria cōtra el pleyto y omenaje q̄ le tenia fecho: mas q̄ el entēdia tener tal manera: q̄ nūca del rey dō alonso mal le viniessse. Embio luego por dō alonso: y rogole: q̄ de nueuo tornasse hazer pleyto y omenaje: q̄ nūca fuesse cōtra el ni cōtra su fiyo mayor: y q̄ siēpre le ayudaria cōtra q̄lesquier enemigos suyos: assi xpianos como moros. y dēde adelante siēpre alimaymō amommas al rey don alonso: y todas las cosas que hauia de hazer / las hazia con su consejo / y del conde don perangures.

Ca. xlvij. delo que el rey don sancho hizo desque supo q̄ su hermano el rey don Alonso estaua en toledo.



Esque el rey don sancho supo como el rey don alonso era en toledo: sacó la mayor hueste q̄ pudo: y fue sobre leon: y tomóla: y dēde adelante todas las otras cibdades y villas del reyno de leō. y desde alli se llamo rey de españa. E fue sobre tozo / que era de su hermana doña eluira. E de alli sobre çamora: por la tomar ala infanta doña Urraca su hermana. y teniendo el real sobre ella / embio dezir a doña Urraca su hermana por el Cid ruydiaz: q̄ le diessse a çamora en troq̄ / o en vedita: y le daria tierra llana en que viuiesse. y el cid como q̄ era q̄ le peso de leuar esta embarada: houo de hazer el mādado de su señor. Y oyda la embarada doña vrraca le respōdio: q̄ dixiesse al rey / q̄ ella no daria a çamora en ninguna manera por troq̄ ni por vendida: antes le rogaua mucho q̄ le detasse aq̄llo q̄ el rey su padre le auia dado: y q̄ fuesse cierto q̄ de aq̄lla ciudad nūca seria deseruido. E oyda la respuesta el rey don Sācho se partio para burgos porq̄ era inuierno: y no tiēpo dispuesto para tener cerco. Y ve-

La quarta parte

nido el março el rey don sancho llamo todas las gētes de su reyno q̄ veniessen a sa-
hagū: y des de allí mouio y fueſſe para ca-
moza. y puesto su real: caualgo cō los ricos
hōbres q̄ cō el estauā: y anduuo toda la cib-
dad en torno: mirādo por donde se podria
cōbatir. y otro dia embio al cid a rogar y
requerir ala infanta doña Arraca: que le
diessē la cibdad en troque/ o en vendida co-
mo a ella mas pluguiessē. y si trocar la qui-
siessē le daria a medua de ruyſeco con to-
do el enfantadgo: desde villalpando ha-
sta valladolid: y le daria el castillo de Tie-
dra/ y le faria juramento y omenaje cō do-
ze caualleros q̄ nūca seria cōtra ella: y si ge-
la no diessē que gela tomaria sin su grado.
doña vrraca se aparto con arias gōçalo: y
le demādo cōsejo. El qual le dixo q̄ deua
llamar a todos los buenos dela villa: y les
fazer saber esto q̄ el rey le embiaua dezir ⁊
ver lo q̄ ellos queriā fazer: y aquello pusie-
ssen en obra. y los dela villa llamados: y
oydo lo q̄ doña vrraca les dixo. le respōdie-
ron q̄ ellos eran sus vassallos: y aq̄lla cib-
dad era suya y q̄ fariālo q̄ mādaſſe. y que-
riā allí morir cō ella/ o yr se todos a toledo
al rey dō alōso su hermaño. y luego doña
vrraca mādo llamar al cid y le dixo: q̄ dixie-
ſſe al rey dō s̄a cho su hermano q̄ se marau-
llaua d̄l q̄rer d̄sheredar la d̄lo q̄ su padre le
auia dado: assi como auia hecho a sus her-
manos: y que le pedia por merced q̄ la de-
xasse biuir en lo suyo: y dōde el cōtrario q̄-
siessē fazer: q̄ ella se entēdia de defender cō
el ayuda de dios quāto pudiessē. y con esta
respuesta el cid se fue.

**Cap. el viij. de como el traydor de
vellido dolfos mato al rey don sancho.**



Tro dia el rey don sancho mā-
do cōbatir la cibdad. el q̄l com-
bate duro tres dias: en el qual
tiēpo se fallo q̄ eran muertos
del real mill y treziētos hōbres. Entōces
el rey mādo cessar el cōbate: y touo grā tiē-

po el cerco sobre la villa: y vistos los gran-
des daños que de amas partes eran rece-
bidos. don Arias gongalo fablo con doña
Arraca: y le dio por consejo q̄ diessē la vi-
lla al rey: y ella se fueſſe a toledo al rey dō
alonso su hermano cō los q̄ la quisiessē se-
guir. y estādo en este pensamiēto: y haviē-
do ya este acuerdo tomado cō los dela vi-
lla Vellido dolfos se fue para doña Arra-
ca: y le dixo. Señora yo vine aq̄ a vuestro
seruicio cō .xxx. caualleros como sabeys: y
vos he seruido gran tiēpo: y no he hauido
de vos gualardō/ y si vos señora me otor-
gays lo q̄ vos demādate: yo descercare a
çamoza. y ella le respōdio/ puerbio es an-
tiguu: que siempre el hōbre merca muy biē
cō el nescio/ o cō el menesteroſo: y tu assi fa-
ras cōmigo: ⁊ yo no te mando que hagas
cosa fea/ ni torpe. mas digo te q̄ no ha hō-
bre que descercasse a çamoza: faziendo le-
uantar dende a mi hermano: que yo no le
diessē q̄lquier cosa que me demandasse: ⁊
luego Vellido le beſo la mano y partio se
della: y fueſe pa el portero q̄ hauia la guar-
da de vna puerta/ y rogo le mucho que le
abriessē la puerta si le viesse venir fuyēdo:
y dio le vn mātō q̄ traya: y de allí fueſe pa-
ra la posada: y armoſe muy bien/ y caual-
go en su cauallo: y fueſe para la casa d̄ Ari-
as gōçalo: y dixo a grādes bozes. Biē sa-
beys todos por q̄ la infanta no haze aue-
nencia cō el rey don Sancho su hermano:
y vos Arias gōçalo fazedes maldad con-
ella como viejo traydor que soys: ⁊ dicho
esto puso las espuelas a su cauallo/ y fue se
huyendo. Entōces los hijos de Arias gō-
çalo se leuantarō y se armarō a gran prie-
ſſa y caualgarō en su cauallō: y fuerō em-
pos de vellido por lo matar: y seguirō lo
fasta el real. E luego vellido se fue al rey y
le dixo. Señor porque yo dezia a los de ca-
moza q̄ faziā trayciō/ en no vos dar la vi-
lla: quisiēro me matar los fijos de Arias
gōçalo: ⁊ yo vengo me fuyēdo para vos ⁊
si fuere vuestra merced quiero ser vuestro

vassallo: y entiendo tanto servir vos / que vos mostrare como tomays la villa a pesar de don arias gonçalo / y de los otros que ay son. y el rey lo creyo / y agradescio gelo mucho y lo rescibio por vassallo / y le hizo mucha honrra / y el le beso la mano por Rey y señor. Y luego el rey començo con el a hablar todas las cosas que entedia de fazer: y esta noche fablado en secreto con el rey: le fizo entender que le mostraria un postigo por donde tomara a camora. Y otro dia de mañana un cauallero de camora se subio al muro: y dixo a grandes bozes / en guisa que todos los de la hueste le oyeron. Rey don sancho: yo soy un cauallero de santiago natural / y aquellos donde yo vengo siempre fueron leales / y de lealtad se preciaron / y yo en aquello quiero vivir y morir. mirad que vos desengano / y vos digo verdad si me quisierdes creer: que desta villa es salido un cauallero traydor llamado vellido dolfos / que es hijo y nieto de traydores y quiere vos matar: y para poner lo en obra dezir vos ha ffermosas palabras. Esto vos quiero dezir por que si dano recibierdes / no se pueda dezir que no fuerdes dello auisado. E ahun dize el arçobispo don Rodrigo en su cronica: que esto mesmo le embiaron dezir los de la villa en poridad. Mas quando vellido oyo estas palabras fue a gran priessa al rey / y dixo le. Señor Arias gonçalo sabe mucho / y porque conoce que yo puedo fazer vos hauer la villa / mada dezir estas palabras: pero señor para quitar de mi toda sospecha vna merced me de licencia: e yo quiero buscar donde viua. Y el rey le rogo y mada que no se fuesse / que el no creya nada de aquello / y fue cierto que si la villa ganaua el le faria el mayor della: y el le daria otras mayores mercedes. y luego vellido le beso las manos y le aparto y le dixo. Señor / si por bien touierdes caualguemos vos e yo solos: y mostrar vos he el postigo por donde ganareys la villa: el rey creyo todo lo que le dixo: y caualgaron solos / y anduieron gran piega en torno de la villa. y el rey ho-

uo voluntad de hazer lo que no se puede excusar: y el rey trahya un venablo en la mano: y dixo a vellido que lo touiesse. y el rey se aparto. y quando vellido lo vido assi estar tiro le el venablo y dio le por las espaldas: y salio le por los pechos. y puso las espuelas a su cauallo / y fue fuyendo quanto pudo para el postigo que mostrara al Rey. ya este traydor hauia hecho otra traycion que hauia muerto sobre seguro al conde don Auño. Y el cid quando vido desde el real yz fuyendo a vellido / pregunto que cosa era aquello: y bien entendio que hauia fecho algun mal: y penso lo que era. y caualgo en su cauallo: y con la priessa que houo de lo seguir: no le pusieron espuelas / y tanto afinco su cauallo: que llego muy cerca del: y no le pudo alcanzar. Entonces el Cid dixo maldito sea el cauallero que caualga sin espuelas a cauallo. E como vellido se entro en la villa: con gran miedo que houo fue se meter so el mante de doña Urraca: y don Arias gonçalo le dixo. Señora pido vos por merced: que entregueys este traydor a los Castellanos. E en otra manera / muy gran dano vos verna por ello: que los castellanos nos querran rebtar porque lo acogimos en la villa. doña Urraca respondio: por cierto si hallasse camino porque este no muriesse plazer me ya. E don Arias gonçalo le respondio: señora dad me lo a mi: e yo tener lo he preso hasta tres nueue dias. E si los castellanos nos rebtaren a estos plazos: dar gelo hemos. y si no / echar lo hemos de la villa: y assi lo leuo don Arias gonçalo y puso lo en fierros / y mando lo bien guardar.

Caplo. xlii. de como los castellanos hallaron al rey don sancho en el campo herido de muerte.

Dos castellanos desque supieron este caso acaecido fueron por el rey: y fallaronlo que estava en la ribera del rio donde lo dtrara el traydor muy mal ferido: pero con todo no perdida la fabla y tenia el venab-

La quarta parte

blo/ que passaua dela vna parte ala otra: y no gelo osaron, sacar cō temor q̄ muriria luego/ y llamarō sus cirugianos: y cortaron el venablo por amas ptes: y el cōde dō garcia d̄ cabra q̄ ende estaua le dixo, señor curad de v̄ra aia q̄ mucho soys mal ferido. El rey le dixo/ biēandate seays cōde q̄ tā buen cōsejo me days: q̄ biē creo q̄ soy muerto. q̄ me mato el traydor de Uellido seyendo mi vassallo: y esto meresci yo a dios por mis pecados: y por la jura que quebre: que hize a mi padre.

Caplo. i. de como los caualleros del rey dō sancho embiaron dezir a los gamoranos q̄ creyan q̄ por su consejo era hecha la muerte del rey don sancho.

Uerto el rey don sancho los q̄ conel fuerō al cerco de camora acordaron de embiar dezir a los dela ciudad como ya sabia q̄ Uellido, dolfos seyendo vassallo del rey don sancho le auia muerto a gran traycio y creya q̄ houiesse seydo por su cōsejo: y q̄ era razō d̄ se d̄scargar d̄ tā grā maldad como esta. Y vn cauallero castellano q̄ auia nōbre dō Diego ordoñez d̄ lara, dixo a todos los grādes q̄ alli stauā: q̄ el q̄ria fazer este rebto a los de camora por la muerte d̄l rey dō s̄cho, y a todos plugo d̄llo: y dō diego ordoñez se fue a su posada y armo se d̄ todas armas/ y caualgo en su cauallo/ y fue se pa la villa: y dixo a grādes bozes si estaua alli dō arias gōçalo/ q̄ le q̄ria dezir vn poco: y luego lo llamaron. El q̄l se puso al muro/ y p̄gūto al cauallero q̄ le dixiesse q̄ q̄ria. Y dō diego respōdio: los castellanos han pdido a su señor/ y mato lo el traydor d̄ vellido seyendo su vassallo: y vos los d̄ camora acogistes lo. Por ende digo q̄ soys traydores: y porēde riepto vos tā biē a los grādes como a los pequeños: assi los nacidos como a los por nacer. y riepto las aguas q̄ corren por el rio: y los panes/ y los vinos, y si hay algūo en la villa q̄ diga el cō

trario d̄lo q̄ digo/ yo lo combatire y finca: reys todos por traydores. Estōces respōdio dō Arias gōçalo: si yo soy tal como tu dezis/ no deuiera ser nacido: en q̄nto has dicho has hablado mal y houiste mal cōsejo: q̄ quiē riepta a cōcejo deve de lidiar cō cinco vno empos de otro, y si algūo de los cinco lo matare/ o lo v̄ciere: finca el cōcejo quito: y el cauallero finca vencido: y si el cauallero matare o v̄ciere los cinco caualleros/ el cōcejo q̄da culpado, y d̄ mas biē deuieras saber q̄ los pequeños no hā culpa en lo q̄ los grādes fazen: ni los grādes en lo q̄ fazē los pequeños/ ni los muertos en lo q̄ hazē los viuos/ ni los por nacer en lo q̄ hazē los nacidos. Entōce dō diego peso le d̄lo q̄ auia dicho: y dixo dō arias gōçalo: yo dare doze caualleros castellanos/ y vos dad otros doze de leō: y jurē todos q̄ juzgarā el derecho en este caso: y si fallaren q̄ deuo lidiar cō cinco: yo lidiare cōellos. y dō arias gōçalo respōdio q̄ era cōtento. Y pusierō tregua de tres nueue dias: en el q̄l tiempo el riepto fuesse determinado.

Caplo. ij. de como la infanta doña Urraca embio llamar al rey don alōso a Toledo.

Esto assi passado la infanta doña vrraca embio sus cartas secretamēte al rey dō Alonso su hermano haziendo le saber como el rey dō s̄cho era muerto: porēde q̄ viniesse luego a recibir los reynos: y q̄ esto le cūplia fazer muy p̄sto/ porq̄ los moros no lo d̄tuuiesse: y en tāto los castellanos y leoneses se ayūtarō: y acordarō q̄ pues el rey dō sancho era muerto/ y no auia otro heredero saluo dō alōso: q̄ le deuia fazer saber la muerte d̄ su hermano. porq̄ luego viniesse a recibir los reynos q̄ le p̄teneciā: y assi se puso luego en obra: y esto no se pudo tāto secreto fazer q̄ los moros no lo fintiesse. y dō perancurez como desleaua mas sacar al rey dō alōso de toledo q̄ cosa del mūdo,

caualgana cada dia / y yua por los caminos / por saber nuevas : y topo con vn hombre / q̄ venia con aquella nueva dela muerte del rey dō sancho / y aparto lo del camino diziendo q̄ queria del saber nuevas / y cortole la cabeza : y tomole las cartas : y torno se luego al camino : y topo otro mensajero / y fizole otro tanto q̄riendo estoruar q̄ el rey dō toledo no lo supiesse / fasta q̄ el ouiesse tiempo pa fuyr cō su señor. y estado en esto : llegaron los mensajeros de doña Urraca : y dixerōle todo el fecho como hauiá passado. Entonce torno se a Toledo : y aderego todas las cosas q̄ eran menester pa se yr con dō alonso : y don perangurez temia se / que el Rey de Toledo quisiesse prender a don Alonso desque esto supiesse. y como el rey don Alonso era discreto penso si esto supiesse el rey de Toledo de otra persona ante que del / q̄ le venia mal por ello. y fuese para el rey de toledo : y dixo le como hauiá sabido d̄ la muerte del rey don sancho su hermano : y q̄ le rogaua q̄ le diesse alguna gente q̄ fuesse cōel : porque se queria yr para castilla. El rey de toledo q̄ndo lo oyo : como quiera q̄ todo lo sabia : houo muy gr̄a placer : y agradescio gelo mucho. y tenia puestas ya gētes por los caminos. porque dō Alōso no se pudiesse yr : y cōel gr̄a placer q̄ ouo el rey de toledo : por lo q̄ dō alōso le hauiá descubierto / le dixo : sey cierto si partieras sin me lo fazer saber / no pudieras escapar de muerte / o prisión / o gr̄a daño : y pues q̄ tan bien lo has hecho : ve en buen hora a tu reyno / y toma lo si pudieres : que yo te dare delo mio lo q̄ ouieres menester / para dar a tus vassallos : para cobrar los corazones dellos. Entōce le rogo q̄ renouasse la jura q̄ auia fecho / de le ayudar siempre : a el y a su fiijo mayor / y de nunca yr contra ellos en ninguna manera : y esta mesma jura fizo el rey dō toledo a dō Alōso : y de dia en dia el rey le yua deteniendo. y dō Alōso sospechaua q̄ le no q̄ria dexar ptir : y jugādo al axedrez cōel rey : enojo lo tanto fasta q̄

mādo q̄ se fuesse : y assi dō alōso se fue fuera del palacio. y como don perangurez temia los cauallos fuera d̄ la villa : y todas las cosas apejadas : como era noche / y las puertas fuerā cerradas los caualleros de dō alōso lo colgarō cō cuerdas por el muro y ellos assi mesmo a si colgarō : y caualgarō en sus cauallos : y fuerō por su camino a castilla y anduuiērō toda la noche : y no sabiendo nada d̄ esto el rey dō toledo / preguntō a los moros sus puados / q̄ les parecia q̄ deuia fazer en la yda de dō alōso : y todos dixerō q̄ lo deuia prender / porq̄ d̄l no viniessse mal ni daño. y otro dia de mañana el rey dō toledo embio a llamar a dō alōso cō intención delo prender : y el mensajero q̄ lo fue a llamar / ni fallo a dō alōso / ni a ninguno delos suyos : y hallo las cuerdas en el muro por dōde se hauiā descolgado. y tornose al rey : y dixo le todo esto : d̄lo qual ouo muy gran pesar el rey / como q̄era que no lo mostro.

Cap. liij. d̄ como don Arias gonçalo salio de çamora / por la tregua q̄ estaua puesta para yrse ver cō los juezes q̄ hauiā determinar el riebto.



Uado los mensajeros de doña Urraca llegaron a toledo : salio de çamora Arias gonçalo por la tregua que era puesta entre ellos : y fue se ver cō los castellanos por acordar lo q̄ se deuia hazer sobre el riebto q̄ fiziera don diego alos de çamora. y fuerō puestos .xxiiij. caualleros como es dicho / pa q̄ diesse juyzio en el riebto : y fue hallado porq̄ era d̄ antiguo derecho : segū costūbre d̄ españa q̄ el cauallero q̄ rebtaua con cejo q̄ lidiasse cō cinco caualleros vno en pos d̄ otro. y assi lo dierō por sentēcia : y cō cada vno pudiesse mudar el rebtador el cauallo y armas : y pudiesse comer / y beuer agua / o vino / o lo que le pluguiesse. y otro dia despues de dada la sentēcia / fue aderegado el campo en vn arenal / que es dela parte do dizen santiago : y pusierō en me-

La quarta parte

dio del cāpo vna vara/ y ordenaron que el que venciessse/ echassse mano de aquella vara: y q̄ dixiessse q̄ hauiã vécido. E pusierō plazo de diez dias: y lidiasssen en aq̄l lugar q̄ hauiã assignado. y esto assi hecho: arias gonçalo tornó para la villa: y cōto ala infanta todo lo passado. la qual mādó que viniesssen luego todos a cōcejo: y despues q̄ fuerō ayūtados Arias gōçalo dixo. amigos: si hay aq̄ algūos d̄ vos q̄ fuessse en cōsejo d̄ la muerte del rey dō sancho digan lo y no lo nieguē: q̄ antes quiero yr a tierra d̄ moros cō mis hijos/ q̄ ser vencidos en campo por aleuosos. Entonce respondieron todos/ que no auia ay quien tal supiessse/ ni le pluguiesse d̄llo/ ni dios lo q̄siesse. y de esto pluguo mucho a dō Arias gōçalo. E mādó les q̄ todos se fuesssen a sus posadas y escogio q̄tro hijos suyos caualleros pa q̄ cōbatiesse con don diego: y dixo: yo quiero ser el quinto/ y el primero/ porq̄ si houiere de morir, no vea muerte de vos otros.

Cap. liij. de como don arias gonçalo armo sus hijos: y asi mesmo conellos para salir al campo.

Alegando el día q̄ hauiã de cōbatir/ Arias gōçalo armo sus hijos de grã mañana: y armo asi mesmo: y mostro les todo lo q̄ deuiã hazer. y en esto llego le mādado como ya don Diego andaua en el campo: y Arias gonçalo y sus hijos caualgarō a gran priessa/ y en saliēdo por la puerta de su palacio/ llego la infanta doña Erracalozando fuertemente diziendo: Arias gōçalo/ acordad vos/ que el rey, mi padre me dexó a vos encomendada: y vos le prometistes que nunca me desampariades/ agora quereys me desamparar: yendo contra vuestra verdad: porque vos ruego que no lo quereys fazer: ni querays yr ala batalla/ que assaz hay quien vos escuse de lidiar: y trauo del en guisa q̄ no le dexó alla yr. Entōces se p̄sentarō ante el muchos bue-

nos caualleros demandādo le las armas pa lidiar en su lugar/ mas no las q̄so dar a ninguno: y llamo vn su fijo q̄ llamauan Pedzarias/ q̄ era muy valiēte cauallero: aun q̄ de pocos dias. y auia ante desto rogado al padre q̄ lo dexasse yr lidiar por el. y el padre armolo cō aq̄llas armas suyas y castigo le como fiziesse/ y dio le su bendición: y fuessse para el cāpo/ dōde estaua esperādo diego ordoñez muy bien armado. E los fieles metierō los en el cāpo: y partierōles el sol/ y salierō fuera: y los caualleros se fuerō ferir brauamēte el vno contra el otro: y rōpiēō las lanças: y tomarō las espadas: de q̄ se dierō muy grādes golpes y duraron assi desde de tercia fasta medio dia. y entōce don Diego se esforço mucho y fue ferir a pedzarias por encima del yelmo/ en que gelo falso. y cortó le vn pedaço dela cabeça/ cō gran parte del meollo. E Pedzarias del grã golpe/ abraço ala ceruiz del cauallo: pero no perdió las estribas/ ni la espada dela mano. E don diego que lo vido assi estar/ dixo a muy grādes bozes: dō Arias gōçalo/ enbiad otro hijo y pedzarias como q̄era q̄ veyã poco cō la sangre q̄ le corria dexose venir para dō diego/ y dexó la rienda y tomó la espada con las dos manos: pensando le dar en la cabeça: dio vn tan grã golpe al cauallo q̄ le cortó las narizes y las riendas: y el cauallo d̄ dō diego començo de fuyr. y dō diego se dexó caer en el cāpo: y pedzarias cayó muerto en tierra. y dō diego echo mano ala vara/ y dixo: loado sea dios q̄ yo he vencido vno d̄ los caualleros: y luego los fieles tomarō a dō diego: y leuarō lo ala tiēda y d̄sarmarōlo/ y dierōle de comer: y despues q̄ folgo vn poco dierō le otras armas y otro cauallo: y fuerō se cōel al cāpo: y luego llamo Arias gōçalo a otro su fijo q̄ llamarō diego arias/ y dixole: caualgad y lidiar por librar este cōcejo y pa vengar la muerte d̄ v̄ro hermano. y el le respōdio pa esto soy aq̄ venido. E el padre echo le la bēdicion/ y

fue tomar sus armas / y caualgo en su cauallo: y fue se para el campo: y los fieles los metierō en el campo: assi como de derecho deuiā fazer: y los caualleros se fueron el vno para el otro: y rompiē las lanças: y se cōbatierō grā pieça delas espadas: y ala fin Diego arias fue herido de tal manera cerca del coraçō que cayo muerto en tierra: luego fue don diego a tomar la vara: y los fieles lo llevarō ala tienda y le dieron de comer y beuer como ante haviā hecho: y le dierō otras armas: y otro cauallo y embiarō dezir a don Arias gonçalo como su segūdo fijo ero muerto: y q̄ enbiāsse otro. Y luego llamo otro fijo suyo: q̄ haviā nōbre Rodrigo arias / q̄ era muy valiente cauallero y muy esforçado: y era el mayor de sus hijos. y dixo le: ruego vos q̄ vays lidiar cō diego ordoñez: por saluar a la infanta v̄ra señoza: y a nos el cōcejo de çamora: y si los vos saluaredes: podremos dezir q̄ fuerdes en buē hora nascido. y el le beso la mano y fue luego armado: y caualgo en su cauallo: y el padre le dio su bendición / y fue se para el campo: y los fieles los metierō en el campo. z salidos los fieles / se dexarō yz el vno cōtra el otro: y dō Diego erro el encuētro a rodrigo arias. y rodrigo arias le dio tā grā golpe dela lāça q̄ le quebrāto el arzō d̄ la silla: y le fizo p̄der las striberas: y abraço se ala ceruiz del cauallo: mas cō todo esto se esforço en tal manera q̄ le q̄bro la lāça euel escudo: y passō gelo / z la loziga y las otras armas: y metio le grā parte del fierro en el cuerpo: y pelearō grā rato d̄ las espadas. y rodrigo arias diō vnā tā grā herida a dō diego en el braço ysq̄erdo. y dō diego quādo se vido assi ferido / firio tā d̄ rezio a rodrigo arias sobrel yelmo q̄ gelo falso / y le corto vn grā pedaço dela cabeça: y rodrigo arias q̄ndo se vido assi ferido d̄ muerte: puso las spuelas muy rezio al cauallo: y q̄ndo llego a dō diego solto la riēda: y tomo la espada cō amas manos: z p̄so ferir le sobre la cabeça: y como no lle-

uaua riēda / no pudo ferir le dōde q̄siera: y dio tā grā golpe al cauallo de dō Diego q̄ le partio la meytad dela cabeça: y el cauallo cō el dolor dela ferida comēço de huyz / y saco fuera a dō diego del campo: y rodrigo arias yendo empos del / cayo del cauallo muerto en tierra / fuera del campo. Y dō diego q̄siera tomar al campo para lidiar con los otros: mas no q̄sierō los fieles / ni fue juzgado si erā vencidos los çamoranos o no: y desta guisa quedo el hecho.

Cap. liiij. d̄ como demādarō los grādes del reyno de castilla al rey dō alōso que hiziesse jaramēto si fue en la muerte del rey don sancho su hermano.



Qual comēço a reynar d̄s p̄s d̄ la muerte d̄ dō sancho su hermano. en el año d̄l señoz de mill. y. i. c. iij. y reyno xliij. años. y despues q̄ fue muerto el rey dō sancho como dicho es: y el rey dō alōso llego a çamora: mādō enbiar sus cartas a todos los cōcejos de castilla y de leō / q̄ viniēse alas cortes / q̄ queria fazer para q̄ todos lo recibiesse por señoz. Y todos assi los cōdes como ricos hōbres y caualleros vinierō luego ael a çamora. Y alli todos lo recibierō por señoz con cōdicion q̄ jurasse primero / q̄ no fuera en fabla / ni en cōsejo dela muerte de dō Sancho su hermano: y este juramēto no gelo q̄so tomar ninguno / salvo el cid ruydiaz: q̄ le no q̄so besar la mano por señoz: hasta q̄ fiziesse la jura. Entōce el rey dixo. P̄s q̄ todos me besays la mano recibiedo me por señoz: yo q̄ero que sepays del cid: por q̄ no me besa la mano / ca yo siēpre le hize bien y merced / como lo prometí al rey dō fernando mi padre. Entōnce se leuanto el Cid y le dixo: señoz to-

La quarta parte

dos quantos aqui vedes: tienen sospecha q̄ por v̄ro cōsejo fue muerto el rey dō Sancho v̄ro hermano. E yo señor por ende no vos beso la mano/ fasta q̄ hagays la salua como es de derecho. Y el rey le respondió: Cid mucho vos agradezco lo q̄ dezides: e yo ruego a dios y ala virgē santa maria: q̄ si yo mādē matar/ ni fue en cōsejo/ ni por pensamēto me passo/ ni me plugo q̄ el rey dō sancho assi muriesse: q̄ tal muerte muera yo/ como el murio: aun q̄ me tenia forçado mi reyno/ como todos sabes. Porēde ruego a todos como amigos y vassallos/ q̄ me digays como me deuo salvar d̄ste hecho. Entōces le dixerō todos los altos hōbres/ q̄ jurasse cō doze de sus vassallos de los q̄ vinierō cō el de toledo/ y que este juramento hiziesse en la yglesia de santa gadea d̄ Burgos. En esta guisa seria saluo: y desto plugo mucho al rey.

Cap. lv. Del juramēto que hizo el rey don Alōso en Burgos: cō doze caualleros sobre la muerte del rey dō Sācho.

Vecho este acuerdo/ el rey se partio para Burgos: y estādo en la yglesia dōde hauia de jurar Ruydiaz tomo la jura al rey/ y a los suyos diziēdo assi. vos venis aqui jurar por la muerte del rey dō Sancho mi señor/ q̄ no fuestes enlla cōsejeros: y todos respōdieron q̄ no: y Ruydiaz dixo: si vos ende supistes pte/ o mādado / tal muerte morays como el murio. El rey fue muy sañudo cōtra el cid: y le dixo Ruydiaz por q̄ affincays tāto estos juramētos: y cras me besareys la mano. y el Cid le dixo. Señor esto sera como vos me fizieredes merced. ca en otras tierras saldadas dā a los fijos dalgo: y assi fara a mi quien me q̄siere por vassallo. Y al rey peso mucho delo q̄ el cid dezia: y dende en adelante siempre lo desamō. Y luego como el rey fizo la jura: todos le besaron la mano por señor/ y por rey de Castilla y de Leon.

Cap. lvj. de como los gallegos y portogueses tomaron por rey a dō Alōso despues dela prision de don Garcia su hermano.

Despues q̄ el rey don Garcia fue suelto/ como dicho es: el se fue a Portugal: y començo a vsar de sus malos cōsejos como solia/ y tratar mal a los fidalgos: y despear a los cōsejos. y amēguar a los ricos hōbres: d̄ tal manera q̄ muchos d̄llos se venian para castilla al rey dō alōso: y otros se yuā a aragō. y los q̄ al rey dō alōso venian: el los recebia graciosamēte/ y les fazia hōrras y mercedes: y cō grā embidia y pesar q̄ del houo el rey dō garcia/ sacó su hueste tā grāde q̄nto pudo/ y començo a le hazer guerra crudamēte como a enemigo: e como esto supo el rey don alonso/ q̄ estaua en camora: a cordo de le embiar mēsajeros embiādo le dezir: q̄ se marauillaua d̄l/ querer le fazer guerra sin merecimēto algūo y q̄ mucho seria mejor y mas seruicio de dios q̄ fuesen buenos amigos y hermanos q̄ ser enemigos: y pa esto seria biē si ael pluguiesse q̄ se viesen amos a dos: y como dō Garcia era de liuiano cōsejo: y cerca de si tenia hōbres q̄ le paresciā: hauiēdo ya hecho grādes daños en el reyno de Leon: sin otro seguro/ ni otra cosa: a cordo de se ver cō el rey dō alōso su hermano: y vino se seguramēte para el: y el rey dō alōso cō grā enojo q̄ del tenia: por los grādes males q̄ enl reyno d̄ leō auia hecho: mādó lo luego prēder y poner en fierros: y leuar al castillo d̄ luna. entōces todos los portogueses y gallegos del rey dō garcia/ como lo desamauā mucho por sus malas obras/ besārō las manos al rey dō Alōso por señor. Y assi el rey dō Alōso ouo los reynos de sus hermanos sin ningūa cōtiēda: y assi se cūplio en el la bendiciō q̄ el rey dō fernādo su padre le auia dado: y el rey dō alōso lo mādó mucho guardar en aq̄l castillo. y biē ser

uir y acatar y hōrrar: z dar muy largamēte las cosas q̄ hauiā menester: porq̄ el rey dō alōso no tenia fijo: y q̄ria si muriesse q̄ quedasse dō garcia pa heredar los reynos y assi don garcia murio en aq̄l castillo.

Cap. lviij. delas mugeres que bo uo el rey dō alonso.

Este rey dō alōso ouo seys mugeres a bēdiciones. la p̄mera fue doña ynes/ y no ouo enlla fijo. la. ij. doña costança: de q̄ ouo vna fija/ q̄ ouo nōbre doña Erraca: q̄ fue muger d̄l cōde dō remō d̄ tolosa. Este cōde houo enella vna fija q̄ llamarō doña s̄acha: y vn fijo q̄ llamarō don alōso: q̄ fue d̄spues empador d̄ españa. esta doña s̄acha nūca q̄so casar/ y fue en romeria en vltra mar/ y estouo enl tēplo y ospital: siruiēdo los pobres y lazarados/ por amor d̄ dios: y fizo dios por ella tā grā miraglo que dio fuego celestial ē vna lāpara suya. la. iij. fue doña teresa/ y no ouo d̄lla fijo ni fija. y la. iiij. fue doña ysabel: fija d̄l rey luyz d̄ frācia: enla q̄l ouo vna fija llamada doña s̄acha: q̄ fue muger d̄l cōde dō rodrigo: y ouo otra fija q̄ llamarō doña eluira/ q̄ fue muger de vn señoꝝ de galizia: q̄ fue hermano del cōde d̄ auala. Este vino de lōbardia: z gano a secilia y a calabria. la. v. muger fue doña beatriz: fija del empador de roma: z no ouo d̄lla fijo ningūo. la. vi. fue la cayda fija d̄l rey de sevilla: y ouo enella vn hijo q̄ llamarō dō sancho/ q̄ murio en vna batalla q̄ ouo cō moros. y ouo vna doña barragana: y ouo enlla vna fija q̄ ouo nōbre doña eluira: y fue casada cōel cōde dō remon de sant gil. y otra llamada doña teresa/ q̄ caso cō dō enrique natural d̄ cōstātinopla. Dio le este rey el cōdado de portugal en casamiēto. este cōde ouo enlla vn hijo que llamarō dō alōso jordan: y ouo este nōbre porq̄ fue bautizado enl rio jordā. porq̄ este cōde fue vno d̄los doze capitanes q̄ fuerō conq̄star la casa santa: enel tiēpo del papa

Urbano: quādo ganarō a tripol/ y Acre/ y Anthiochia/ y a Jherusalem.

Cap. lviii. delas cosas que el rey dō alōso fizo enl segūdo año d̄ su reynado.



El segūdo año q̄ este rey don alōso reyno: acaescio q̄ el rey d̄ cordoua vino cō grā hueste cōtra el rey d̄ toledo: z fizole grā guerra enla tierra. y como esto supo el rey dō alōso: por la fe q̄ le tenia dada de le ayudar. sacó su hueste muy grāde y fue seotra toledo: y q̄ndo esto supo el rey d̄ toledo fue mucho espātado. p̄sando q̄ yua cōtra el/ y luego embio sus mēsajeros: embiādo le dezir: q̄ se le acordasse dela fe q̄ le tenia dada: z dela hōrra q̄ del hauiā recibido. y le pedia por merced/ q̄ cōel q̄siessse hauer paz. El rey dō alōso recibio bien los mensajeros/ y no les q̄so dar respuesta ninguna: y entrādo por la tierra de toledo: mado que ninguno fuessse osado de fazer daño enella. Quando llego a Olias/ assento su real. El rey de Cordoua/ quando supo que el rey don Alonso venia: fue se huyēdo de sobre Toledo. y los dela hueste salieron en pos del: y fizieron le muy gran daño. y el rey don Alonso estando en Olias: mando llamar a los embarozes de Alimaymō rey de Toledo: y fue conellos a Toledo/ con solamente cient caualleros de su casa. Llegando ala puerta de visagra: embio dezir al rey d̄ Toledo como estaua alli. de lo qual el rey houo tan gran plazer que no espero bestia: y assi a pie lo salio a recibir: y abrazaron se amos a dos/ y fueron se assi al alcaçar. y todo aquel dia y la noche folgo el rey don alōso con el rey de Toledo: y hablarō muy largamente de sus guerras. y el rey moro le agradescio la gran bondad/ y lealdad que le fiziera: y como se mēbrara d̄la promesa que le hauiā hecho: d̄lo qual los moros hauiā gran plazer. y tāto quanto a ellos plugo: tanto pesar tenian los dela hueste del rey don Alonso: por la

La quarta parte

estada del rey en toledo. Y otro dia de mañana el rey don alonso rogo al rey de Toledo que se fuesse con el: y veria la hueste que traia para le ayudar. y el rey de toledo lo hizo assi: y fueronse amos a olia: y salio los a recibir toda la hueste. y el rey moro hovo gran plazer de ver tanta gran cavalleria y tan noble. el rey don alonso lo leuo consigo a su tienda a comer: y desque houieron comido con gran plazer/ el rey don alonso mando secretamente armar quinientos caualleros: y mandoles que cercassen toda la tienda enderredor. y el rey moro quando los vio: hovo muy gran miedo. y pregunto al rey don alonso/ que cosa era aquella. Y el respondio/ que bien sabia el que le havia fecho jurar quando le havia tenido en toledo/ que nunca del recibiese mal: y que pues agora el lo tenia en su poder/ que queria que le alcasse a qual juramento que le tenia fecho. Y el rey moro dixo que le plazia/ y lo daua por quito vna/ y dos/ y tres vezes. Y esto fecho/ el rey don alonso mando traer vn libro de los euangelios: y dixo al rey de toledo: pues que agora vos tengo en mi poder: y hauria lugar de quebrar la jurara que vos hizo. agora juro por dios y por estos santos euangelios de nunca yr contra vos ni contra vtro hijo mayor: y de vos ayudar contra todos los hombres del mundo. y despues que esto firmo: el rey don alonso le dixo que por el mal y dano que el rey de cordoua havia hecho en su tierra: que iria yr a le fazer guerra con todo su poder. y esta noche durmio alli el rey moro/ en la tienda del rey don alonso. y otro dia de gran mañana boluio se a toledo por aparejar su gente para hazer guerra al rey de cordoua. y assi se juntaron los reyes/ y fizieron muy grandes danos en la tierra del rey de cordoua: y le ganaron muchas villas y castillos: y ala venida que el rey don alonso se boluio con su hueste. hizo tan gran guerra a los moros de espana: que los mas dellos se hizieron sus vasallos: y le dieron parias. En este tiempo hovo batalla el cidruydiaz con vn cauallero de Navarra

que havia nombre symon garcia: sobre vn castillo cerca de logroño: y fue muerto symon garcia: y el rey don alonso cobro el castillo. Y en este año lidio el cid con vn moro muy valiente/ que havia nombre ferez: y el cid lo mato cerca de medina celi.

Capit. lii. de como el rey don alonso embio ala ciudad de sevilla/ a demandar las parias que le deuiã: y de las cosas que el cidruydiaz alla hizo.



En el quarto año del reynado del rey don alonso/ embio este rey al cidruydiaz a sevilla a demandar al rey las parias que le deuia. y hallo que entonces este rey de sevilla havia guerra con el rey de granada: y havia en su compania ricos hombres de castilla: los quales era el conde don garcia ordoñez: y don fernan sanchez/ yerno del rey de Navarra: y don lope sanchez su hermano: y diego perez vno de los mayores hombres de castilla: y fueron todos sobre el rey de sevilla. Y quando el cid lo supo hovo dello gran enojo: y embioles dezir que no quiesiesen venir hazer dano en la tierra de sevilla. por que el rey della era vasallo del rey don alonso su señor: por que en otra manera era forçado al rey don alonso ayudar a su vasallo. y como el rey de granada y los otros caualleros desto no curaron: el cid ayuto la gente que pudo de xpianos y moros: y fue a pelear con el rey de granada: y hovo con el su batalla en el campo: en que fue vencido el rey de granada. y fueron presos el conde don garcia ordoñez: y don diego perez: y don lope sanchez: y otros muchos caualleros. y fueron muchos muertos. y el cid robo el campo. y desde a tres dias solto los caualleros xpianos que presos tenia. y fuese a sevilla muy rico y honrrado: donde fue muy bien recebido del rey de sevilla: el qual le dio muy ricas joyas: y las parias muy coplidas que al rey don alonso deuia: con lo que el cid se vino en castilla al rey don alonso: el qual lo recibio muy bien

y ouo grā plazer d' su biēandāga: y le agrade-
 decio mucho los grādes seruios q̄ le ha-
 uia fecho: y despues desto ayūto el rey dō
 alfonso su hueste para yr sobre los moros
 que se le alcua en andaluzia, y el cid que
 hauia de yr cō el adolecio. y el rey fue a ha-
 zer su guerra: y destruyo muchos lugares
 delos moros, y andando assi en el andalu-
 zia: faziēdo grādes daños en ellos: ayūto
 se vna grā hueste de moros: y vinierō cer-
 car a sante steuā de gozmas: y fizieron mu-
 cho daño en la tierra. y como el cid yua ya
 esforçándose: ayūto toda la gente q̄ pudo: y
 fue a sante steuā: y q̄ndo los moros lo supi-
 eron: no lo osaron esperar: y el fue empos
 dellos hasta guadalajara: y estrago y ta-
 lo/ y q̄mo toda la tierra fasta toledo: y cap-
 tiuo muchos moros: y de alli se torno rico
 y honrrado para su tierra. Y desto houo
 muy gran enojo el rey de toledo: y embio
 se a quejar al rey don alōso muy duramē-
 te del cid: y como en la corte hauia algūos
 q̄ lo defamauā: agrauaron mucho este ca-
 so: y junto esto/ cō el defamor que el rey dō
 alonso hauia al cid/ por el afincamiento q̄
 houo en tomar la jura sobre la muerte del
 rey dō Sancho: fue del muy sañudo: y em-
 biole mandar que viniēse luego a burgos
 a se ver con el. y el cid fue sabido: de como
 le hauian buelto con el rey: y con todo esso
 el se fue luego para el rey: y llegando a el
 quisole besar la mano: y el rey no gela qui-
 so dar: y con gran saña le dixo que salie-
 se de su tierra y de su reyno. Y el cid le respō-
 dio. Senor dad me plazo de treynta dias:
 assi como es derecho delos fijos dalgo de
 españa. Y el rey le respondio/ que no le da-
 ria mas termino de nueue dias: y si no sa-
 lie- se/ que el por su persona lo haria salir.
 E assi el cid se partio del rey.

**Capitulo. lx. de como el Cid sa-
 lio de castilla: por mandado del rey dō alō-
 so: por que fue buelto con el. y de las cosas
 que hizo en su salida.**

El Cid



El cyd se par-
 tio para Bi-
 uar. y alli em-
 bio llamar a sus parie-
 tes y amigos y vasa-
 llos: a los quales dixo
 como el rey lo desterra-
 ua de sus reynos: por
 gualardon delos gran-
 des seruios que le ha-
 uia fecho: y q̄ queria sa-
 ber: quales dellos que-
 ria yr con el: y los q̄ yr quisies-
 sen que gelo
 agradesceria/ y partiria cō ellos delo q̄ te-
 nia. y los que quedar quisies-
 sen/ q̄ dassen
 en buen ora/ q̄ no le pesaria dello. y todos
 respondierō q̄ se marauillauā mucho del
 desagradescimiēto del rey: y pues que assi
 era/ q̄ todos erā contētos de yr con el: y le
 seruir hasta la muerte. El gelo agrade-
 decio mucho: y les rogo q̄ todos se aparejas-
 sen de sus armas y caualllos/ y delo que mene-
 ster houies-
 sen. Y luego llamo a vn su sobrā-
 no/ que llamauā martin antolinez: y le di-
 xo en gran secreto q̄ fuesse a burgos/ y di-
 xiesse a ciertos judios amigos suyos/ que
 les pluguiesse venir a fablar cō el. los qua-
 les vinierō de muy buē grado: porq̄ lo te-
 niā por muy noble: y hauian en el fallado
 mucha hōrra y defendimiēto. y venidos/
 el cid les dixo. amigos yo halle siempre en
 vos buenas obras: y vos en mi no menos
 en lo q̄ pude. el rey me mando salir de sus
 reynos: y yo quiero lo assi hazer: y soy en
 gran necesidad: porq̄ las arcas q̄ tēgo de
 mi tesoro: no las puedo assi ligeramēte le-
 uar: y q̄ero dexarlas en v̄ro poder: y agra-
 decer vos he mucho q̄ sobre ellas me pre-
 steys algū hauer: pues q̄ se q̄ a dios grās
 lo teneys. y el cid mando sacar dos arcas
 muy grādes y muy bien cubiertas de cue-
 ro: y ferreteadas: y con cada quatro cerra-
 duras tan pesantes/ q̄ quatro hōbres no
 pudieran alçar vna dellas: las q̄les eran
 llenas de arena: y en tal manera puesta/ q̄

La quarta parte

no podia dellas cosa salir. y el cid gelas en trego: y les dixo / q̄ vieslen lo q̄ podian prestar. y los judiõs erã muy ricos: y como teniã grã confiança en las palabras del cid: ellos le prestarõ con buena voluntad cien marcos de oro: y seys ciẽtos de plata: y hizierõ sus cartas firmadas / q̄ si fasta termino de vn año no les pagasse: que pudieffe abrir las arcas y vender todo lo q̄ en ellas estaua y fazer se cõtentos: y embiarle la demasia. Y luego el cid ayũto su gente y salio de buiar cõ treziẽtos caualleros y tres mil peones. y vino se por camino de burgos ⁊ puso sus tiendas bien cerca dela cibdad. y ningũo le salio a resistir. y mãdo robar todo el ganado y lleuo lo cõsigo fasta que lle go a sant Pedro de cardena: donde hauia embiado a su muger doña Ximena y a sus fijas: y quãdo vido q̄ no salia a le tomar la presa / mãdo tornar todo el ganado / dõde lo hauia sacado: y de alli el Lid se d̄spidio de su muger / y de sus hijas / y del abad: al qual rogo q̄ las mirasse y hõrrasse: ⁊ mãdo le dar cincuenta marcos de plata / y ciẽto a doña Ximena p̄ su dispesa: y el siguiõ su viaje / y anduuo toda la noche y el dia: y passo a duero por barcos. Y essa noche en durmiendo parescio le vn angel en sueños q̄ le dixo. Lid ve alegre y no temas cosa alguna q̄ siẽpre te yra biẽ: y seras rico y hõrrado quãto viuieres. El Lid d̄sperto y quedo mucho alegre / y rogo a n̄ro seõor muy deuotamẽte q̄ assi lo cumplierse: y otro dia d̄ mañana passo la sierra / y mãdo a todos caualgar. y dixo les / amigos andemos a priessa: y saliremos dela tierra del rey don alõfo: q̄ oy es el plazo d̄ los nueue dias. en q̄ nos mãdo salir / y quãdo d̄ fuera seamos: quien buscar nos quisierẽ en el campo nos hallara. Y essa noche el cid mãdo a dõ Aluar hañez q̄ caualgasse cõ doziẽtos caualleros y corriesse a hita / y a guadalajara / y alcalã / y el espero al pie dela sierra. Y aluar hañez lo hizo assi / y tomo vna grã presa. Luego q̄ los moros abrierõ el castillo

de hita no se guardãdo: salio el cid del lugar dõde estaua / y tomo el castillo matando y feriendo quãtos en la villa estauã. enl qual fallarõ mucho oro y plata. Y en tanto que esto hizo el Lid dõ aluar hañez corrio todos los lugares ya dichos: y vino se para el cid cõ gran presa: y mando el cid juntar todo lo que traya / cõ lo que el auia fallado enl castillo: y mãdo lo p̄tir muy biẽ con todos los q̄ con el yuan: ⁊ dio a dõ Aluar hañez el q̄nto que le pertenescia / el q̄l no lo q̄so recibir: diziẽdo q̄ assaz le bastaua lo q̄ de su parte le cupiera: q̄ a el era todo menester pa mātener a el y a los suyos. Y luego el Lid mãdo embiar dezir al rey dõ alõfo q̄ mirasse como el sabia tan bien desferuir a su seõor como seruirlo: y el Lid acordo de se partir de alli: y dexar el castillo a los moros cõ pleyto y omenaje que le hizierõ delo tener por el. Y otro dia lle go cerca de alcocer a aposentar se en vn alto q̄ es ribera de Xalon: y despues de aposentados fuerõ mirar alcocer. y los moros de q̄ supierõ q̄ el cid alli estaua: vinierõ a hablar con el: y rogarõle que no hiziesse daño y le dariã parias: y fizierõ le gran presente. Quando esto supierõ los dela tierra de calatayud y los de daroca: houieron dello grã pesar por auer tal vezino.

Capit. lxxi. de como el cid gano alcocer y dela batalla que ende vencio.



Despues q̄ el Lid houo estado quinze semanas en este lugar: y no veyã manera para poder hauer Alcocer: acordo d̄ fazer vn engaño a los moros en esta guisa: dio a entẽder q̄ yua fuyẽdo: y mãdo a grã priessa caualgar toda la gente: y dexaron vna gran parte delas tiendas en el real: y desque los moros vieron esto cuydaron / que el Lid yua fuyendo: y salieron todos empos del muy desordenadamente: y el toda via mostraua que yua fuyendo / y desque los vido alongados del lugar: boluio

sobre ellos: y mato muchos dellos, y don Aluar hañez que quedaua con vna celada cerca dela villa: antes que los moros se boluiesen/ se lanço en ella, y desta manera houo el cid Alcocer: dōde houo mucho oro y plata y joyas y captiuos/ y todas otras cosas q̄ erā menester, y como esto fue sabido por toda la comarca/ embiarōlo fazer saber al rey de valēcia: el q̄l embio luego dos reyes sus vasallos cō tres mil d̄ cauallo/ y mucha gēte de pie: y pusierō el cerco sobre alcocer: y estouieron ende tres semanas, y el cid viēdo como le yuā falleciēdo las viandas: y no esperaua socorro saluo de dios: acordo de pelear cō ellos: y vn dia ante q̄ amanesciesse: salio el cid de Alcocer cō todas sus gētes/ y dio enl real de los moros: y desbaratolos y venciolos, y houo dellos muy grādes tesoros, y en esta batalla murierō mas de dos mil moros: y fuerō feridos los dos reyes: y duro el alcance d̄llos siete leguas: y el cid se boluo adō de auia seydo la batalla: y robo el cāpo: y partio bien todo lo que ende gano, y houo el cid en su quinto, cc. y .lxx. cauallos.

Ca. lxiij. del reconocimiento q̄ el cid hizo al rey dō alōso: y del p̄sente que le embio despues d̄l v̄cimiēto dela batalla.

Vēcida assi esta batalla el cid acordo de reconocer el señorio q̄ deuia al rey dō alonso su señor: y llamo a dō aluar hañez: y dixo. p̄mo biē sabeyis como el rey dō alōso me mando salir de sus tierras: y yo hize lo assi, y pues n̄ro señor nos ha ayudado/ quiero reconocer el señorio q̄ le deuo: y d̄ vos a el y leualde cinquēta cauallos/ con sendas espadas en los argones: y besalde por mi las manos: y dezilde la merced que dios nos ha fecho: y la vida que aca passamos entre los moros: y leuad estas bāderas q̄ dellos hauemos ganado: y poned las honrradamente en la yglesia de santa maria de burgos: y saludad me a doña xi-

mena y a mis fijas: y fazed cantar en la dicha yglia de santa maria mil missas a honoz de nuestra señora/ por el bien que nos ha fecho. Y assi don aluar hañez se partio para el rey/ y fallolo en leon: y diole el presente q̄ el cid le embiaua, el qual lo recibio muy graciosamēte: y pregūtole largamēte por las cosas del cid, y el le recōto todo lo que hauia fecho despues q̄ de su tierra era partido: de que el rey houo grā plazer y le dixo, mucho agradezco al cid este presente q̄ me embia/ y a vos por q̄ aca lo traxistes: y yo entiēdo dele fazer muchos bienes y mercedes: q̄ tal es el cid q̄ lo merece y si no fuesse por el amor y postura q̄ entre mi y el rey de toledo esta: luego lo perdonaria: y por esto no lo puedo tā ayua hazer: mas tēgo por biē de perdonar a vos: y tozno vos la tierra q̄ de mi teniades: y mādō q̄ todos los hombres de mi señorio: assi cauallos y escuderos/ como peones/ q̄ se quisierē yr para el cid/ q̄ se puedā yr sin pena algūa, y yo recibo desde aqui en guarda a su muger y fijas y heredamiētos: por q̄ no les hagā desagairado. Entonce don aluar hañez le beso la mano: y le suplico q̄ le mandasse entregar todo lo del cid: y el rey assi lo mando.

Ca. lxiij. d̄ las cosas que el rey dō alonso hizo en el .xv. año de su reynado.

En el .xv. año q̄ este rey dō alonso reyno: el cid estouo cō su gēte como ya dicho hauemos faziēdo grā guerra a los moros y corriendo las tierras dellos por toda la ribera de ebro. Y como estas nuevas allegarō al rey de çaragoça/ hono dello muy gran enojo: y apercibio toda la tierra por yr cōtra el cid: el qual trasnocho/ y fue sobre çaragoça: y corriola: y hizole tan gran guerra/ fasta q̄ le houierō de dar parias: y le hizierō presente de oro y plata: y hizo su amistad cō el rey almudafar de çaragoça en esta manera/ q̄ fuesse su vasallo: y le

La quarta parte

diessse parias cada año: y lo recibiesse en la villa cada vez que a ella viniessse. Y el Cid entro en çaragoça/ y el rey fizo grâdes fiestas y hōrras. Y a este tiēpo llego dō Aluar hanez cōla respuesta del rey dō Alfonso. de que el cid fue mucho alegre. En este tiēpo murio el rey de çaragoça estando el cid ende: y quedarō dos fijos. Al vno llaman çulema: y al otro Abenalfaje: los quales guardarō cōel Cid la mesma postura que el padre. Y de alli el Cid partio para Alcañiz: y corrio la / y traxo dende muy gran presa: y vino se cōella a çaragoça: y desto peso mucho a los moros dela comarca: y querellarō se al rey de Benia: el qual era cōfederado cōel cōde de Barcelona: los quales fizieron grā ayuntamēto de gentes: y amos a dos vinierō cōtra el Cid: el qual fallarō que trahia vna grā presa. Y el Cid embio dezir al cōde de barcelona: que te rogaua que no quisiessse ayudar a los moros cōtra el: que el no leuaua cosa dlo suyo. El cōde le respōdio q̄ no podia passar assi que le cōuenia pagar todos los daños q̄ auia hecho: y como el Cid vido que no podia passar sin batalla ordeno sus hazes/ y començō la batalla muy duramēte: y ala fin fuerō vēcidos los moros y el cōde derribado del cauallo y herido y preso. Y el Cid y los suyos boluierō al campo dōde hallarō muy grandes riquezas: y alli gano el Cid su spada colada: que la traya el cōde dō Remō: y traxo al cōde cōfigo/ y fizo le mucha hōrra: y cōsolo le mucho diziēdo le que no se marauillasse d ser preso/ que en las batallas assi solia acaecer y que queria q̄ conosciessse la buena voluntad q̄ le tenia ahun que el no hauia hecho lo q̄ deuia cōtra el: y mandolo luego soltar y dio le dos cauallōs delos suyos/ los que el quiso escoger. Y el cōde se partio mucho alegre/ offresciendo se mucho al cid. Y de alli el Cid se boluio para çaragoça donde fue muy bien recebido. La lo amauan mucho/ porque los tenia en justicia. Y de alli

el cid saco su hueste por yr correr a mōcon: y otros lugares de su comarca: delo qual peso mucho al rey de aragō: y mando llamar todas las gentes para yr cōtra el cid. El qual era ya partido de çaragoça: y hauiã llegado a vn lugar que se llamaua palta: y puso alli su real. Y otro dia los de mōcon vinieron a el/ y dieron le el castillo. E viendo el rey de aragō no oso pelear cōel/ y saliendo vn dia el cid cō algunos caualleros suyos a folgar fuera dla villa/ fallo se cō ciento y cincuenta caualleros d el rey de aragō/ y peleo cō ellos: y d̄s barato los/ y prendio siete dellos y traxo los cōfigo. los quales le demandarō merced que los soltasse: el cid los mando luego soltar. E de alli el cid fizo muchas caualgadas / y tomo el castillo de almenara: dōde el rey de Benia y el conde don Remō de barcelona acordarō delo venir a cercar. los quales cō muy grandes gentes venierō a cercar el castillo de Almenara: y touieron lo tanto cercado fasta que les fallecio la viã da y el agua. Y el Cid estaua entōce sobre el castillo de estrada: q̄ es cerca d el rio d Si gre. Y el rey de çaragoça embio le dezir q̄ veniessse socorrer el castillo de Almenara/ q̄ era cercado. Y entōce el cid se vino a çaragoça/ y ayunto todas sus gentes: y fue se cōtra el castillo de Almenara. y alli hōu su batalla cō el rey de Benia/ y cōel cōde dō Remō. Los quales fuerō vēcidos y mucha de su gente muerta/ y duro el alcance tres leguas. y fueron ay presos muchos caualleros assi çristianos como moros: e el Cid dio todos los presos al rey d çaragoça. Y despues rogo por los çristianos que fuesssen libres / y solto los. Y assi el Cid ruy diaz se vino pa çaragoça muy rico/ y honrrado.

Caplo. lxiij. del engaño que vn moro quiso hazer al rey don Alfonso: y de como mato este moro al infante don Ramiro/ y al cōde dō Garcia de cabra pēsan

do matar al rey: y d como el cid vino ende por mādado del rey. y el rey se partio: y q̄do el cid enl cerco/ y estouo ende fasta que tomo el castillo.

En este t̄po/ se algo cōtra el rey dō alōso vn moro enel castillo de Roda: y el rey embio alla al infante dō Ramiro: y al cōde dō garcia de cabra: los q̄les acordaron de embiar suplicar al rey q̄ por su persona fuesse alla. porq̄ el moro dezia q̄ no daria el castillo a otra p̄sona saluo al rey. Y quādo el rey lleugo el moro le embio pedir por merced que entrasse enel castillo y q̄ comeria conel/ y el rey no lo q̄so fazer temiendo se de alguna trayciō: y el infante dō Ramiro: y el cōde dō garcia dixeron al rey q̄ ellos q̄ria recibir el cōbite si el lo mādaua. Y luego fuerō entrar enel castillo: y matarō los dētro/ y a todos los cristianos que conellos entrarō. delo q̄l el rey houo gran sentimiento. y embio luego por el cid q̄ era cerca d̄ allí. Y el quādo vido el mādado d̄l rey y supo aq̄lla trayciō: fue se luego para el rey cō toda su caualleria: y el salio lo a recibir cō todas sus cōpañas: y cōto le el grā mal q̄ recibiera de aquel moro. Y luego el rey perdono al cid: y rogo le q̄ se viniesse cōel para castilla: y el Cid le beso las manos y gelo tuuo en merced: y suplico q̄ le fiziesse esta merced q̄ quādo algun fijo dalgo ouiesse de echar de sus reynos: q̄ ouiesse termino de .xxx. dias para q̄ pudiesse salir: como ante era termino de .ix. y q̄ nūca pcediesse cōtra ningun fijo dalgo: ni ciudano: sin primero lo mādaz oyr cō derecho ni quebrantasse los preuilejos y fueros q̄ sus ciudades y villas teniā/ ni fuesse contra sus buenas costūbres/ ni echasse en sus reynos pechos sin razon/ o sin grā necesidad. y q̄ si los echasse: q̄ la tierra se pudiesse alçar cōtra el fasta q̄ lo emendasse. Y el rey gelo otorgo todo/ y le rogo q̄ se viniesse conel a castilla. y el cid le respōdio q̄ lo no faria en ninguna manera/ hasta hauer

vengāca dela traycio q̄ aq̄l moro le hauia fecho. Y el regradecio gelo mucho/ y p̄tuo se para castilla y el cid q̄do alli. y puso cerco sobre el castillo y touolo tanto cercado/ fasta q̄ los moros le dauā el castillo: y el nūca lo q̄so recibir fasta q̄ lo tomo por fuerza. Y tomo al moro q̄ se hauia alçado cōtra el rey: y a todos los q̄ cōel estauā y embio los todos p̄sos al rey don Alōso. El rey houo muy grā plazer cōeste presente. y mādō de dellos fazer justicia como de traydores. y agradecio mucho al cid este seruicio que le hauia hecho. Y d̄sde alli el cid se boluio para çaragoça: y ayunto su hueste/ y fue correr tierra de Aragō: y cō grā saña q̄ el rey de aragō houo desto/ ayūto sus gētes ⁊ fizo llamar al rey d̄ denia: y fuerō sobre el Cid q̄ estaua labrādo vna fortaleza: y como el cid supo la venida delos reyes: ordeno sus hazes: y espero la batalla: la q̄l duro muy grā pieça. y ala fin el cid fue v̄cedor: y los reyes fuerō des baratados/ y mucha de su gente muerta. y el rey de aragō fue preso: y cōel el cōde dō s̄cho s̄chez d̄ p̄aplona: y el cōde don nuño: y sancho sanchez de galizia: y pero suerez de leō: y muchos otros grādes caualleros. Y cōesta presa tan grā de se vino el cid para çaragoça. y el rey lo salio a recibir cō muy grā honrra. Y el cid hauiendo piadad del rey de aragō y delos suyos: solto los todos: sin rescate algūo. y despues desto reposo ende el cid algunos dias: y partiose para castilla cō grā riqueza y honrra.

Cap. lrv. d̄la batalla q̄ ouo el rey dō alōso cōel rey moro de cōsuegra: en que fue v̄cido el rey dō alōso: y vn fijo d̄l Cid ruydias muerto llamado diego rodriguez

Elos .xix. años del reynado de este rey don alōso sexto: houo vna batalla cōel rey abenelfayz de cōsuegra. y fue v̄cido el rey dō alōso. en esta batalla morio Diego rodriguez fijo d̄l Cid ruydias. En este año

La quarta parte

ouo batalla don Aluar hañez minaya cō el mesmo rey moro: y tenia don aluar dos mill y çnientos caualleros/ y el rey moro çnze mill. Y ouo la vitoria don Aluar hañez: y fuerō muchos moros muertos y presos: y fue el rey ferido de vna gran ferida por el rostro. En este tiēpo murio el rey dō garcia: estado preso en el castillo de luna. y el rey dō alonso ouo dello muy grā enojo.

Cap. lxxj. de como touo el rey dō alonso la cibdad de toledo en gran fatiga y los moros acordarō de le dar la ciudad.

En este mesmo año el rey dō Alfonso touo en muy grā fatiga la ciudad de toledo: porq̄ le auia talado los panes los años passados: y los moros: cōstreñidos por el trabajo y hambre que tenia/ acordaron de le dar la ciudad: cō cōdicion q̄ los moros que dassen por moradores en ella en sus casas: y heredades. y fuessen vassallos del rey: y el rey touiesse el alcaçar y la huerta. Y desque el rey touo assotiegada la cibdad sacó su hueste/ y fue tomar los lugares de ende rredor: y tomo a talauera: y a santa olalla: a almonazir/ escalona/ olmos/ canales/ vzedá/ olma/ atiença/ berlanga/ y medina celi. y desque ouo todos estos lugares conquistado/ boluiose para toledo: y esto uo ende de morada/ fasta q̄ fortalecio el alcaçar/ y algunas otras fuerças dela ciudad. delas quales todas se apodero. En este tiēpo el rey dō alonso fizo cortes en Toledo: alas quales vinieron muchos perlados y grādes caualleros: y acordarō de fazer arçobispo en toledo: y fue fecho.

Cap. lxxij. de como fue muerto en vna batalla cerca d̄ velez: el infante dō sancho fijo d̄ el rey dō alonso: y cō el dō garcia cōde d̄ cabra su ayo y otros muy grādes señores.

Los. xxiiij. años del reynado d̄ este rey dō alonso vn alguazil q̄ se llamaua miramamolín q̄ auia muer

to al rey de sevilla sojuzgo todos los moros d̄ andaluzia: y cō muy grā hueste vino a cercar a velez: de q̄ el rey dō alonso ouo muy grā pesar: porq̄ no lo podia socorrer por su persona/ q̄ estaua muy doliēte: y embio al infante dō sancho su fijo: y cō el a dō garcia cōde de cabra/ y otros muchos grādes señores y gētes: y quando los moros supierō que el infante venia/ leuatarō real: y ordenarō sus batallas: y estado assi los cristianos dierō la batalla desordenadamente: en q̄ fuerō desbaratados los cristianos y matarō el cauallo del infante. y el conde de cabra como vido muerto el cauallo del infante/ descēdio a muy grā priessa d̄ su cauallo por gelo dar/ y no pudo. Y entonce comēço a defenderderlo: y ala fin cortarō el pie al cōde: el qual se puso sobre el infante: y le cobrio de su escudo: y peleó valientemente defendiēdo lo. y los moros matarō alli al infante/ y al cōde de cabra: y al cōde dō garcia q̄ llamauā el crespo/ y al conde dō martin: y otros condes y ricos hōbres fuerō pa vn lugar q̄ agora llama siete cōdes/ cuydādo alli escapar: y la muchedumbre d̄ los moros passó delate/ y cercarō los en aq̄l lugar: y matarō los alli todos: y los moros pusierō nombre a aq̄l lugar siete puercos: mas el rey dō alonso mado le llamar siete cōdes/ y todos los q̄ escaparō se fuerō a toledo pa el rey. a los q̄les el rey demādo por su fijo: al q̄l respōdio el cōde dō gomez señor porq̄ nos d̄mādeys por v̄ro fijo ca no lo distes a nos. El rey respōdio. si yo lo di a otro: a vos ēbie cōel por guardar lo lo y defenderle su cuerpo: y aq̄l a q̄en yo lo di recibio muerte por el/ y cūplio su deuer.

Ca. lxxiiij. como el rey dō Alfonso luego q̄ sano sacó sus huestes y fue pa cordoua: y d̄ la batalla q̄ ouo cō miramamolín.

Vuego como el rey sano/ llamo todas las gētes de sus reynos y fue para cordoua por que supo que el miramamolín

lin que hauiá muerto a su fijo estaua alli. Y como el miramamolín vido q̄ trahía tā grā gēte y poder: acordo de mouer le partido q̄ sería su vassallo/ y le daría parias. E andádo este trato/ el miramamolín armó sus gētes muy secretamēte/ y salió d̄ la cibdad: y dio en el real de los xp̄ianos: pensando de los destruyr. y como el rey dō alonso era muy esforçado: y muy sabio: tenía su real tā guardado: y la gēte assi armada que q̄ndo los moros llegarō/ pensando hallar los descuydados los recibierō de tal manera q̄ la mayor pte d̄ los moros fuerō muertos/ y muchos dellos p̄sos. entre los quales fue preso el miramamolín: q̄ auia muerto al infante don sancho: al qual el rey mandó fazer piezas en vida: y mandó lo q̄mar y cōel mando quemar los mas hōrrados moros q̄ alli fuerō presos. Y los moros de la villa q̄ndo esto vieron fuerō mucho sp̄atados: y fizierō su pleytesia cōel rey dō alonso/ y fizierōse sus vassallos: y dierō le mucho oro y plata. y el rey se boluio cō mucha honrra para sus reynos.

Ca. lxxi. de la venida del miramamolín de Marruecos en españa: y de lo q̄ el rey dō alonso fizó sobre ello.

A Los. xxiiij. años del reynado deste rey don Alfonso sacó su hueste y fue cercar a çaragoça y los moros fuerō certificados q̄ el miramamolín de marruecos passara cō grā gente: y q̄ estaua ya en cepta: y embiaron sus mēsajeros q̄ a mas andar viniesse: q̄ en otra manera la villa se perderia. y como los moros d̄ andaluzia supierō que el miramamolín d̄ marruecos era venida en cepta acordaron de lo seruir: y de se partir del señorio del rey dō alonso: y hizieron luego cōtra el guerra. Y este miramamolín fue luego sobre sevilla/ y tomó la/ y embió grā gēte sobre cordoua: y dio se luego: y mató ende vn fijo del rey de sevilla. Y como los Seuillianos vierō que los moros

de allēde los matauā: y les tomauā las villas/ pesoles mucho del amor q̄ cōellos hauiā: y sobre esto houieron su fabla en gran secreto: y acordarō que les era mejor seruir a los cristianos q̄ no a los moros q̄ los destruyan/ vinierō con este acuerdo a cordoua. y alli mudaron el consejo: y acordaron de yr todos cōtra el rey dō alonso: y todos jūtos cōel miramamolín de marruecos/ hizierō grande hueste: y vinieron correr la tierra del rey don Alfonso. Y luego q̄ el rey dō alonso supo esta nueua/ descendió a çaragoça. Y embió por el cid: y por dō Aluar hañez: y vinieron en su ayuda muchos fr̄ceses: y el rey se jūto cō los moros cerca d̄ badajoz: y alli houieron su batalla q̄ fue muy grāde y muy ferida: ēla q̄l no se acertó el cid: porq̄ el rey lo hauiá embiado a toledo porq̄ supo q̄ por aq̄lla pte entraba grā hueste d̄ moros. Y el rey dō alonso fue v̄cido: y fuyó le muy grā pte de su gente. y el rey como muy esforçado siēpre quedo en el cāpo cō esta poca gēte q̄ le quedo: y peleado tā valientemēte/ el y los q̄ con el quedarō: q̄ los moros erā esp̄atados de lo ver: y fizó tāto el rey cō aq̄lla poca gente q̄ le q̄do/ q̄ arrāco los moros del cāpo: y los leuó fuyendo fasta las tiēdas: dōde el miramamolín estaua/ cercado de muy grandes cauas: dōde el rey don alonso lo p̄so arrācar: mas no lo pudo fazer/ q̄ le vinierō dezir q̄ los moros andaluzes le robauā el real. El rey tornó luego sobre ellos: y alli ouo muy grā batalla: y murierō muchos d̄ ambas ptes: y ala fin fue v̄cido el rey dō alonso: y herido d̄ dos heridas: y ouo se de yr fuyēdo cō sus pocos buenos q̄ le quedarō: y el se metió en coria: y los moros se tornarō pa sus lugares: y d̄spues q̄ el miramamolín v̄ció esta batalla/ acordo d̄ se yr pa su tierra. y d̄spues q̄ alla fue/ ayuntó muy mayor poder d̄ gēte q̄ ante: y tornó en españa: y tomó el señorio d̄ los moros grā tiēpo.

Caplo. lxx. de como el rey don al-

La quarta parte

fonso corrio el andaluzia: y de como el miramamolin no oso salir a el.

A Los veynte y seys años de su reynado este rey dō alfonso sacó muy grā hueste: y fue correr tierra de moros: y quemó y taló todas las tierras / fasta q̄ llegó sobre semilla. y aun q̄ el miramamolin allí estaua cō muy grādes gētes / no oso salir a pelear cō el: y el rey dō Alfonso se boluio a su tierra cō mucha honrra y grādes riquezas: y como este rey era muy codicioso de hōrra / y hauía desseo de destruyr los enemigos de la fe: para esto acordo de poner entre ellos discordia. y embio sus cartas secretamente a todos los reyes moros del andaluzia requiriendo les q̄ echassen a los marines fuera / y q̄ el no les demādaria villa ni castillo: y los dexaria estar en sus lugares / q̄ no q̄ria q̄ le pagassen saluo la meytad de las parias q̄ solia: y como los moros estauan orgullosos por la batalla q̄ hauia vencido al rey dō alōso: y otra q̄ vencerā a dō aluar hañez / no le respondierō ningūa cosa. y el rey curaua siēpre de tener sus gētes muy apercebidas y muy prestas para hazer siempre mal y daño a los moros. y cō estos trabajos q̄ el rey dō alōso tenia / no se acordo del rey de Valencia / q̄ estaua en grā trabajo. por q̄ los mas d̄ sus vassallos se hauia leuātado cōtra el. y el rey de Benia ve yēdo q̄ el rey de Valencia estaua desfauorecido: y q̄ el rey dō alōso no le podia venir a socorrer: traxo gran hueste: assi de franceses como de castellanos y leoneses como de moros q̄ le ayudauan / y ante q̄ el viniēse: embio vn alcayde suyo cō grā hueste: y lidio cō el rey de valēcia / y venciolo. y luego el rey de denia vino sobre la villa cō esperāça dela auer: assi por el daño q̄ auia recibido / como por trato de algunos moros q̄ en ella tenia: y el rey de valēcia se vido en tal cuyta / q̄ fue en proposito d̄ dar la villa: mas algunos de sus moros le aconsejaron que no lo fiziesse / mas que embia-

se al rey dō Alfonso a le demādar socorro.

Ca. lxxj. como el rey dō alōso fue otra vbeda y baeca y d̄xo al cid en castilla.

V En este tiempo el rey dō alfonso sacó grā hueste: y fue correr tierra de vbeda y baeca: y dexó al Cid en Castilla / para q̄ guardasse la tierra. El q̄ ayūto siete mill hōbres de armas: y vino se ala frōtera de aragō: y passó duero: y estādo allí el rey de albarazin le embio a dezir q̄ q̄ria ser vassallo suyo: y se q̄ria ver cō el: y en la vista se acordarō q̄ fuesse su vassallo: y le diēse parias: y de allí el Cid se fue para çaragoça: el rey lo recibio muy biē. y en este tpo estādo el Cid allí: murio el rey d̄ çaragoça. y reyno d̄spues d̄l vn hijo q̄ auia nōbre adurramē: el q̄ jūtamēte cō el cid fuerō sobre valēcia: y como el rey d̄ Benia q̄ la tenia cercada supo su venida: p̄tose dēde: y fizo amistad cō el rey de valēcia: y diole todos los bastimētos y viādas q̄ de fuera tenia. y rogo le q̄ guardasse biē la villa. y el rey de Benia fue se para tortosa. y q̄ndo el cid y el rey de çaragoça llegarō a valēcia: el rey los salio a recibir: y les fizo mucha bōrra: y los cōbido a comer en el alcaçar. y el rey de çaragoça p̄so q̄ le entregaria la villa como entre ellos estaua acordado. y desque vido q̄ no gela entregaua: ni della fazia ninguna mēciō: fablo secretamēte cō el cid diziēdole q̄ aq̄l moro le auia p̄metido d̄ le dar a valēcia: y le parecia q̄ lo no q̄ria poner en obra y q̄ le rogaua le ayudasse pa la tomar. El cid le respōdio q̄ no lo podia fazer: por q̄ la villa era d̄l rey dō alōso su seño: y q̄ el rey de valēcia la tenia de su mano: y q̄ el no la podia auer: si el rey dō alonso no gela diēse. y como el rey d̄ çaragoça vido la forma que el Cid en esto tenia / boluiose para çaragoça. y el Cid embio sus cartas al rey don Alfonso: suplicādo le que touiesse por bien de le dexar aq̄lla gente que alla con el estaua: y que entendia de fazer cō ella a di-

os y ael gran seruicio: y ganaria delos mo-
ros cō que los mātuielise: d̄sto plugo mu-
cho al rey/ y m̄do q̄ no solamēte stouieſſe
los q̄ cōel estauā: mas q̄ fueſſe pa el todos
los q̄ quisielſen. Eneste tiēpo el cōde don
remō de Barcelona vino cō gr̄a hueste a
çaragoça. y el rey de çaragoça fizo cōel su
amistad/ q̄ ya era enemigo del cid: creyen-
do q̄ por el hauiā p̄dido a valēcia. y el rey
de çaragoça esforçose cōel cōde de barcelo-
na/ y yūto se cōel: y fuerō amos a dos otra
vez cercar a valēcia. Eneste tiēpo el rey dō
alfonso embio por el cid: y detouose alla al-
gunos dias: en tanto el rey de Valēcia es-
peraua cada dia socorro d̄l cid. Y como el
cid supo q̄ valēcia estaua cercada: tomo li-
cēcia del rey y fueſe para alla: y anduuo tā-
to q̄nto pudo: y lleuo fasta mōuedro. y de
alli embio sus mēſajeros al cōde de Bar-
celona/ rogādo le q̄ luego descercasse a va-
lēcia/ y se fueſſe: y el cōde se partio dende/
y se fue camino de requena: y el cid vino se-
para valēcia. Y el rey lo recibio muy bien:
y fizo cōel su pleytesia que le daría cada se-
mana cierta cosa pa su gēte porq̄ apremia-
ſſe a los castillos y ala tierra q̄ le pagassen
sus rētas como solia/ y la defendieſſe d̄ los
cristianos: y fizieſſe su guerra desde alli: y
se tornasse a valēcia q̄ndo quisielſe. y d̄sde
alli el Cid hizo muy gr̄ades daños en los
moros dela comarca: y boluiose muy rico
y honrrado para valēcia. Y el cōde dō re-
mō yunto se cōel señoꝝ d̄ tolosa: y allegarō
quātas gētes pudierō por echar el cid fue-
ra dela tierra. Y el cid quādo supo su veni-
da ayūto sus gētes/ y esforço las. Y el rey
de çaragoça y el cōde dō remō embiarō de-
zir al cid/ q̄ queriā hauer cōel batalla. E
el les embio dezir que estaua alli: y que no
queriā pelear conellos. y fortalecio los pa-
ſſos lo mejor q̄ pudo: y espero la batalla. y
el rey de çaragoça/ y el cōde/ y toda su gē-
te subieron por la parte d̄ la sierra. Y el cid
que estaua muy bien adereçado/ comēço
la batalla muy cruda mente: y al fin el cid

houo la victoria: y fue enel alcance gr̄a pie-
ça/ hasta que alcanço los franceses: y pren-
dio los mas principales: y mato muchos
dellos. y ouo d̄sta batalla muy gr̄a hauer.

**Caplo. lxxij. de como el conde de
barcelona despues q̄ fue vencido en la ba-
talla: y supo dela prision delos suyos se vi-
no a poner en poder del Cid ruy dias.**



Yendo assi el cōde fuyendo/ di-
rieron le como los ricos hom-
bres y caualleros mas princi-
pales q̄ conel venian eran pre-
sos: y houo dello tan gran pesar q̄ cayo d̄l
cauallo: y estouo vna gr̄a pieza como mu-
erto. y despues q̄ fue tornado en si: dixo q̄
mucho mas le pluguiera morir/ q̄ ver pre-
sos a q̄llos caualleros q̄ en su cōpañia ve-
nian: y que pues ellos estauā presos/ el q̄-
ria ser preso conellos: y desde alli se boluio
para el cid/ y se puso en su poder: que no lo
pudierō defender todos los suyos. Y veni-
do ante el cid cō gran reuerēcia. El cid lo
recibio muy hōrradamente: y fizo el resca-
te delos presos: y delibro al cōde graciosa-
mente. Y assi el cid se boluio rico y honrra-
do ala cibdad de Valencia/ dōde fue muy
bien recebido.

**Cap. lxxij. como el rey don alon-
so se partio a socorrer el castillo de aledo: q̄
los moros tenian cercado.**



Espues desto el rey don Alon-
so fue certificado como los mo-
ros tenian cercado el castillo d̄
Aledo: y ayunto luego su gen-
te: y embio dezir al cid q̄ le vnielſe ayudar
y el cid se vino a requena: y estouo ende al-
gūos dias: pensando q̄ el rey no yria tan
ayna: y creyendo q̄ vernia por alli: el qual
se fue por otra pte. Y como los moros su-
pieron q̄ el rey dō alōso yua/ leuātaron el
cerco: y fuerōse fuyendo: y algūos caualle-
ros q̄ mal q̄rian al Cid: reboluiēdo lo cōel
rey diziēdo q̄ el cid a sabiēdas se auia esta-

La quarta parte

do en reyna: porq̄ los moros houiesse lugar de pelear con el rey. Y el rey creo los: y fue tā sanudo cōtra el cid/ que le mando tomar q̄nto tenia en castilla: y mado prender a su muger y sus fijas. El cid q̄ndo lo supo embio luego al rey vn canallero a se salvar/ diziēdo q̄ si cōde/ o rico hōbre/ o cauallero houiesse q̄ dixiesse q̄ auia mas v̄dade ra volūntad d̄ feruir al rey/ q̄ el: q̄ de su p̄sona ala suya gelo cōbataria. Y como el rey estaua mucho ayzado cōtra el: no q̄so recibir su desculpac̄iō: y q̄ndo los q̄ mal q̄rian al cid supierō el enojo q̄ el rey d̄l tenia: y supierō q̄ el cid estaua sobre vn castillo cerca de garagoça/ pidierō por merced al rey/ q̄ les diessē ayuda para yr cōtra el **Cid**. Y el rey no gelo q̄so dar. En este tiēpo los moros tomarō la ciudad de murcia/ y el castillo de aledo. Y el rey dō alonso q̄so yr sobre ellos. y la reyna su muger/ y algūos caualleros amigos del **Cid**: escriuierō que viessē feruir al rey/ en aq̄l t̄po: q̄ gelo gradesceria mucho/ y q̄ el rey le p̄donaria. Y vistas estas cartas el cid p̄tuo de garagoça cō muy gr̄a hueste: y anduuo sus jornadas fasta q̄ lleuo a martos dōde fallo al rey dō alōso: el q̄l lo recibio muy hōradamēte: y fuerō en vno fasta q̄ passō el rey la sierra d̄ eluira: y el cid yua por lo baxo eni llano ante el. y los q̄lo mal q̄ria dixerō al rey: el cid viene empos de vos alli como cansado/ y passō ante vos: y en esto estuuiēo hablando: y el rey estouo en aq̄l lugar siete dias. y Juça rey d̄ los almohades no se atreuiō d̄ ludiar cō el rey dō Alōso: y fue de alli. y el rey tomo se pa vbeda/ y de tal guisa mezclaron al cid cō el rey/ q̄ lo desamo mucho. Y quādo esto el cid supo vino se para Valēcia: y el rey tomo se para toledo. Y el rey de aragon supo como el cid tenia amistad cō el rey de garagoça: acordo de se ver cō el cid/ y hauer su amistad.

Caplo. lxxiiij. de como el rey don Alfonso vino cō gran hueste sobre valēcia

y delo q̄ el **Cid** sobre esto fizo en Castilla. **D**espues desto el rey don alonso saca muy gran hueste/ y fue sobre valēcia: y embio dezir a los castillos dela comarca/ q̄ le diessē el pecho por cinco años: q̄ dauan al cid. Y desque el cid esto supo/ embio dezir al rey/ q̄ se marauillaua de su merced/ quererle desonrrar: q̄ fiaua en dios q̄ presto conosceria el mal cōsejo q̄ le dauā los q̄ cerca d̄l estauā. Luego el cid allego muy gr̄a hueste: assi de moros como de ch̄ristianos: y entro por la tierra del rey dō alonso q̄ mado y destruyēdo q̄nto fallaua: y tomo a logroño/ y alfaro: y metio la a sacomano Y estādo en alfaro/ embiarō le dezir el cōde garci ordōñez y otros ricos hōbres d̄ castilla q̄ los esperasse alli siete dias q̄ pelearian con el: y el cid espero los doze dias: y ellos no osarō venir: y el cid desque vido q̄ no veniā boluiō se a garagoça. Como el rey don alonso supo lo q̄ el cid auia hecho en su tierra: y como sus ricos hōbres no osauan pelear con el: vido el mal cōsejo q̄ auia tomado en ser p̄tra el cid: y enbiole sus cartas/ p̄donādole todo lo q̄ hauia fecho: que bien conoscia ser a cargo suyo. y q̄ le rogaua q̄ se viniessē pa castilla/ q̄ todo lo suyo fallaria desembargado. y el cid fue mucho alegre cō estas nueuas: y escriuio al rey/ temēdo gelo en merced y suplico al rey q̄ no creyessē a malos cōsejeros: q̄ el siēpre ser ia en su seruicio. Despues desto el **Cid** hizo gr̄a guerra a valēcia y touola cercada nueue meses: y vn mes q̄ estuuo en la huerta d̄ villa nueua: assi passarō diez meses hasta el dia q̄ se entro a posentar en el alcaçar: y fue postremero dia d̄ junio: d̄l año d̄l seño de mil. y. lxxvij. años. y q̄ndo el cid ouo ordenado su aposentamiēto/ y el de sus gentes: salierō todos los moros dela cibdad/ salvo algunos que el **Cid** mando quedar: que tardaron dos dias en salir.

Caplo. lxxv. de como el cid em

bio por su muger y sus fijas: y del presente que embio al rey don alonso.

Endas estas cosas fechas/ el cid acordo d' embiar por su muger y sus fijas. y rogo a su primo aluar hañez: y a martin antolinez q' fuessen por ellas/ y leuassē al rey cc. cauallos en p'sente: y le besassen las manos por el: y le dixessen q' estaua a su fuicio cō valēcia: y le suplicassē q' le mādassē dar a su muger y a sus hijas. **O**tro si les mando q' leuassē mil marcos de plata al monesterio d' sant i'edro de cardena: y se diessē al abad dō sancho: y treynta marcos d' oro a doña ximena: pa q' se adereçassē para la v'ida: y leuassē ciēt marcos de oro: y seyl ciētos d' plata pa q' tar las arcas q' dexara empenadas llenas de arena/ a los judios de burgos: y les dixesse de su pre/ q' les rogaua q' le p'donassen el engaño: q' cō gran necesidad les hauia fecho: y mādō q' lleuassē. ccl. caualleros/ y mādō les dar pa su despēsa muy cumplidamente quanto hōuieron menester.

Cap. lxxvi. d' como Aluar hañez y martin antolinez partieron con el presente al rey don alonso.

Ero dia d' grā mañana aluar hañez y martin antolinez se partieron cō todo lo dicho/ y anduuiéron por sus jornada: ha sta q' llegaron a palēcia: dōde el rey dō alōso estaua: y llegados al rey/ le dixerō. señor/ ruy diaz el cid v'ro vassallo/ vos besa las manos: y vos faze señor saber el biē y merced q' n'ro señor le ha fecho/ d'spues q' de castilla partio: por q' sabe q' dello aureys plazer q' ha v'cido tres lides cāpales de moros. y ha d'ellos ganado siete castillos: y mas la noble cibdad d' valēcia: lo q' todo y el coneylo/ es pa v'ro seruicio: y d' las ganācias q' dios le dio/ en v'ra buena ventura/ embia vos. cc. cauallos ensillados y enfrenados como vereys. **E**l rey los recibio muy bien

Eboluiose a los ricos hōbres y dixo: sin duda el cid es el mas noble cauallero: q' nūca fue armado en castilla: y assi me ayude dios/ yo he muy grā plazer d' sus buenas andanças: y mādō que q'nto estuuiere des en mis reynos vos den todo lo q' menester hōuieredes. y q' vaya cō la muger d' el cid toda la gēte q' ella q'siere y hōuere menester/ de guisa q' vaya honrrada y guardada: y por le fazer merced/ otorgole a valēcia: y todo lo q' ha ganado: y lo q' ganare de aq' adelante q' sea suyo/ y se llame dello señor: y do licēcia a todos los q' de mis reynos querrā yz alo seruir q' vayā cō mi grā y sin pena alguna: y q'ero q' de todo esto vos dē mis cartas cō las q' les los caualleros d' el cid se partieron/ y cumplieron todo lo que el cid les hauia mandado.

Ca. lxxvij. como el cid salio a recibir a su muger y a sus fijas: y d' la nueva q' le vino q' el rey v'nes fijo d' el miramamoli d' maruecos era passado d' allēde cō grā poder.

Como el mādamiēto d' el rey fue sabido/ c'ent caualleros y mucha otra gēte se yūto pa yz con la muger d' el cid: a los q' les todos el rey mādō fazer la d'spēsa: fasta q' d' su tierra salierō: y llegadas doña ximena y sus hijas a vna llegua d' valēcia/ el cid las salio a recibir muy hōrablemēte: y entrarō en la ciudad cō grā alegria: y muchos juegos d' xpianos y moros: y dēde a tres meses q' doña ximena entro en valēcia: el cid ouo nueva como el rey v'nez fijo d' el miramamolin d' maruecos era passado allēde cō. l. mil d' cauallo y infinitos peones: por le tomar a valēcia. y luego el cid fizo a grā p'essa reparar sus castillos: y bastecer la cibdad ve todo quanto menester houo. y llamo todos sus vassallos/ assi moros como xpianos. y como la gente parecio cerca d' la ciudad: el cid mando venir toda su gente ante si: y fizo les vna habla: esforçando los mucho/ y diziendo les como ya sabian cō quātos

La quarta parte

trabajos y derramamientos de sangre ha-
uia ganado por la gracia de dios aqlla ciu-
dad. y q̄ agora veyā como aq̄l rey vñez ge-
la q̄ria tomar: q̄ biē creya el/ q̄ cōel ayuda
de dios y la bōdad delas gētes q̄ alli erā/
q̄ gela podria bien defender. **E** luego alli
ordeno sus gētes/ en la forma q̄ haviā de
pelear: y a q̄ tiēpo haviā de salir. y mado
luego a dō aluaro saluadoris q̄ saliesse cō
dozientos de cauallo a los moros q̄ ya en-
trauā por las huertas: y q̄ escarmuçasse cō
ellos: y mado a doña ximena y a sus fijas
subir en la mas alta torre del alcaçar: por q̄
viessen lo q̄ se hazia. y dō aluaro saluado-
ris peleo de tal manera cō los moros: que
los leuo fuyēdo hasta las tiendas del rey
vñez: y mato muchos dellos: y tā grande
fue la volūntad q̄ houo de matar moros/ q̄
entro tāto delāte los suyos/ q̄ fue preso. y
todos los suyos cō todo effo se acaudilla-
ron: y jutos se boluierō ala cibdad/ sin re-
cebir otro daño. y como quiera q̄ el cid ho-
uo grā enojo dela prisiō de don aluaro sal-
uadoris: ordeno para otro dia de dar la ba-
talla en esta guisa/ q̄ mado q̄ esta noche se-
cretamēte saliesse don aluar hañez cō seys
ciētos caualleros: y se fuyesse poner en cela-
da ala parte del albuhera: y el acuerdo salir
cō toda la gente: y dar en el real delos mo-
ros. y mado a dō aluar hañez q̄ estouiesse
quedo en su celada/ fasta q̄ viesse q̄ la ba-
talla era biē buelta. y q̄ entōce de subito sa-
liesse y diesse en los moros: y assi se hizo. y
la batalla fue muy peleada: y muchos de
los moros muertos. **E** como dō aluar ha-
ñez de subito entro en la batalla: pēsarō q̄
la gēte era mucha: y comēçarō a fuyr: y el
cid y su gēte fuerō en el alcāce matādo y fi-
riendo en los moros. y el cid alcanço al rey
vñez: y firiolo: y trahia el cauallo tā venta-
joso q̄ sele fue por pies: y fuerō en aquella
batalla muertos quinze mil caualleros: y
muchos mas delos peones. y el rey se aco-
jo a vna fortaleza: y cō el todos los que pu-
dierō escapar dela batalla. y de alli el cid

se boluio cō su gēte pa el real del rey vñez:
y cojo el cāpo/ en q̄ haviā muchas tiēdas
muy ricas: y fallo muchas joyas y plata
y oro. y en la tiēda del rey hallo preso a dō
aluaro saluadoris: d̄ que houo mayor pla-
zer/ q̄ de toda la riqueza q̄ ende houo. **E**
en esta batalla gano el cid su espada tizo-
na. y el rey vñez se partio de aq̄l castillo
malauēturadamēte cō la gēte q̄ pudo esca-
par: y fue se pa denia: y alli se metio en sus
naues: y fue se pa su tierra muy triste y q̄-
brātado: y luego q̄ lleugo houo tā gran en-
fermedad q̄ murio. y ante q̄ muriesse: lla-
mo a vn su hermano q̄ haviā nōbre bucar
y rogole q̄ le fiziesse juramēto en el alcorā:
de passar en españa y venir en valencia: y
vēgar la injuria q̄ del cid haviā recebido.
El cid en esto llamo su gente: y partio con
ellos muy largamēte las riquezas que en
aqlla batalla haviā ganado: y mando lla-
mar a dō aluar hañez y a pero bermudez:
y rogoles q̄ quisiesse luego partir pa ca-
stilla: por leuar al rey dō alonso su señoer el
presente q̄ embiarle queria. y hizo escojer
ccc. caualleros: los mas hermosos q̄ pudie-
rō hallar entre todos los q̄ gano: y mado
los ensillar delas mas ricas sillas: y al ar-
zō de cada vna mado poner vna rica espa-
da. y mado q̄ tomassen la tiēda q̄ haviā
ganado del rey vñez: q̄ era la mas rica q̄
hasta entōces fue vista en españa: y dioles
sus cartas para el rey: y todo lo que mene-
ster houierō para su viaje. y assi dō aluar
hañez y pero bermudez se partieron para
el rey: al q̄l hallarō en valladolid. y como
el rey supo q̄ veniā q̄nto vna legua dela vi-
lla embioles madar q̄ no entrassen hasta
otro dia. **E**nel q̄l el rey oyo missa: y caual-
go: y cōel todos los ricos hōbres y caualle-
ros q̄ ende estauā: y los infantes de carri-
on dō diego gōçalez y fernā gōçalez fijos
del conde dō gōçalo: y todos fueron con el
rey a recibir los mēsajeros del cid: los q̄-
les llegauā ya a media legua dela villa. y
venian en esta manera. Los. ccc. caualleros

delante con sendas espadas en los arzones y a cada vno dellos leuaua vn donzel por la rienda: y en pos dellos venian los pajes de todos los caualleros: y despues do aluar hañez y pero bermudez: y detras dellos todas sus compañías. Quando llegaron do aluar hañez y pero bermudez/ se apearon y besaron las manos al rey: y don aluar hañez le dixo. Señor/ el cid vño vasallo vos besa las manos: y vos tiene en merced la honrra q̄ mādastes fazer a su muger y a sus hijas: y vos haze señor saber q̄ despues q̄ yo de vña merced me parti: el honro vna batalla cō el rey vñez hijo del miramolin de maruecos: que trahia cinquenta mil de cauallo: y lo vécio en el campo: y de su quinto q̄ ay gano: embia a vuestra merced estos. ccc. caualllos: y vna tienda q̄ gano deste rey vñez: que es la mas rica q̄ hasta agora fue vista en españa. Y el rey agradecio mucho al cid el rico presente q̄ le embiaua. y dixo a los ricos hōbres q̄ cō el estauā. yo creo q̄ nūca vasallo embio a señor tā hermosos dones: como el cid me ha embiado. y luego el rey mādō armar la tienda y entro en ella. y todos los que alli estauā dixieron que nūca vieron tan rica tienda ni de tā grā valor. y el rey loo mucho al cid y a los caualleros q̄ cō el estauā diziendo: q̄ creya cauallero del mūdo no tener tan noble gente ni tā esforçada como la que el cid tenia: q̄ biē parecia quiē los mandaua.

Ca. lxxviij. de como los infantes de Carrion suplicarō al rey don alonso q̄ demandasse al cid dos hijas que tenia para gelas dar por mugeres.

Qmo los infantes de Carrion vieron q̄ los fechos del cid yuā siēpre en crecimiēto: y q̄ el rey lo amaua y preciaua mucho/ llegaron al rey y dixierōle. Señor vña merced sabe como el cid tiene dos hijas: y si a vos señor pluguiesse/ recibiriamos merced gelas embiasse demandar pa nosotros

y como gelo dixerō/ comēgo a pēsar vn poco y dixo: infantes esto sera en la volūdad del cid si le plazera: mas por vos hazer biē y merced/ embiar gelo he rogar: y los infantes le besaron las manos. Y el rey embio por los mēsajeros del cid: y dixoles q̄ agradeceria mucho al cid/ q̄ viniessse a Requena pa se ver cō el: porq̄ le hauia de hablar algunas cosas de su prouecho y honrra: y de casamiēto para sus hijas con los infantes de carrion: los q̄les le hauian suplicado q̄ las demādasse para ellos. Y los caualleros del cid le respōdieron q̄ harian lo que su merced les mādaua: y biē creyan q̄ el cid haria lo q̄ su merced le mādasse: E assi los mēsajeros del cid se despidieron del rey/ y se fuerō para valēcia: y quando llegaron cerca dela ciudad/ el cid los salio a recibir: y houo muy grā plazer con todas las nueuas q̄ del rey le dixerō. y quando le fablarō del casamiēto de sus hijas: rogoles q̄ le dixessen su parecer de lo q̄ en ello deuia hazer. y ellos le respondieron que en esto no dirian al saluo lo q̄ a el pluguiesse de hazer. y el cid les dixo. por cierto biē es verdad q̄ los infantes de Carrion son de grā sangre pero ellos no me plazē nada: mas si al rey mi señor le plazē/ hare lo que el mādare. y luego q̄ entrarō en la ciudad: el cid cōto todas las nueuas de castilla a doña ximena y dixole del casamiēto q̄ para sus hijas se mouia. y doña ximena mostro q̄ no le plazia: pero q̄ hiziesse dello lo que biē le pareciesse. Y luego el cid escriuio sus cartas para el rey/ faziēdole saber al tiēpo q̄ el seria en Requena. Y luego el cid se aparejo muy ricamēte: y se fue para requena al tiēpo q̄ al rey escriuio q̄ ende seria. el rey assi mesmo se vino a requena: y traxo consigo los infantes de carrion/ y otros muchos caualleros y ricos hōbres muy ricamēte adrezados. Quando el rey supo q̄ el cid venia: saliolo a recibir quāto vna legua. y el cid quando vido al rey/ descendio del cauallo: y prouo besarle el pie: y el rey no gelo

La quarta parte

consentio: y abraçole muchas vezes y beso lo y diole la mano. delo qual todos ouieron grã plazer / laluo el cõde dõ aluar dias. y dõ garci ordoñez. que desãmauã mucho al cid. Y assi el rey y el cid entraron en la villa: y el rey fue cõel cid a su posada. Y el cid suplico al rey q̄ q̄siesse comer cõel: y el le dixo q̄ no era razõ: mas q̄ el fuese a comer cõel: pues era p̄mero venido ala villa / y lo tenia aparejado para el y para sus gētes. y el cid gelo touo en merced: y se fue a comer cõel rey. Y alli vinieron los infantes de Carriõ a fazer reuerēcia al cid: el qual los recibio muy bien. El rey se assento a comer. y el rey mando al cid q̄ se assentasse cerca de el en su mesa. y por mucho q̄ el rey porfio no se q̄so assentar en su mesa. Y el rey le dixo: cid el cauallero que reyes vence: y vassallos tiene reyes y empadores: con reyes se deue assentar. Entõce el rey mado poner otra mesa para el cid: mas alta q̄ la suya: y mando q̄ se assentasse cõel el cõde don gõgalo padre de los infantes de carriõ. Y de ipues que ouieron comido el cid suplico al rey que otro dia el / y sus gentes comiesse cõel / y el rey gelo otorgo. Otro dia el rey y todos sus ricos hõbres comieron cõel cid y de tal guisa fueron seruidos: y cõ tantas varillas de oro y de plata: que todos fueron espantados dela gran riqueza del cid. y otro dia el obispo dõ jeronimo cãto la missa en la capilla de el cid: y fueron la oyr el rey y todos los grãdes que cõel estauã: y maravillaron se mucho de los ornamentos que el cid tenia / y dela manera de su seruicio. Y desque ouieron oyda missa: el rey aparto al cid y le dixo. Cid yo vos embio rogar que veniesse des a requēna por dos cosas. La primera por vos ver y rogar que me p̄donassedes de las cosas q̄ por mal cõsejo contra vos fize / q̄ por cierto vos me haueys muy lealmēte seruido: y yo vos soy en cargo para vos fazer muchas mercedes. La segūda para vos hablar vn casamiento de v̄ras fijas cõ los infantes de carriõ. el cid

le respondiõ q̄ le tenia en merced todo lo q̄ le hauia dicho. y q̄ del y de sus hijas y de todo lo suyo / podia fazer a su plazer. y que el no las casaua: mas q̄ el gelas daua para q̄ el las casasse: y el rey le dio muchas gracias por le dar sus hijas pa los infantes de carriõ. y le mando trezientos marcos de plata para ayuda de las casar / y le dixo estas v̄ras fijas yo las caso: y vos no. y quiera nro señor que dello hayas plazer. Y el rey mado luego a dõ aluar hanez / que era tio de las dõzellas: q̄ las touiesse fasta q̄ las diesse a los infantes de carriõ por mugeres. Y luego el rey mado llamar a los infantes de carriõ: y mando les q̄ besassen la mano al Cid: y le fiziesse omenage. Y los infantes lo fizieron assi en presencia de todos los ricos hõbres que ende estauã. Y el cid suplico al rey q̄ el diesse licēcia que todos los que quisiesse yr a las bodas de sus hijas lo pudiesse fazer. Al rey plugo mucho dello. Y assi el rey se partio para castilla: y el cid fue con el q̄nto dos leguas: y de alli se boluio para valēcia: y mado a pero bermudez y a nuño gustos que se fuesse con los infantes de carriõ / y los acompaãasse y los siruiesse: y trabajasse por saber sus costumbres: y ellos fizieron lo assi. Y estando algũos dias estos caualleros cõ los infantes de carriõ: miraron como dõ Guero gõgalez hermano del padre de los infantes los criaua muy mal / y les cõsejaua peoz: y conoçieron dellos como eran orgullosos / y se tenian en mucho / y hauian otras costumbres que no conueniã a hõbres de tã alto linaje como ellos erã: de que recibian mucho enojo. Y quando estos caualleros boluieron al cid: y le dixerõ dela mala crianga de los infantes: ouo dello muy gran sentimiento. y quisiera bien deffazer el casamiento si pudiera. y q̄ndo los infantes vinieron a valencia el cid los recibio muy honradamēte / no dando les a entender cosa ningūna de lo que d̄llos sabia: y mando les muy bien aposentar en el alcaçar consigo:

donde doña rimena estaua cō sus hijas: y todos los otros caualleros: y gētes q̄ con los infantes veniā: mando los aposentar por la ciudad ēlas mejores posadas: y mādoles dar muy largamēte todas las cosas q̄ houierō menester. Y el tomo los infantes por las manos y assentolos en su estrado: el vno ala vna parte y el otro ala otra. y todos los caualleros q̄ cō ellos vinierō teniā sus assentamiētos mucho hōrrados. Entōce el cid llamo a dō aluar hañez y le le dixo. biē sabeyz vos lo q̄ el rey don alonso mi señoꝝ vos mādo: cumplido assi: y tomad v̄ras sobrinas y daldas a los infantes de carrion por mugeres: q̄ el las casa: q̄ no yo. Y dō aluar hañez fue por las donzellas: y entregolas alas infantes como el rey gelo mādo: y ellas recibierō las por mugeres como la santa madre yglesia māda. Y el obispo don Jeronimo fizo su officio: y les dio las bēdiciones. Y el cid y los infantes: y todos los caualleros q̄ cōellos estauā: fuerōse a comer: y toda la gēte que cō los infantes veniā: fuerō muy bien seruidos. Y durarō las fiestas destas bodas ocho dias: en los q̄les se hizieron muchos juegos de cañas y muchas otras alegrías. y el cid hizo muy grādes dadiuas: assi a los infantes como a los ricos hōbres y caualleros que con ellos venian.

Cap. lxxix. de como el rey bucar conuoco todos los reyes moros: y sus parientes y amigos: para venir sobre valēcia.

Despues delas bodas fechas de los infantes: y partidos para castilla todos los q̄ cōellos vinieron: el rey bucar/hermano del rey v̄nez q̄ era muerto/a quiē el cid hauia v̄cido: acordādo sele del juramēto que su hermano le hauia tomado: acordo de passar en valēcia: por v̄egar la injuria de su hermano: y ayūto todos los reyes comarcanos sus amigos y parientes. y fuerō allí cō el jūto. xix. reyes cō muy grandes

huestes: y todos vinieron cō el ale ayudar y seruir. porq̄ su padre era miramolin: que es assi entre los moros como emperador entre los xpianos: y fizo gran flota: y metiose por la mar.

Cap. lxxx. dela couardia que los infantes de carriō cometierō q̄ndo en valencia el leon salio suelto por la sala del cid

Dos infantes de carriō despues q̄ fuerō casados: estouieron con el cid dos años muy viciosos: y cō ellos Suero gōgalez su tio. y la fortuna q̄ no dexa las cosas en vn estado luēgamēte permanecer: ordeno q̄ como al cid viniessen las nueuas de aquella grā flota d̄ moros q̄ venia: y el cid estouiesse en aq̄llo gran piega sablado. y se fueren a comer como solia en vna gran sala: con su gēte: acaescio q̄ como el cid touiesse vn leon muy grāde d̄tro en el alcacar/ en vn corral muy cercano ala sala dōde comian: los leoneros oluidarō la puerta abierta dōde el leō estaua. y como el cid despues de comer se adormecio encima del escaño/ en q̄ hauia comido: y los infantes estauan jugādo alas tablas: y muchos caualleros mirādoles. El leō entro por la sala: y muchos de los q̄ ende estauā fuyerō: y otros pusierō mano alas espadas y mātos: y pusierōse delāte del cid: porq̄ el leon no lo matasse: y entre todos/ los infantes mostraron mayor couardia: q̄ dō diego gongalez se metio fuyendo de baxo del escaño donde el cid dormia: y cō priessa q̄ trahia/ rōpio el mātō por las espaldas. Y dō fernā gongalez salio por vn postigo pequeño que hauia en la sala q̄ salia al corral/ q̄ era de tres tapias en alto: y con el grā temor q̄ leuaua cayo en vn lugar asaz desonesto: donde salio no oliēdo a perfumes. Y el cid al ruydo que en la sala fazian desperto. y vido al leō y fuese para el cō vn baston que siēpre trahia en la mano: y tomolo por el pescueço: y metiole en vna jaola/ donde se hauia cria-

La quarta parte

do: y de alli lo mado tornar al corral dōde solia estar. y los infantes dīsto q̄darō corridos: y como quiera que fablaron en ello/ como en cosa de juego: llamaron a su tio/ en gran poridad/ y dixerō le: tio haueys mirado tan grā desonrra/ como el cid nos ha hecho, a nos otros cōuiene vēgar la. y sin duda nos vēgaremos en estas sus hijas q̄ no eran ellas mugeres pa casar cō nos otros. Y como el tio era hōbre de mal seso acordo cōellos y dixo q̄ assi lo deuiā fazer. y dissimularō el fecho y fuerō se al palacio blarō con el cid en la forma que solia. El cid les dixo/ quādo los vio venir. fijos que fue esto por q̄ mostrastes tā grā couardia por vista de vna bestia fiera: deuiades vos membrar dīa sangre donde venis: y como soys mis yernos: y como vos di mis espadas q̄ yo gane con gran trabajo: q̄ son las mejores que por ventura hoy se hallan en todo el mundo. Y destas palalabras ho uieron ellos muy grā verguēça: y firmarō en sus coraçones el mal cōsejo q̄ hauiā tomado: y fablarō cō su tio/ el qual les dixo q̄ deuiā passar este fecho fasta que viesse en q̄ se ponía la venida dī rey bucar. y que despues deuiā tomar licēcia del cid/ y yrse con sus mugeres para castilla: que alla podian hauer vengança dellas: y dela injuria que el cid les fizo.

Cap. lxxxij. de la venida del rey bucar sobre valencia/ y veynte y nueue reyes moros que con el venian a le ayudar cō infinitas gentes



L rey bucar apozto cō grā flota/ y salio delas naos cō grandes gentes/ y mado assentar su real en el campo de carte. Y estado el cid, ordenādo la forma q̄ hauiā d tener para dar batalla al rey bucar/ y a los otros reyes q̄ con el veniā: llegaron a el dō Suero gōçales/ y los infantes sus Sobrinos: temēdo ya determinado en sus volūdes el mal cōsejo ya dicho. El cid se lleuā

to a ellos: y assento los cerca de si. y assi fablado en el fecho dīos moros: oyerō el ruydo q̄ faziā los dīa villa/ diziēdo q̄ los moros ponina ya sus tiendas en el campo de carte. Entōce el Cid tomo a los infantes por las manos: y a Suero gongales: y subio los ala mas alta torre dī alcaçar/ y mostroles el gran poder q̄ los moros trayan y pareciā tantas tiēdas caudales y tātas tendejones puestas/ que era cosa marauillosa d mirar. Y el cid comēço de reyr y mostrar q̄ le plazia mucho dela muchedūbre de tiendas que los moros trayan, mas suero gōçales y sus sobrinos hauiā muy grā miedo: como quiera q̄ lo encubriā: y al descēder dela torre como el cid yua delate dixo el tio a los sobrinos: si en esta lid entramos nūca a castilla boluemos/ y ellos no se guardando/ oyo lo nuño gustos: el q̄l lo dixo al cid: y q̄ndo lo oyo peso le mucho dello. E no dando a entender que sabia nada delo que hauiā passado dixo les. vosotros fijos soys mācebos y quiero q̄ guardays la cibdad: y nosotros q̄ auemos vsado este menester / yremos ala batalla. Ellos ouierō gran verguēça. creyendo q̄ alguno auia oydo lo q̄ dixerō: y respondieron al cid. Señor no lo tēga dios por bien q̄ nosotros quedemos en la cibdad: antes yremos con vos ala batalla/ y guardaremos v̄ra persona como la de n̄ro padre. y estado el cid en esta fabla cō sus yernos: dixerō al Cid q̄ ala puerta estaua vn mensajero dī rey bucar/ y el cid mando que entrasse. Y el cid auia tal virtud q̄ no era moro q̄ lo viesse la primera vez q̄ no ouiesse dī temor. Y como el moro entro/ estouo turbado vn poco. Y el cid le mando q̄ dixiesse lo que q̄ria: y el moro efforço se para dezir su mensaje/ y dixo assi. Cid mi señor el rey bucar te embia dezir/ q̄ tu le tienes a Valencia a gran tuerto q̄ fue de sus aguelos: y desparataste aqui al rey Eñez su hermano/ agora eles aqui venido cō grā poder embia te dezir que le quieras dexar su ciu

dad/ y te dexara yz con todos los tuyos q̄ aqui tienes. lo qual quiere fazer por la buena fama q̄ de ti oye/ en lo qual entiēdo que te faze gr̄a merced: z si esto no quieres/ q̄ te la entiēde tomar a pesar tuyo y de los q̄ cōtigo estā. El cid le respōdio/ moro di al rey bucar tu seņoz q̄ no le dara a valencia: que mucho afan he pasado por la ganar/ z lo agradezco a dios/ y a mis parietes/ z amigos z vassallos q̄ me ayudarō a ello. z assi espero que faran para la defender: y que sepa q̄ yo no soy hōbre para estar cercado/ q̄ quādo no se catare cōsigo me fallara en el campo: y en esto el moro se partio: z dīto al rey bucar la respuesta q̄ el cid le ha uia dado en presencia de los reyes q̄ con el estauan: y todos se marauillaron de la respuesta del cid. ca bien pensauan q̄ se les no podria defender/ ni mucho menos dar les batalla: y luego començarō a pensar de como podrian cercar la ciudad.

Cap. lxxxij. de como el cid salio d̄ valencia a dar la batalla al rey bucar de la qual el cid fue vencedor: y fuerō presos en ella diez y siete reyes.

El cid luego q̄ el mēfagero del rey Bucar fue ydo. mādō hazer la seņal a q̄ todos se deuan ayūtar/ y venir ante el. A los quales venidos mādō q̄ estouieffen p̄stos de sus armas/ z cauallos/ y de todas las cosas q̄ menester hauian: q̄ su volūdad era cō el ayuda de dios de dar batalla a los moros. Y todos respōdieron que estauā muy prestos para fazer lo q̄ les mādasse. y luego otro dia al primero gallo todos se cōfessaron segū lo hauiā de costūbre: y oyeron missa. Y en saliēdo el alua salierō todos de la cibdad passo a passo: y despues q̄ fuerō salidos d̄ las huertas: el cid ordeno sus hazes: y dio la delātera a dō aluar hañez: y la vādera a pero bermudez: y dio le q̄hiētos caualleros: y mill y q̄ientos peones muy bien armados: y dio la vna costera a dō al

uaro saluatoris cō otros tātos caualleros y peones. y el cid lleuo la reguarda cō mill caualleros: y dos mil y quiniētos peones: y el cid yua muy bien armado encima d̄ su cauallo bauieca: y passō por sus batallas ordenando las: y mādō les como hizieffen y con el sus yernos los infantes de carriō. Y como los vieron los moros: marauillaron se mucho: y ordenarō sus hazes a muy gr̄a priesa/ y mouierō cōtra los xpianos: faziēdo muy gr̄ades alaridos: tañendo sus trōpetas y atābores/ y cō la priesa q̄ trahian veniā todos desordenados. y como el cid los vido venir: mando mouer su vādera cōtra ellos: y mando q̄ los firieffen reziamente. Y pelearon de tal guisa q̄ en pequeno espacio murierō infinitos moros: y estādo las cosas en este estado el infante dō diego vido venir vn moro tā gr̄ade q̄ parecia gigante. y fueſse pa el: y el moro q̄ndo lo vio boluio se cōtra el infante por le ferir: y el infante boluio la riēda fuyēdo. E como esto vido ordoño sobrino d̄l cid. dio d̄ las espuelas al cauallo. y dio vn tal encuētro al moro q̄ luego cayo muerto en el suelo. Y ordoño tomo el cauallo y dio lo al infante. y dirole: seņoz tomad este cauallo: y dezid que vos matastes el moro: z yo vos doy mi fe q̄ nunca el cōtrario dire. Y ordoño dixo al cid q̄ el infante hauia muerto aq̄l moro. de q̄ el cid houo gr̄a plazer/ y la batalla duro tanto: q̄ a hora de viesperas no se conosceria quien hauia la victoria. Y hauia muchos muertos de los cristianos: y los que quedaron se esforçaron de tal manera que ala fin el rey Bucar con todos los moros fueron vencidos. Y el Lid y los suyos siguieron el alcance hasta la mar: y matarō y prendieron tantos/ que fue cosa marauillosa. Y el Lid yua empos del rey Bucar y como vido que lo no podia alcançar tiro le el espada: y firio le muy mal en las espaldas. y el rey bucar assi ferido se metio en la mar: y fue recogido en sus naos: y alli murieron infinitos moros. los vnos se afoga-